



**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag  
van de interpellaties en  
mondelijke vragen**

—

**Commissie voor de ruimtelijke  
ordening, de stedenbouw  
en het grondbeleid**

—

**VERGADERING VAN  
WOENSDAG 10 NOVEMBER 2010**

—

**PARLEMENT  
DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral  
des interpellations et  
des questions orales**

—

**Commission de l'aménagement  
du territoire, de l'urbanisme  
et de la politique foncière**

—

**RÉUNION DU  
MERCREDI 10 NOVEMBRE 2010**

—

---

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Dienst verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@bruparl.irisnet.be](mailto:criv@bruparl.irisnet.be)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Service des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlbru.irisnet.be](mailto:criv@parlbru.irisnet.be)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

**INHOUD****INTERPELLATIES** 9

- van de heer Vincent Lurquin 9

tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

betreffende "het project voor de verbouwing van het Brussels Justitiepaleis".

*Bespreking – Sprekers:* mevrouw Annemie Maes, de heer Charles Picqué, minister-president, mevrouw Marie Nagy, voorzitter, de heer Vincent Lurquin. 12

- van mevrouw Elke Van den Brandt 17

tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

betreffende "het voorzien van standplaatsen voor woonwagengedragers op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de erkenning van de woonwagengedragers als volwaardige woonvorm".

**SOMMAIRE****INTERPELLATIONS** 9

- de M. Vincent Lurquin 9

à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

concernant "le projet de transformation du Palais de Justice de Bruxelles".

*Discussion – Orateurs :* Mme Annemie Maes, M. Charles Picqué, ministre-président, Mme Marie Nagy, présidente, M. Vincent Lurquin. 12

- de Mme Elke Van den Brandt 17

à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

concernant "l'aménagement d'emplacements pour les gens du voyage sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et la reconnaissance des caravanes comme forme de logement à part entière".

<p>- van mevrouw Annemie Maes 18</p> <p>tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,</p> <p>betreffende "het Neo-project op de Heizelvlakte en het gebrek aan overleg tussen Brussel en Vlaanderen".</p>	<p>- de Mme Annemie Maes 18</p> <p>à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,</p> <p>concernant "le projet Neo sur le plateau du Heysel et le manque de concertation entre Bruxelles et la Flandre".</p>
<p><i>Bespreking – Sprekers: de heer Charles Picqué, minister-president, mevrouw Annemie Maes.</i> 20</p>	<p><i>Discussion – Orateurs : M. Charles Picqué, ministre-président, Mme Annemie Maes.</i> 20</p>
<p>- van mevrouw Viviane Teitelbaum 23</p> <p>tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,</p> <p>en tot de heer Christos Doulkeridis, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Huisvesting en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,</p> <p>betreffende "de reconversie van de leegstaande kantoren in het Brussels Gewest".</p>	<p>- de Mme Viviane Teitelbaum 23</p> <p>à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au développement</p> <p>et à M. Christos Doulkeridis, secrétaire d'État de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Logement et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,</p> <p>concernant "la reconversion des bureaux vides en Région bruxelloise".</p>
<p>Toegevoegde interpellatie van de heer André du Bus de Warnaffe, 23</p> <p>betreffende "de reconversie van kantoren tot woningen".</p>	<p>Interpellation jointe de M. André du Bus de Warnaffe, 23</p> <p>concernant "la reconversion des bureaux en logement".</p>
<p>Toegevoegde interpellatie van de heer Vincent De Wolf, 23</p> <p>betreffende "de reconversie van kantooruimten in woningen".</p>	<p>Interpellation jointe de M. Vincent De Wolf, 23</p> <p>concernant "la reconversion d'espaces de bureaux en logements".</p>

<p>- van de heer Herman Mennekens</p> <p>tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,</p> <p>betreffende "het beleid inzake de bescherming en het onderhoud van funerair erfgoed".</p> <p><b>Bespreking – Sprekers: de heer Charles Picqué, minister-president, de heer Herman Mennekens.</b></p> <p>- van de heer Alain Maron</p> <p>tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,</p> <p>betreffende "de plannen voor de bouw van vier torens aan het Zuidstation".</p> <p><b>Bespreking – Sprekers: mevrouw Anne Dirix, de heer Charles Picqué, minister-president, de heer Alain Maron.</b></p> <p>MONDELINGE VRAGEN</p> <p>- van mevrouw Bianca Debaets</p> <p>aan de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,</p>	<p>23</p> <p>25</p> <p>28</p> <p>32</p> <p>38</p> <p>39</p>	<p>- de M. Herman Mennekens</p> <p>à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,</p> <p>concernant "la politique en matière de sauvegarde et d'entretien du patrimoine funéraire".</p> <p><b>Discussion – Orateurs : M. Charles Picqué, ministre-président, M. Herman Mennekens.</b></p> <p>- de M. Alain Maron</p> <p>à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au développement</p> <p>concernant "le projet de construction de quatre tours à la gare du Midi".</p> <p><b>Discussion – Orateurs : Mme Anne Dirix, M. Charles Picqué, ministre-président, M. Alain Maron.</b></p> <p>QUESTIONS ORALES</p> <p>- de Mme Bianca Debaets</p> <p>à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,</p>	<p>23</p> <p>25</p> <p>28</p> <p>32</p> <p>38</p> <p>39</p>
---	---	--	---

betreffende "het gebrek aan campings in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".		concernant "le manque de campings en Région de Bruxelles-Capitale".	
- van mevrouw Nagy	41	- de Mme Marie Nagy	41
aan de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,		à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,	
betreffende "het gebrek aan plaats voor economische activiteiten te Brussel".		concernant "le manque de place pour des activités économiques à Bruxelles".	
- van mevrouw Anne Dirix	45	- de Mme Anne Dirix	45
aan de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,		à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,	
betreffende "het Hamesse-huis in de Elyseese Veldenstraat".		concernant "la Maison Hamesse sise rue des Champs Élysées".	
- van mevrouw Els Ampe	47	- de Mme Els Ampe	47
aan de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,		à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,	
betreffende "de verhuis van het NAVO-hoofdkwartier".		concernant "le déménagement du quartier général de l'OTAN".	

INTERPELLATIE	49	INTERPELLATION	49
- van de heer Alain Maron	49	- de M. Alain Maron	49
tot de heer Emir Kir, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Stedenbouw en Openbare Netheid,		à M. Emir Kir, secrétaire d'État de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique,	
betreffende "de verschillen bij het behandelen van de verzoeken om stedenbouwkundige vergunningen door de gemeenten".		concernant "les disparités constatées dans l'instruction des demandes de permis d'urbanisme par les communes".	
<i>Bespreking – Sprekers: mevrouw Cécile Jodogne, de heer Emir Kir, staatssecretaris, de heer Alain Maron.</i>	53	<i>Discussion – Orateurs: Mme Cécile Jodogne, M. Emir Kir, secrétaire d'État, M. Alain Maron.</i>	53
MONDELINGE VRAGEN	61	QUESTIONS ORALES	61
- van mevrouw Els Ampe	61	- de Mme Els Ampe	61
aan de heer Emir Kir, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Stedenbouw en Openbare Netheid,		à M. Emir Kir, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique,	
betreffende "het appartementsblok van de Brusselse Haard dat gepland is in Haren zonder het informeren van de buurtbewoners".		concernant "l'immeuble du Foyer bruxellois prévu à Haren sans qu'il y ait eu information des riverains".	
- van mevrouw Mahinur Ozdemir	64	- de Mme Mahinur Ozdemir	64
aan de heer Emir Kir, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Stedenbouw en Openbare Netheid,		à M. Emir Kir, secrétaire d'État de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique	
betreffende "de gevolgen voor het gewest en de gemeenten, van het arrest van de Raad van State tot vernietiging van het besluit van de regering betreffende de stedenbouwkundige lasten".		concernant "les conséquences pour la Région et les communes de l'arrêt du Conseil d'État annulant l'arrêté du gouvernement relatif aux charges d'urbanisme".	

- van mevrouw Marie Nagy	67	- de Mme Marie Nagy	67
aan de heer Emir Kir, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Stedenbouw en Openbare Netheid,		à M. Emir Kir, secrétaire d'État de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique,	
betreffende "de toepassing van de gewestelijke stedenbouwkundige verordening inzake groendaken".		concernant "l'application du RRU au niveau des toitures vertes".	
- van de heer Aziz Albishari	70	- de M. Aziz Albishari	70
aan de heer Emir Kir, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Stedenbouw en Openbare Netheid,		à M. Emir Kir, secrétaire d'État de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique,	
betreffende "de rol van het BROH inzake de keuze van het stadsmeubilair".		concernant "le rôle de l'AATL au niveau des choix de mobilier urbain".	
- van mevrouw Bianca Debaets	71	- de Mme Bianca Debaets	71
aan de heer Emir Kir, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Stedenbouw en Openbare Netheid,		à M. Emir Kir, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique,	
betreffende "de Brusselse bouwmeester".		concernant "le maître-architecte bruxellois".	



*Voorzitterschap: mevrouw Marie Nagy, voorzitter.  
Présidence : Mme Marie Nagy, présidente.*

## INTERPELLATIES

**Mevrouw de voorzitter.-** Aan de orde zijn de interpellaties.

### INTERPELLATIE VAN DE HEER VINCENT LURQUIN

**TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "het project voor de verbouwing van het Brussels Justitiepaleis".**

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Lurquin heeft het woord.

**De heer Vincent Lurquin (in het Frans).-** *Het Justitiepaleis is een belangrijk Brussels symbool van het gerecht. Het is eveneens een beschermd bouwwerk, waardoor het gewest moet worden betrokken bij beslissingen inzake renovatie of herbestemming.*

*De voorbije jaren zijn heel wat diensten uit het Justitiepaleis vertrokken: de arbeidsrechtbanken en het arbeidshof, het vredegerecht, de politierechtbanken, de jeugdrechtbanken, de handelsrechtbank en onlangs nog de burgerlijke rechtbank. Zij hebben een nieuw onderkomen gevonden in de Regentschapstraat, de Quatre Brasstraat, de Ernest Allardstraat of elders in de omgeving van het Poelaertplein.*

*In het Justitiepaleis zetelen enkel nog de correctionele rechtbanken en hoven, het Hof van Beroep, het Assisenhof en het Hof van Cassatie.*

## INTERPELLATIONS

**Mme la présidente.-** L'ordre du jour appelle les interpellations.

### INTERPELLATION DE M. VINCENT LURQUIN

**À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "le projet de transformation du Palais de Justice de Bruxelles".**

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Lurquin.

**M. Vincent Lurquin.-** Le palais est le symbole de la justice au sein de notre Région. C'est également un site classé, ce qui met notre Région en première ligne quant aux conséquences des décisions qui seront prises dans le cadre soit de sa réaffectation, soit de sa rénovation, soit encore, mais c'est une hypothèse qu'on ne peut pas envisager, de l'abandon de l'un des monuments les plus emblématiques de la capitale.

Il est clair que le coût budgétaire et le coût citoyen pour les riverains risquent d'être lourds. Il nous revient évidemment, même si nous ne sommes pas maîtres d'ouvrage, d'imposer des coûts du point de vue bruxellois.

On parle beaucoup du déménagement du Palais de justice. Depuis plusieurs années, ses occupants assistent au ballet de nombreux camions de déménagements qui ont, peu à peu, évacué les

*Hoe komt dit? Dit lijkt wel een kroniek van een aangekondigde dood. Waarom dit monumentaal rechtsgebouw ter dood veroordelen waarvoor de regering de erkenning als werelderfgoed heeft aangevraagd? Het enige officiële antwoord is dat het onmogelijk is om het gebouw te beveiligen. Hoe komt het dan dat er rechtbanken zijn verhuisd waarvoor geen bijzondere veiligheidsmaatregelen vereist zijn terwijl de strafrechtbanken, die maximale veiligheidsmaatregelen vereisen, nog steeds in het gebouw aanwezig zijn? Tijdens een colloquium heeft de stafhouder van de Franstalige orde van de Balie van Brussel het veiligheidsargument volledig afgekraakt en het zelfs over een verborgen agenda gehad.*

*Op 23 juli 2010 hielden de ministers Reynders, bevoegd voor de Regie der Gebouwen, en De Clerck, bevoegd voor Justitie, een persconferentie in het Justitiepaleis. Er werden drie scenario's voor de toekomst van het gebouw voorgesteld: een functiemix die verenigbaar is met de gerechtelijke functie, een paleis dat volledig van zijn huidige functies wordt ontdaan of een paleis dat uitsluitend voor justitie wordt voorbehouden.*

*De idee is niet om de Brusselse overheid of de gerechtelijke instanties te raadplegen, maar om oplossingen in het buitenland te zoeken. Sindsdien hebben een aantal Amerikanen, Fransmannen, Engelsmannen, Nederlanders, Australiërs, Koreanen, Brazilianen, Argentijnen en Nieuw-Zeelanders hun interesse betoond voor het project 'Justitiepaleis'.*

*In La Dernière Heure van 19 juli verklaarde u dat het Justitiepaleis een bestemming moet behouden die verband houdt met de huidige functie. U wees voorts op de verplichtingen van de federale overheid om het gebouw te onderhouden en de toegankelijkheid voor het publiek te waarborgen. U voegde daaraan toe dat het gewestbestuur voor Ruimtelijke Ordening weigert om een regularisatievergunning af te geven voor de stellingen die een tiental jaar geleden werden geplaatst.*

*U hebt dus duidelijk gemaakt dat Brussel niet over het hoofd kan worden gezien bij beslissingen over de toekomst van het Justitiepaleis. Bij die beslissingen moet rekening worden gehouden met een aantal elementen.*

différents tribunaux qui y étaient abrités : tribunaux et Cour du travail, justice de paix, tribunaux de police, tribunaux de la jeunesse, tribunal du commerce, et récemment, le tribunal civil, qui ont déserté leur implantation du Palais de justice pour trouver refuge rue de la Régence, rue des Quatre-Bras, rue Ernest Allard ou dans les pourtours de la place Poelaert.

Ne restent finalement à l'intérieur du palais que les Cours et tribunaux correctionnels, la Cour d'appel, la Cour d'assises et la Cour de cassation.

Ce constat appelle quelques questions. Pourquoi assiste-t-on à une chronique d'une mort annoncée ? Par qui fut-elle décidée ? Pourquoi condamner un monument pour lequel hier encore le gouvernement demandait la reconnaissance comme patrimoine mondial de l'Unesco ? Dans cette demande, il s'engageait à ce que le Palais de Justice ait essentiellement fonction de juger. La seule réponse donnée officiellement est l'impossible sécurisation du bâtiment. Pourquoi avoir alors déménagé tous les tribunaux qui ne nécessitent pas de mesures particulières de sécurité pour ne laisser que les juridictions pénales pour lesquelles il faut observer une sécurité maximale ?

Lors d'un colloque, le bâtonnier Buyle de l'Ordre français du barreau de Bruxelles a eu des mots sévères sur la pauvreté de l'argument sécuritaire. Il s'était écrit avec force : "C'est un faux nez qui cache d'autres réalités, voire un agenda caché". Et pourtant, le 23 juillet, les ministres Reynders, en charge de la Régie des bâtiments, et De Clerck, en charge de la Justice, se sont invités au Palais de Justice pour une conférence de presse. Trois hypothèses ont été avancées : une mixité compatible avec la fonction judiciaire, un palais vidé de ses fonctions actuelles ou exclusivement réservé à la justice. Cela a le mérite d'être clair !

L'idée est de ne pas consulter le gouvernement bruxellois ni les acteurs du monde judiciaire, mais de trouver des solutions à l'étranger. Depuis, onze Américains, onze Français, neuf Anglais, cinq Néerlandais, des Australiens, des Coréens, des Thaïlandais, des Brésiliens, des Argentins et des Néo-Zélandais ont affirmé être prêts à s'emparer de notre bon vieux Palais de Justice.

Heureusement, M. le ministre-président, vous avez

*Een eerste element is het imago van de rechterlijke macht.*

*Sommige verwijten de gerechtelijke instellingen een gebrek aan zichtbaarheid en doeltreffendheid. Waarom die instellingen dan verstoppen in stieriele zalen die totaal niet zichtbaar zijn? Het afschaffen van het symbool van de justitie zal dat gevoel van ondoorzichtigheid alleen nog versterken.*

*Een tweede element is van budgettaire aard. De decentralisatie van de rechtbanken kost volgens de deskundigen meer dan wanneer die rechtbanken opnieuw in het Justitiepaleis zouden worden ondergebracht. Dan moet het Justitiepaleis wel worden gerenoveerd, want het voldoet niet meer aan de huidige behoeften inzake toegankelijkheid, veiligheid, informatisering, correcte werkomstandigheden voor de griffies, enzovoort. Dat is echter geen argument om het Justitiepaleis zijn bestaansreden te ontnemen.*

*Tot slot moet er rekening worden gehouden met de uitzonderlijke architecturale waarde van het Justitiepaleis. Het Justitiepaleis is het eindpunt van het koningstraject, het grootste rechtsgebouw ter wereld, van de hand van één van de grootste Belgische architecten.*

*Is er overleg tussen het gewest en de federale overheid geweest voordat de federale overheid de projectoproep uitschreef die de doodsklokken voor het Justitiepaleis luidt? Is er overleg met de Regie gepleegd over het bestek van die projectoproep? Wat zal het gewicht van de Brusselse regering in de beoordeling van de projecten zijn, behalve de aanwezigheid van een regeringslid in de selectiecommissie? Behoort een dergelijke project wel tot de bevoegdheden van een regering van lopende zaken? Het sleutelwoord van de staatshervorming is de responsabilisering van de deelstaten. Is dit niet het ideale ogenblik om dit principe toe te passen op het dossier van het Justitiepaleis?*

*Wij hebben een colloquium georganiseerd met priester Van der Biest. Ook hij is zeer verbaasd dat een dergelijk project wordt gelanceerd zonder enig overleg met de verenigingen, de buurtbewoners of de gerechtelijke wereld. Van een voorbeeld van "schieven politik" gesproken!*

précédé cette conférence de presse en rappelant comme l'ont fait les Ordres des avocats, le sens d'un Palais de Justice. Dans la "Dernière Heure" du 19 juillet, vos propos étaient clairs : "Le Palais de Justice doit garder une affectation en rapport avec sa fonction actuelle". Vous rappelez également les conditions nécessaires : accessibilité au public, obligation fédérale d'entretien et refus de l'administration régionale de l'Aménagement du territoire d'octroi d'un permis régularisant l'installation sans autorisation depuis une dizaine d'années d'échafaudages près de l'édifice.

Vous affirmiez donc qu'il serait difficile de contourner une présence bruxelloise dans les décisions relatives à l'avenir du Palais. Quel sera donc le rôle du gouvernement bruxellois dans ces décisions dont les conséquences seront assumées par les Bruxellois ?

Une première conséquence d'ordre symbolique a trait à l'image que nous voulons donner de notre justice bruxelloise à l'heure d'une défédéralisation programmée.

Pourquoi la cacher dans des salles aseptisées sans visibilité ? Alors que certains reprochent à l'institution judiciaire son manque de présence et d'efficacité, supprimer le symbole d'une justice au coeur de la Région ne revient-il pas à renforcer ce sentiment d'opacité ?

La deuxième conséquence est d'ordre budgétaire. Pourquoi taire cette évidence que la décentralisation de la justice représente un coût que les experts estiment supérieur à celui d'un réinvestissement du Palais par les tribunaux qui l'ont déserté ? J'admets que le Palais de Justice, construit au XIXe, ne répond plus aux besoins actuels. Il doit être réaménagé pour s'adapter à la justice actuelle, à son accessibilité, à son informatisation, à des conditions de travail acceptables dans les greffes. Mais cela signifie-t-il qu'il faille lui enlever sa raison d'être ?

Enfin, les Bruxellois ne peuvent accepter que soit niée la valeur patrimoniale exceptionnelle de l'édifice, comme le soulignent d'éminents spécialistes tels que MM. Metzger et Schuiten. Il est l'aboutissement du tracé royal, le plus grand palais de justice du monde, l'oeuvre de l'un des plus grands architectes belges.

(Gelach)

Y a-t-il eu négociation entre la Région et le pouvoir fédéral avant la décision gouvernementale de lancer un appel à projets, lequel sonne comme le faire-part d'une mort annoncée du Palais de Justice ? Y a-t-il eu concertation avec la Régie quant au cahier des charges de cet appel à projets ? Outre la présence d'un membre de la Région dans le jury chargé d'apprécier les projets, quel sera le poids du gouvernement bruxellois dans leur appréciation ? Même si la décision initiale a été prise par le gouvernement fédéral, est-il légitime de continuer à porter ce projet en affaires courantes ? Ne pourrait-on attendre la formation du nouveau gouvernement ? Le maître mot de la réforme de l'État est la responsabilisation des entités fédérées. Avec ce dossier du Palais de Justice, le moment n'est-il pas venu de la concrétiser ?

Nous avons organisé un colloque avec l'abbé Van der Biest, symbole des luttes marolliennes. Il s'interrogeait sur cet étrange projet, lancé en l'absence de toute concertation avec les associations, riverains ou acteurs du monde judiciaire.

Je compte sur vous, M. le ministre-président, pour qu'au tendre « schieven architek » lancé lors de la construction du Palais ne vienne pas se substituer le sobriquet de « schieven politiek ».

(Rires)

*Bespreking*

*Discussion*

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Maes heeft het woord.

**Mme la présidente.**- *La parole est à Mme Maes.*

**Mevrouw Annemie Maes.**- Deze zaak belangt Brussel aan, ook al is het een federaal dossier. U bent bevoegd voor Monumenten en Landschappen. U moet het Justitiepaleis benaderen als een beschermd Brussels monument.

**Mme Annemie Maes** (en néerlandais).- *Cette question concerne Bruxelles, même si elle relève du fédéral. En qualité de ministre en charge des Monuments et Sites, il est logique que vous considériez le Palais de justice comme un monument classé.*

Groen! heeft een aantal bedenkingen bij deze zaak. U verklaarde in de pers dat u achter het behoud van de huidige functie van het Justitiepaleis staat. Klopt dat? Wij houden er dezelfde mening op na. Het Justitiepaleis moet een justitiepaleis blijven. De overheid moet haar erfgoed duurzaam beheren, onderhouden en aanpassen aan de hedendaagse noden. Daar knelt blijkbaar het schoentje. De verschillende overheden hebben het gebouw

*Comme vous, mon groupe souhaite voir préservée la fonction actuelle du Palais de justice. Il importe que le gouvernement gère durablement son patrimoine, veille à l'entretenir et à l'adapter aux besoins actuels. Toutefois, les gouvernements successifs ont négligé ce bâtiment au fil des années. Son adaptation aujourd'hui reste envisageable, et coûterait à peine 10% du budget*

jarenlang verwaarloosd, terwijl het perfect mogelijk is om het aan te passen, ook al zal dat nu meer kosten dan als men tien jaar geleden had ingegrepen. Toch gaat het wellicht om amper 10% van de kosten voor een nieuw justitiepaleis, zoals men bijvoorbeeld in Antwerpen heeft gebouwd.

Volgens een aantal architecten is het Justitiepaleis een goed gebouwde constructie die minstens vijfhonderd jaar kan blijven staan. Het kan worden vergeleken met gothische kathedralen, piramiden en andere gebouwen die eeuwen blijven bestaan. De overheid heeft de plicht om dergelijke monumentale gebouwen te onderhouden en aan te passen. Het gebouw is beschermd, waardoor het duur is om het te verbouwen, maar dat is geen excuus.

In de Nederlandstalige pers werden heel wat ideeën over het Justitiepaleis gelanceerd. Het ene was al gekker dan het andere. Een senator stelde voor om er een skatepark van te maken. Dat is natuurlijk absurd. Ik vraag toch ook geen overdekte fietspaden?

Ik sluit me aan bij de heer Lurquin. Brussel mag niet aan de zijlijn staan toekijken hoe andere mensen die weinig liefde koesteren voor onze stad zozegzegd beslissingen nemen in naam van het goed bestuur, terwijl ze geen respect tonen voor ons erfgoed.

De inschrijvingen voor de ideeënwedstrijd moesten tegen 15 oktober klaar zijn. Er daagden deelnemers uit de hele wereld op. Er waren drie mogelijkheden: het behoud van het Justitiepaleis, een gemengde functie of een totaal nieuwe functie. Er zit een vertegenwoordiger van het Brussels Gewest in de jury. Hebt u al zicht op de inhoud van de dossiers? Welk standpunt zal het Brussels Gewest verdedigen? Blijft men opkomen voor het behoud van de huidige functie?

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Picqué heeft het woord.

**De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).-** *De architecturale en symbolische waarde van het Justitiepaleis zijn van die aard dat we grondig moeten nadenken over de toekomst ervan. Ik sta sceptisch tegenover een nieuwe*

*nécessaire pour la construction d'un nouveau Palais de justice.*

*De nombreux architectes estiment qu'il s'agit d'une construction de qualité qui peut encore perdurer près de 500 ans, au même titre que les cathédrales gothiques. Le coût excessif des travaux d'adaptation d'un bâtiment classé n'est pas une excuse suffisante pour ne pas en entreprendre.*

*La presse flamande rapporte des idées de projet farfelues pour ce bâtiment. Comme le souligne M. Lurquin, on ne peut pas laisser des responsables prendre des décisions au nom de la bonne gouvernance, alors qu'ils n'ont aucun respect pour notre patrimoine.*

*Le concours international d'idées envisage trois possibilités d'affectation pour le palais : la conservation de sa fonction actuelle, une fonction mixte ou une fonction totalement nouvelle. Le jury compte un représentant de la Région bruxelloise parmi ses membres. Avez-vous déjà un aperçu du contenu des dossiers ? La Région bruxelloise est-elle pour le maintien de la fonction actuelle ? Quelle est sa position ?*

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Picqué.

**M. Charles Picqué, ministre-président.-** Je partage avec vous le constat que l'architecture, le patrimoine, le symbole régalien du Palais de Justice imposent de considérer l'avenir de ce bâtiment avec prudence et sagesse. L'idée d'en

*bestemming.*

*(verder in het Nederlands)*

Zoals u weet sta ik sceptisch tegenover het idee om het Justitiepaleis geheel of gedeeltelijk een andere bestemming te geven. Het gaat immers om een belangrijk symbool van de aanwezigheid van de staat in haar eigen hoofdstad en dergelijke symbolen zijn belangrijk voor het imago van een land en van een stad.

*(verder in het Frans)*

*In de inleiding van het lastenboek staat dat het Justitiepaleis te kampen heeft met een slecht energieprofiel, stabiliteitsproblemen en een slechte brandveiligheid. Dat is allemaal moeilijk op te lossen, zeker als de authenticiteit van het gebouw bewaard moet blijven. Er moet zeker iets gebeuren om te vermijden dat het onderhoud en de aanpassing van het gebouw te duur zouden worden.*

*Moesten we dit soort redeneringen overal volgen, dan zou er veel gesloopt moeten worden. De beveiliging is zeker een argument, maar het bestek wekt weer eens de indruk dat een overheidsinstelling een zware taak afschuift op anderen.*

*Dit gebeurt uitgerekend op een moment dat er minder aandacht is voor sterke symbolen van de Staat. Een dertigtal jaar geleden zou een dergelijke redenering onaanvaard geweest zijn.*

*Er ging in elk geval weinig overleg vooraf aan de internationale ideeënwedstrijd: alleen een informele vergadering bij de minister van Justitie met onder meer de burgemeester van Brussel, die bovendien vooral ging over het plan van de minister om een moderne gevangenis te bouwen in Brussel.*

*Ik wist dus wel al dat de minister en zijn collega, bevoegd voor de Regie der Gebouwen, een probleem hadden met het Justitiepaleis. De eeuwige stellingen rond het gebouw tonen alvast aan dat een aantal zaken maar niet geregeld geraakt.*

*Het bestek was er erg snel. Ik ben zelf niet*

changer l'affectation me laisse plus que sceptique.

*(poursuivant en néerlandais)*

*Je suis sceptique quant à l'idée de donner une autre affectation, en tout ou en partie, au Palais de Justice. Il s'agit d'un symbole important de la présence de l'État au sein de sa capitale.*

*(poursuivant en français)*

Le préambule du cahier des charges me laisse également sceptique : "Comme tout bâtiment datant d'une certaine époque, le Palais de Justice de Bruxelles souffre aujourd'hui d'un mauvais profil énergétique, de certains problèmes de stabilité, d'un manque de sécurité en matière de protection contre l'incendie, de problèmes liés à l'évacuation et à d'autres aspects techniques spéciaux (réseau de communication informatique, chauffage, ventilation, conditionnement d'air, ascenseurs), tous ces problèmes étant particulièrement difficiles à résoudre, d'autant plus si l'on veut respecter l'authenticité de ce bâtiment." Plus loin, on rappelle néanmoins "la valeur architecturale de l'édifice". Le préambule invite à l'action si l'on ne veut pas que le bâtiment coûte trop cher en termes d'entretien et d'adaptation.

Si ce raisonnement devait être appliqué à l'ensemble du patrimoine, beaucoup de choses seraient vouées à la démolition. Bien sûr, la sécurisation figure au rang des arguments mais, à la lecture de ce cahier des charges, on semble être davantage face à un pouvoir public qui, confronté à une tâche colossale de gestion, préfère la confier à une autre entité. C'est une sorte d'aveu d'impuissance de l'État.

Le plus frappant, c'est que cela arrive à un moment où l'on est moins attentif aux symboles forts qui incarnent l'État. Je ne peux m'empêcher de penser qu'un tel raisonnement n'aurait pas pu être défendu il y a une trentaine d'années. On s'accommode de l'idée que l'État va désertter un bâtiment qui l'incarne.

Là où cela devient franchement désagréable, c'est qu'on peut difficilement parler de concertation préalable au lancement du concours international d'idées. Il y a bien eu une réunion informelle chez

*geraadpleegd daarover. De gewestelijke bouwmeester is wel benaderd, maar we kunnen niet spreken van een echt overleg vooraf.*

*Ik heb zelf gereageerd door te eisen dat de directie Monumenten en Landschappen vertegenwoordigd zou zijn in de jury van de wedstrijd. De gewestelijke visie zal er ook verdedigd worden door de bouwmeester, een vertegenwoordiger van het bestuur Ruimtelijke Ordening en een van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen. Ook de stad Brussel heeft iemand in de jury.*

*Het is niet logisch dat wij enkel informeel ingelicht werden over het bestek. Gelukkig konden we ervoor zorgen dat er in de twaalfkoppige jury toch vier Brusselaars zitten, met wie ik een gemeenschappelijk standpunt zal afspreken. Ik zal ook de Brusselse balie ontmoeten.*

*We zullen de Brusselse belangen ook verdedigen bij de aanvraag van een stedenbouwkundige vergunning. Het gaat niet enkel om de architecturale waarde, maar ook om de symbolische waarde van het Justitiepaleis.*

*De offertes moeten ingediend worden tegen 16 november, maar het bestek is erg vaag! De projecten zullen dus heel uiteenlopend zijn.*

*De federale staat zoekt de makkelijkste oplossing en probeert zich van het gebouw te ontdoen. Volgens mij kan het voor verschillende zaken gebruikt worden, maar zou het wijs zijn om een meer dan symbolische aanwezigheid van het gerecht te behouden, om te getuigen van de geschiedenis van het gebouw. In de ruimten die moeilijker te beveiligen zijn, kunnen dan andere activiteiten ondergebracht worden.*

*Uit dit debat blijkt dat sommigen nog altijd een utilitaristische visie hebben op de stad, haar bewoners en haar organisatie. Zij hebben ook geen interesse in de rol van instellingen en gebouwen die een Staat gestalte geven waarin zij geen toekomst meer zien. In andere landen zou zo iets onmogelijk zijn!*

le ministre de la Justice, en présence de multiples personnes, dont le bourgmestre de la Ville de Bruxelles, afin de parler de l'avenir des prisons et de son intention d'ériger une prison moderne à Bruxelles.

Je ne peux donc pas dire que j'ignorais totalement que le Palais de Justice posait problème au ministre de la Justice et au ministre en charge de la Régie des bâtiments. Les échafaudages, dont la présence s'éternise, démontrent une inertie ou une impuissance à régler un certain nombre de problèmes ou, en tout cas, un manque de stratégie quant à ce bâtiment.

Ce que je viens de vous dire avait plutôt valeur d'annonce. Ensuite, y a-t-il eu concertation ? Quoi qu'il en soit, on a rapidement vu émerger un cahier des charges. Je n'ai pas personnellement été consulté à ce sujet ; nous avons été mis devant le fait accompli. Après le lancement de l'élaboration du cahier des charges, le maître-architecte régional a été approché, sans qu'on puisse toutefois vraiment parler de consultation préalable.

J'ai pour ma part réagi au sujet de la composition du jury amené à désigner le lauréat du concours, en imposant la présence de la direction des Monuments et Sites. De plus, pour défendre la vision régionale dans ce dossier, le jury comptera sur le maître-architecte, sur un représentant de l'administration de l'Aménagement du territoire et sur un représentant de la commission royale des Monuments et Sites. La Ville de Bruxelles sera aussi représentée.

Franchement, est-il logique que nous apprenions de manière informelle le lancement d'un cahier des charges ? Heureusement, après quelques échanges de courrier, nous avons pu nous assurer de la présence de quatre membres bruxellois au sein de ce jury de douze personnes. Je vais évidemment réunir les Bruxellois que je viens de citer pour que nous définissions une vision commune. Je rencontrerai également des membres du barreau de Bruxelles.

Les choses ne s'arrêtent pas là. Le gouvernement sera ensuite saisi d'une demande de permis d'urbanisme, et nous aurons là aussi l'occasion de nous exprimer et de faire valoir les intérêts bruxellois. La question est même plus vaste ; c'est

non seulement à l'architecture et au patrimoine, mais également aux valeurs de symbole du Palais de Justice que nous devons être attentifs.

Ce qui s'est passé me semble donc un peu léger. Les offres sont attendues pour le 16 novembre, mais le cahier des charges est très imprécis !

Beaucoup de projets de natures différentes peuvent donc être proposés. Nous allons attendre et rester extrêmement vigilants.

Je retiens surtout que l'État fédéral emprunte la voie de la facilité en tentant de se débarrasser de ce bâtiment. Personnellement, je considère qu'il pourrait héberger des activités mixtes, judiciaires et autres. Je ne connais pas assez les lieux et ses contraintes, mais il serait sage de maintenir une présence plus que symbolique de l'organisation judiciaire, afin de témoigner de l'histoire et de l'origine de la construction du bâtiment. Par ailleurs, dans les espaces difficilement aménageables et sécurisables pour des raisons patrimoniales, il ne serait peut-être pas dérangeant de développer des activités compatibles avec l'activité de la justice.

Vous pourrez m'interroger sur l'évolution du dossier afin d'être tenu au courant. Au moment où l'on débat de questions institutionnelles et de l'utilité de la Région bruxelloise, la situation du Palais de Justice me rappelle qu'une certaine période n'est pas révolue. Certains maintiennent une vision utilitariste de la ville, de ses habitants et de son organisation. Cette vision est aujourd'hui conjuguée à la dépréciation du rôle de telles institutions et bâtiments incarnant un État dans lequel ils ne voient plus d'avenir. Dans d'autres pays, comme la France, il serait inimaginable de désertier des édifices représentant symboliquement la République ! Nous resterons donc attentifs à cette question.

**Mevrouw de voorzitter** *(in het Frans).*- *De gebouwen aan het Poelaertplein die nu in privéhanden zijn, geven een heel ander imago aan het gerecht. De overheid is eigenaar van een gebouw, maar zit tegenwoordig in privégebouwen. Ook die ideologische keuze hangt samen met het verlaten van een gebouw met een dergelijke symboolwaarde.*

**Mme la présidente.**- Si l'on voit l'occupation de ce que l'on appelle le campus Poelaert, on voit là qu'il y a une image tout autre de la justice qui est rendue dans des bâtiments qui sont maintenant privés. On assiste à un glissement très fort dans la fonction de l'État. Cela ne concerne peut-être pas la Région bruxelloise, mais il est clair que le pouvoir public est propriétaire d'un bâtiment et



De heer Lurquin heeft het woord.

**De heer Vincent Lurquin** (*in het Frans*).- *Niet alleen de Brusselse overheden, maar ook het gerecht werd niet geraadpleegd. De ministers Reynders en De Clerck hielden zelfs een persconferentie in het Justitiepaleis zonder dat de stafhouder dat wist.*

*Het Justitiepaleis is geen gebouw zoals een ander en over een nieuwe bestemming moet dus absoluut onderhandeld worden. De federale ministers geven blijk van een grote arrogantie.*

*Het stelt mij gerust dat u contact zult opnemen met het gerecht over een mogelijk nieuw project.*

*- Het incident is gesloten.*

#### **INTERPELLATIE VAN MEVROUW ELKE VAN DEN BRANDT**

**TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "het voorzien van standplaatsen voor woonwagewoners op het**

qu'il occupe aujourd'hui des bâtiments privés. C'est cela aussi le choix idéologique qui accompagne un abandon symbolique extrêmement préoccupant. Il y a là sans doute, en matière d'aménagement, à réfléchir à ce que cela veut dire.

La parole est à M. Lurquin.

**M. Vincent Lurquin.**- Mon interpellation répondait à une inquiétude partagée, notamment en matière de concertation. Comme le pouvoir politique, les acteurs judiciaires n'ont pas été concertés non plus. Symboliquement, par exemple, la conférence de presse des ministres fédéraux Reynders et de Clerck, a été organisée au Palais de Justice sans même en informer le Bâtonnier de l'Ordre qui est descendu tout étonné.

Vous avez tout à fait raison de souligner que le problème actuel du Palais de Justice dépasse le palais lui-même. On fait comme s'il s'agissait d'un bâtiment comme un autre. Au niveau architectural, patrimonial et symbolique, ce n'est pas du tout le cas. Une négociation est donc absolument nécessaire. On peut interpréter comme une véritable arrogance le fait de ne pas avoir, au préalable, demandé ce qu'il en était à la Région, comme aux acteurs judiciaires.

Nous sommes en tous cas rassurés par vos projets de contact avec les acteurs judiciaires pour voir comment envisager un nouveau projet de bâti.

*- L'incident est clos.*

#### **INTERPELLATION DE MME ELKE VAN DEN BRANDT**

**À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRESIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "l'aménagement d'emplacements pour les gens du voyage sur le**

**grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de erkenning van de woonwagen als volwaardige woonvorm".**

**Mevrouw de voorzitter.-** Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de interpellatie ingetrokken.

**INTERPELLATIE VAN MEVROUW ANNEMIE MAES**

**TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "het Neo-project op de Heizelvlakte en het gebrek aan overleg tussen Brussel en Vlaanderen".**

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Maes heeft het woord.

**Mevrouw Annemie Maes.-** Op dinsdag 28 september kondigde de stad Brussel aan dat het Rotterdamse architectenbureau KCAP het masterplan voor de Heizel mag opstellen. Het plan behelst onder meer een congrescentrum, een winkelcentrum en extra kantoren.

Op zich is het een goede zaak dat er een masterplan voor de Heizel wordt opgesteld. Toch stel ik me enkele vragen bij de huidige gang van zaken.

Om te beginnen was de Brusselse bouwmeester niet betrokken bij de selectieprocedure van de kandidaten, hoewel dit project een van de grote gewestelijke projecten van de komende decennia moet worden. Hoe verklaart u dat? Was het Brussels Gewest op een andere manier bij de selectie betrokken? Zal de Brusselse bouwmeester worden geraadpleegd naar aanleiding van de opstelling van het masterplan?

Het Neo-project op de Heizel heeft gevolgen voor het hele gewest en zelfs daarbuiten. Het bouwen

**territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et la reconnaissance des caravanes comme forme de logement à part entière".**

**Mme la présidente.-** À la demande de l'auteure, excusée, l'interpellation est retirée.

**INTERPELLATION DE MME ANNEMIE MAES**

**À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "le projet Neo sur le plateau du Heysel et le manque de concertation entre Bruxelles et la Flandre".**

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Maes.

**Mme Annemie Maes (en néerlandais).-** *La Ville de Bruxelles a annoncé le 28 septembre dernier la désignation du bureau d'architecture KCAP de Rotterdam pour l'élaboration du masterplan du Heysel.*

*Pourquoi le maître architecte bruxellois n'a-t-il pas été associé à la procédure de sélection des candidats, alors que ce projet constituera l'un des plus grands projets régionaux des décennies à venir? La Région a-t-elle été impliquée d'une autre manière? Le maître architecte bruxellois sera-t-il consulté pendant l'élaboration du masterplan?*

*Effectuera-t-on une étude d'incidences du projet Neo afin d'anticiper l'élargissement attendu des flux de mobilité?*

*KCAP a été prié de formuler une première proposition pour février 2011. Le bureau d'architectes peut-il prévoir de nouveaux bureaux dans sa proposition? Si oui, comment le justifier, sachant que dans notre ville, plus d'1,5 million m<sup>2</sup>*

van een congrescentrum, een winkelcentrum enzovoort zal een enorme mobiliteitsstroom veroorzaken. We moeten daarop anticiperen. Komt er een studie om vooruit te lopen op de nieuwe verkeersstromen? Die studie moet niet alleen over mobiliteit gaan, maar ook over levenskwaliteit, leefmilieu, gezondheid enzovoort.

KCAP kreeg het verzoek om tegen februari 2011 een voorstel uit te werken. Weet u of het architectenbureau nieuwe kantoorgebouwen in het voorstel mag opnemen? Zo ja, hoe valt dat te verantwoorden? Er staat immers al 1,5 miljoen m<sup>2</sup> kantoorruimte leeg in het Brussels Gewest. Toch zou men 100.000 tot 200.000 m<sup>2</sup> kantoorruimte op de Heizel willen plannen. Klopt dat?

Heeft KCAP de toestemming om in extra parkeerruimte te voorzien? De gemeente Machelen heeft onlangs vergunningen verstrekt voor het Uplace-project, een groot winkelcentrum op enkele honderden meter afstand van de grens met het Brussels Gewest. Dat is vlakbij de Heizel. Als we ook rekening houden met het toekomstige winkelcentrum op de Heizel, zijn de gevolgen enorm. Megawinkelcentra aan de rand van de stad zorgen voor extra autoverkeer in Brussel en op de Ring. Bovendien hebben dergelijke projecten een leegzuigeffect op de aangrenzende handelskernen, terwijl het stedelijke economische weefsel van Brussel net moet worden versterkt.

Uit een reactie van minister Cerexhe blijkt dat ook hij twee grote winkelcentra in het noorden van Brussel en net daarbuiten te veel vindt.

Hij overweegt om een beroep in te dienen tegen de vergunningen van Uplace. Hebt u samen met de heer Cerexhe inderdaad geprobeerd om de Vlaamse regering te contacteren over deze kwestie? Zo ja, wanneer heeft de regering een brief verstuurd en wat was de inhoud ervan?

Het masterplan Heizel is inderdaad een plan van de stad Brussel, maar heeft een gewestelijke en zelfs interregionale impact. Welke rol speelt het gewest hierbij?

Vlaanderen en Brussel moeten de effecten op het vlak van economie, mobiliteit en leefbaarheid samen onderzoeken. Alleen dan kunnen ze

*de bureaux sont vides ?*

*KCAP est-il autorisé à prévoir des parkings supplémentaires dans sa proposition ?*

*Par ailleurs, il faut tenir compte des projets de grands centres commerciaux en périphérie bruxelloise, comme Uplace à Malines, qui ne feront qu'amplifier le trafic à Bruxelles et sur le ring. Ils exerceront également un effet d'aspiration sur les noyaux commerciaux, alors qu'il conviendrait plutôt de renforcer le tissu économique de Bruxelles.*

*Le ministre Cerexhe considère que le nombre de projets de centres commerciaux au nord de Bruxelles et dans sa périphérie proche est excessif.*

*Il envisage d'introduire un recours contre l'autorisation qui a été délivrée pour le projet Uplace à Machelen. Avez-vous contacté le gouvernement flamand à ce sujet ? Si oui, quand la lettre a-t-elle été envoyée et quel en était le contenu ?*

*Bruxelles et la Flandre doivent examiner de concert l'impact interrégional de ce type de projet sur l'économie, la mobilité et la qualité de vie. Tous ces aspects doivent se retrouver dans le masterplan du Heysel.*

duurzame keuzes maken. Al deze zaken moeten verwerkt worden in het masterplan Heizel.

*Bespreking*

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Picqué heeft het woord.

**De heer Charles Picqué, minister-president.-** U vergist zich. Het gewest was wel degelijk betrokken bij de selectieprocedure en zal dat ook nog zijn in de toekomst. De bouwmeester maakte immers deel uit van de jury voor de projectwedstrijd, net als een paar andere gewestelijke vertegenwoordigers van de administratie en het Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling (ATO).

Er werd reeds een macro-studie uitgevoerd om na te gaan in welke mate het mogelijk is om de site af te stemmen op aspecten die verband houden met mobiliteit. De acht inschrijvers ontvingen deze studie, zodat zij hiermee rekening konden houden bij de opmaak van hun offerte.

Mobiliteit vormt inderdaad één van de doorslaggevende elementen voor een geslaagde herinrichting van dit gebied. Daarom is het van wezenlijk belang om rekening te houden met de mogelijkheden die deze site op het vlak van mobiliteit te bieden heeft, en dit zowel qua capaciteit (het aantal personen) als op functioneel vlak (spreiding van de verplaatsingen in tijd en ruimte om opstoppingen te voorkomen). Het gewest zal derhalve zeer aandachtig blijven toezien op het mobiliteitsaspect en de duurzaamheid van het project.

Ik heb reeds meermaals benadrukt dat ik er geen voorstander van ben om op deze site een nieuwe kantoorpool tot ontwikkeling te brengen. Op een bepaald ogenblik overwoog de Stad Brussel om een kantoorpool op deze site te vestigen wegens de zogenaamde belangstelling van de Europese Commissie voor die plek. Dat werd echter nooit bevestigd. De voorkeur van de Europese Commissie lijkt nu eerder uit te gaan naar sites zoals Delta. Ik heb de Europese commissaris echter duidelijk laten weten dat een nieuwe vestiging van de Europese Commissie op de Heizel uitgesloten is.

*Discussion*

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Picqué.

**M. Charles Picqué, ministre-président (en néerlandais).-** *La Région a été associée au processus de sélection, puisque le maître-architecte faisait bel et bien partie du jury de l'appel à projets, ainsi que plusieurs autres représentants régionaux de l'administration et de l'Agence de développement territorial (ADT).*

*Une étude "macro", destinée à évaluer la capacité du site à s'adapter à un tel projet en termes de mobilité, a déjà été réalisée et distribuée aux huit soumissionnaires. Ils ont pu en tenir compte dans l'élaboration de leur offre.*

*La mobilité est indéniablement un critère central dans la réussite du réaménagement de cette zone. Il est donc essentiel de tenir compte du potentiel de mobilité que le site peut offrir, tant en termes de capacité que de fonctionnalité.*

*Je ne suis pas partisan du développement d'un nouveau pôle de bureaux à cet endroit. La question des bureaux était, comme vous le savez, liée à l'éventuel intérêt de la Commission européenne. Celle-ci avait marqué une préférence pour le site de Delta. J'ai fait savoir au commissaire européen qu'une implantation d'un pool de bureaux sur le site du Heysel était exclue.*

*Le site du Heysel n'est pas pressenti pour l'accueil de nouveaux bureaux, étant donné qu'il se prête particulièrement bien à l'accueil d'infrastructures collectives, d'activités commerciales, etc.*

*Le manque de concertation avec le gouvernement flamand sur ce projet de centre commercial à Machelen ne peut en aucun cas être imputé au gouvernement bruxellois. M. Cerexhe est d'ailleurs toujours dans l'attente d'une réponse du ministre-président flamand à un courrier qu'il lui a adressé à ce sujet.*

*Le schéma de développement commercial a, notamment, recommandé le développement d'un*

Het spreekt voor zich dat de regering een beslissing zal nemen. Ik ga uit van het principe dat het zinloos zou zijn in te stemmen met nieuwe kantoorgebouwen op de Heizelsite, aangezien deze plaats bijzonder geschikt is voor collectieve infrastructuur, handelsactiviteiten, enzovoort. Over de handelsactiviteit op de Heizelsite zijn we het wellicht niet eens. Wel vinden we beiden dat het niet nuttig is om er kantoorgebouwen te bouwen.

Het gewest heeft wel degelijk getracht om het project van het winkelcentrum met de Vlaamse regering door te praten. Gisteren las ik in de krant dat de heer Cerexhe nog altijd wacht op een antwoord op zijn brief aan de Vlaamse minister-president. Ik raad u dan ook aan om de heer Cerexhe daarover te ondervragen. Het zou ideaal zijn dat er overleg zou plaatsvinden. Dat dat tot op heden niet is gelukt, is zeker niet het gevolg van onwil van onze gewestregering.

Eén van de aanbevelingen van het Schema voor Handelsontwikkeling is om in het noorden van Brussel een groot winkelcentrum uit te bouwen, omdat het verzorgingsgebied daar te lijden heeft onder een "gebrek aan aantrekkingskracht". Dit project, waarvan de precieze omvang nog nader moet worden bepaald, moet in ieder geval steunen op een specifiek en vernieuwend concept, dat een aanvulling vormt op het bestaande aanbod, om zodoende de uitstraling van het Gewest te vergroten en de aantrekkingskracht van Brussel te versterken.

Dat is de stand van zaken. Het is spijtig dat de twee gewesten niet overleggen om concurrentie te vermijden.

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Maes heeft het woord.

**Mevrouw Annemie Maes.-** U spreekt over een macro-studie, waarvan mobiliteit een van de onderdelen was. Welke perimeter bestudeerde die studie?

Tot waar liep die perimeter precies? Kunnen wij een kopie van de macro-studie ontvangen, zodat we kunnen nagaan wat er op het gebied van mobiliteit is onderzocht? Ik hoop dat u mij gerust kunt stellen. Ik dank u voor uw antwoord over kantoorgebouwen. Het is goed dat u daar geen

*grand centre commercial dans le nord de Bruxelles, là où la zone de chalandise montre un "déficit d'attractivité". Ce projet, dont l'ampleur doit encore être affinée, devra en tout état de cause s'appuyer sur un concept spécifique, novateur, et complémentaire à l'offre existante afin de participer à l'agrandissement du rayonnement de la Région et de renforcer l'attractivité de Bruxelles au bénéfice de ses habitants.*

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Maes.

**Mme Annemie Maes (en néerlandais).-** *Quel est le périmètre précis pris en compte par l'étude "macro" que vous évoquez et dont la mobilité est un constituant important ?*

*Serait-il possible d'obtenir une copie de l'étude "macro" afin de vérifier ce qui est prévu en matière de mobilité ?*

*Votre position par rapport à la question des bureaux est rassurante.*

voorzitter van bent. U zegt dat u meer uitleg wilt vragen aan minister Cerexhe over de brief die hij aan Kris Peeters heeft gestuurd. Ik zal dat ook proberen te doen. Als minister-president zou u daarnaast zelf een officiële brief moeten sturen aan Vlaams minister-president Peeters. Het gaat immers over dossiers van interregionaal belang, onder meer op het gebied van economie, mobiliteit enzovoort.

U moet nu een stap verder gaan en u niet tot louter tot informele contacten beperken. U zou een officiële brief moeten sturen om op overleg aan te dringen en een duidelijk standpunt te bepalen. Wilt u dat overwegen?

**De heer Charles Picqué, minister-president.-** Ik betwijfel dat dat doeltreffend zou zijn. Ik kan het natuurlijk proberen, maar volgens mij is het vrij laat om te overleggen over onze bedoelingen en plannen. Ik denk dat we het eerder moeten hebben over maatregelen om de negatieve gevolgen te beperken, onder meer inzake mobiliteit. Laten we niet schijnheilig zijn: er bestaat wel degelijk concurrentie tussen Brussel en Vlaanderen. Dat vind ik jammer, maar dat is de huidige stand van zaken.

Toch zal ik een nieuwe brief tot minister-president Peeters richten, wetende dat minister Cerexhe dat al heeft gedaan, zonder dat het resultaten opleverde.

Ik heb er geen bezwaar tegen om u een exemplaar van de macro-studie te bezorgen, ook al zal die u niet geruststellen. Volgens mij zijn de conclusies niet doorslaggevend. Een aantal vragen zijn niet beantwoord. Ze volstaan niet om de effecten op het gebied van mobiliteit en dergelijke te onderzoeken.

**Mevrouw Annemie Maes.-** Als die studie inderdaad niet voldoende op de mobiliteits-, milieu- en gezondheidsaspecten ingaat, hoop ik dat u de Brusselse bouwmeester en alle andere Brusselse actoren die bij het project betrokken zijn duidelijk de boodschap zult meegeven dat er vanaf nu rekening met al die aspecten moet worden gehouden.

*Je ne manquerai pas d'interroger le ministre Cerexhe au sujet du courrier qu'il a adressé à Kris Peeters. Ce serait une bonne chose qu'en tant que ministre-président vous preniez vous aussi l'initiative d'envoyer un courrier officiel, étant donné qu'il s'agit d'un dossier d'intérêt interrégional avec des implications dans des domaines très divers.*

**M. Charles Picqué, ministre-président (en néerlandais).-** *Je doute de l'efficacité d'un tel courrier. Il est, en effet, fort tard pour discuter de nos objectifs et de nos projets. Nous devons plutôt nous entretenir des mesures qui permettront de limiter les répercussions négatives, notamment en matière de mobilité.*

*Il n'y aucune objection à vous transmettre un exemplaire de l'étude "macro", mais je doute que celle-ci vous rassure. Ses conclusions sont, en effet, peu convaincantes et insuffisantes pour mesurer les incidences du projet, notamment sur la mobilité.*

**Mme Annemie Maes (en néerlandais).-** *J'espère que vous indiquerez clairement au maître-architecte bruxellois ainsi qu'à tous les autres acteurs bruxellois qu'ils doivent désormais se montrer particulièrement attentifs aux aspects qui sont négligés par l'étude au niveau de l'environnement, de la mobilité et de la santé.*

**De heer Charles Picqué, minister-president.-**  
Dat hebben wij gedaan.

*- Het incident is gesloten.*

**INTERPELLATIE VAN MEVROUW  
VIVIANE TEITELBAUM**

**TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJKE RE-  
GERING, BELAST MET PLAATSELIJKE  
BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING,  
MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN,  
OPENBARE NETHEID EN ONTWIK-  
KELINGSSAMENWERKING,**

**EN TOT DE HEER CHRISTOS  
DOULKERIDIS, STAATSSECRETARIS  
VAN HET BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST  
MET HUISVESTING EN  
BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE  
MEDISCHE HULP,**

betreffende "de reconversie van de  
leegstaande kantoren in het Brussels  
Gewest".

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE  
HEER ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE**

betreffende "de reconversie van kantoren  
tot woningen".

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE  
HEER VINCENT DE WOLF**

betreffende "de reconversie van  
kantooruimten in woningen".

**Mevrouw de voorzitter.-** Op verzoek van de  
indieners, die verontschuldigd zijn, worden de  
interpellaties naar een volgende vergadering  
verschoven.

**INTERPELLATIE VAN DE HEER HERMAN  
MENNEKENS**

**TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ,**

**M. Charles Picqué, ministre-président (en  
néerlandais).- C'est ce que nous avons fait.**

*- L'incident est clos.*

**INTERPELLATION DE MME VIVIANE  
TEITELBAUM**

**À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-  
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE  
LA RÉGION DE BRUXELLES-  
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS  
LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU  
TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET  
SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE  
ET DE LA COOPÉRATION AU  
DÉVELOPPEMENT**

**ET À M. CHRISTOS DOULKERIDIS,  
SECRÉTAIRE D'ÉTAT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ  
DU LOGEMENT ET DE LA LUTTE  
CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE  
MÉDICALE URGENTE,**

concernant "la reconversion des bureaux  
vides en Région bruxelloise".

**INTERPELLATION JOINTE DE M.  
ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE,**

concernant "la reconversion des bureaux en  
logement".

**INTERPELLATION JOINTE DE M.  
VINCENT DE WOLF,**

concernant "la reconversion d'espaces de  
bureaux en logements".

**Mme la présidente.-** À la demande des auteurs,  
excusés, les interpellations sont reportées à une  
prochaine réunion.

**INTERPELLATION DE M. HERMAN  
MENNEKENS**

**À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-**

**MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "het beleid inzake de bescherming en het onderhoud van funerair erfgoed".**

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Mennekens heeft het woord.

**De heer Herman Mennekens.-** Deze dagen staan de begraafplaatsen meer in de belangstelling dan op andere ogenblikken van het jaar. Dat heeft natuurlijk alles te maken met het feit dat wij in deze periode onze dierbare overledenen, maar ook de helden van ons vaderland, de gesneuvelde soldaten, herdenken. Dit leek mij dan ook een goede gelegenheid om met u van gedachten te wisselen over ons funerair erfgoed.

Erfgoed wordt in het regeerakkoord terecht een "waardescheppend element voor de Brusselse identiteit" genoemd. Een stukje erfgoed dat echter vaak over het hoofd wordt gezien, is het funerair erfgoed en de grafkunst. Ook in het regeerakkoord heb ik hierover niets teruggevonden. Nochtans is het Brussels Gewest ongemeen rijk aan waardevol funerair erfgoed en aan interessante en inhoudrijke sites die ons enorm veel kunnen bijbrengen over de geschiedenis van Brussel en van generaties Brusselaars.

Door de doorgedreven inspanningen van de Brusselse vzw Epitaaf werd een documentatiecentrum omtrent deze kunst opgericht in het Atelier Salu in Laken. Vier begraafplaatsen werden als geheel beschermd: de Begraafplaats van Dieweg te Ukkel, het Kerkhof van Laken te Brussel, de Begraafplaats van Brussel in Evere en het Oud Kerkhof van Sint-Agatha-Berchem.

Uit een schriftelijke vraag die ik u stelde, blijkt dat er bovendien een omvangrijke lijst van grafmonumenten, graftombes en grafstenen is beschermd over het hele gewest. Toch is het me

**PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "la politique en matière de sauvegarde et d'entretien du patrimoine funéraire".**

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Mennekens.

**M. Herman Mennekens (en néerlandais).-** *Comme le précise le programme du gouvernement, le patrimoine est un élément constitutif de l'identité bruxelloise. Une partie de celui-ci est néanmoins souvent négligée, comme le patrimoine et l'art funéraire. Le programme de gouvernement ne fait aucune référence à cet aspect. Pourtant, la Région bruxelloise se prévaut d'un patrimoine funéraire précieux et de nombreux sites remarquables, riches d'enseignements sur l'histoire de Bruxelles et de ses habitants.*

*À l'initiative de l'asbl Epitaaf, un centre de documentation sur l'art funéraire a été créé à Laeken. Quatre cimetières ont été classés dans leur ensemble : le Dieweg à Uccle, le cimetière de Laeken, le cimetière de Bruxelles à Evere et le vieux cimetière de Berchem-Sainte-Agathe.*

*Il ressort d'une question écrite que je vous ai adressée que, par ailleurs, de nombreux monuments funéraires sont classés en Région Bruxelloise. Je ne perçois néanmoins pas précisément quels sont les critères et les considérations historiques et culturelles utilisés pour la sauvegarde, l'entretien ou l'éventuelle restauration de ce patrimoine. Ainsi, le cimetière de Jette ne fait l'objet d'aucune mesure de protection. Et la situation connaîtra vraisemblablement peu d'évolutions.*

*De nombreux monuments funéraires de la Ville de Bruxelles sont à l'état d'abandon, et notamment les tombes de Bruxellois illustres, comme celle de Théodore Verhaegen.*



niet geheel duidelijk welke de gehanteerde criteria en (kunst)historische en maatschappelijk-culturele overwegingen zijn bij het al dan niet beschermen van funerair erfgoed en bij het onderhoud of de eventuele restauratie ervan. Zo kon ik uit uw schriftelijk antwoord afleiden dat geen enkel monument op de gemeentelijke begraafplaats van Jette bescherming geniet. Uit een antwoord dat ik onlangs van de gemeente Jette heb ontvangen, blijkt dat daar ook in de toekomst niet veel verandering in zal komen.

Ik stel tevens vast dat tal van grafmonumenten op de beschermde begraafplaats van Brussel-Stad er verwaarloosd bijliggen, waaronder ook centraal gelegen momumenten van de meest illustere Brusselaars, zoals het grafmonument van de familie De Mot, de grafsteen van Theodore Verhaegen, enzovoort.

Wellicht laat het u niet ongevoelig dat ook het graf van Emile Vandervelde er heel triestig bijligt. Hier en daar duikt sporadisch een goed onderhouden, hersteld of gerestaureerd stukje funerair erfgoed op. Enige tijd geleden vernamen we via de media dat het gewest het voornemen heeft om de ondergrondse gangen van de begraafplaats van Laken in ere te herstellen. Het blijkt een hele lijdensweg om deze maatregel uit te voeren.

Welke beleidsvisie hanteert het Brussels Gewest in verband met de bescherming, het onderhoud en de eventuele restauratie van funerair erfgoed? Wat zijn de uitgangspunten en de afspraken en/of samenwerkingsverbanden ter zake met de lokale overheden? Welke criteria, overwegingen en argumenten hanteert de Brusselse overheid om funerair erfgoed al dan niet te beschermen, te onderhouden of te restaureren?

### *Bespreking*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Picqué heeft het woord.

**De heer Charles Picqué, minister-president.**- Mevrouw Molenberg heeft me in februari al een vraag gesteld over dit onderwerp. Misschien vindt u het interessant om mijn antwoord op die vraag te lezen.

De criteria ter bescherming van funerair erfgoed

*La tombe d'Emile Vandervelde est également dans un triste état. Nous avons appris récemment par les médias que la Région avait l'intention de restaurer les galeries funéraires du cimetière de Laeken. L'application de cette mesure s'avère toutefois particulièrement laborieuse.*

*Quelle est la politique de la Région en matière de sauvegarde, d'entretien et de restauration du patrimoine funéraire ? Quels sont les fondements, les dispositions et les accords de collaboration avec les autorités locales en la matière ? Quels critères la Région applique-t-elle pour décider de la protection, de l'entretien ou de la restauration de ce patrimoine funéraire ?*

### *Discussion*

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Picqué.

**M. Charles Picqué, ministre-président (en néerlandais).**- *Mme Molenberg a déjà posé une question sur ce sujet en février dernier. Je vous invite à relire ma réponse.*

*Les critères relatifs à la protection du patrimoine funéraire sont stipulés dans le Code bruxellois de*

werden vastgelegd in het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening. Vroeger vielen die criteria onder de wet van 1931. Die maakte de bescherming van een aantal grafombes en kerkhoven mogelijk op basis van hun historisch, artistiek of wetenschappelijk belang op nationaal niveau. Later vielen die criteria onder de ordonnantie van maart 1993 inzake het behoud van het onroerend erfgoed. Op grond van deze ordonnantie werden er een reeks beschermingsmaatregelen ingebouwd voor monumenten en landschappen van gewestelijk belang.

Wat de keuze van de beschermde monumenten betreft, zijn de selectiecriteria tijdens deze periode uiteraard geëvolueerd. Tot op vandaag blijven ze verder evolueren. Stukken die vandaag beschouwd worden als waardevol erfgoed, werden vroeger niet noodzakelijk op prijs gesteld.

Het erfgoed kan worden beschermd op initiatief van het gewest, maar ook op vraag van een eigenaar, een gemeente of een vereniging. Beschermingsmaatregelen werden altijd geëvalueerd in het licht van de inventarissen waarover men beschikte, meer bepaald de werken van Cecilia Vandervelde maar ook de studies van de vzw Epitaaf.

Een recent voorbeeld van bescherming op initiatief van de lokale overheden zijn de graf galerijen van het kerkhof van Molenbeek. Er bestaat op dit ogenblik geen werkgroep voor de bescherming. Wel werd enkele jaren geleden bij de Commissie voor Monumenten een studie aangevraagd om mogelijke gebreken op het vlak van de bescherming van het funerair erfgoed in kaart te brengen. Helaas werd deze studie nog niet uitgevoerd.

Omdat er geen algemene stand van zaken bestaat omtrent bescherming in het gewest, heb ik enkele maanden geleden aan mijn administratie gevraagd een dossier op te maken, waarin niet alleen de landschappen en gebouwen maar ook de bomen, het funerair erfgoed en het meubilair in historische monumenten aan bod komen. De studie wordt tegen het einde van het jaar verwacht en moet het mogelijk maken om toekomstige beschermingscampagnes en aanvragen te beoordelen.

*l'aménagement du territoire. Ces critères, initialement définis par la loi de 1931, ont permis le classement des monuments funéraires et des cimetières en regard de leur caractère historique, artistique ou scientifique au niveau national. Ils ont ensuite été redéfinis dans l'ordonnance de mars 1993 relative à la conservation de l'héritage immobilier, laquelle a permis d'incorporer des mesures de sauvegarde pour les monuments et les sites d'intérêt régional.*

*En ce qui concerne la sélection des monuments classés, les critères continuent d'évoluer. Des éléments qui n'étaient pas considérés jadis comme patrimoine précieux, le sont aujourd'hui. Les mesures de classement sont prises à l'initiative de la Région ou à la demande d'un propriétaire, d'une commune ou d'une association. Elles ont toujours été évaluées à la lumière des inventaires existants, et plus particulièrement en regard des travaux de Cecilia Vandervelde et des études de l'asbl Epitaaf.*

*Ainsi, les galeries funéraires de Molenbeek sont classées depuis peu à l'initiative de la commune. Actuellement, il n'existe pas de groupe de travail s'occupant du classement. La Commission royale des monuments et sites n'a toujours pas entamé l'étude qui lui avait été demandée concernant les lacunes en matière de protection des monuments funéraires.*

*À défaut d'état des lieux général en matière de politique de protection, j'ai chargé mon administration de répertorier tous les éléments remarquables relevant du patrimoine en se limitant pas aux sites et à des bâtiments, mais en y incluant arbres, patrimoine funéraire et mobilier dans des monuments historiques. Cette étude, qui devrait être réalisée pour la fin de l'année, permettra de guider notre politique de classement.*

*Les restaurations des éléments du patrimoine classé sont entamées par leurs propriétaires. La commune assure le plus souvent l'entretien des cimetières. Au cours de la période de concession, le propriétaire se charge de l'entretien de la tombe. Il revient à la commune à l'expiration de la concession. La Région intervient régulièrement pour soutenir financièrement les restaurations, en dépit du fait que celles-ci appartiennent aux particuliers ou à la commune. Je ne connais pas*

Voor alle elementen van het beschermd erfgoed geldt dat restauraties door de eigenaars worden aangevangen. Meestal staat de gemeente wel in voor het onderhoud van de kerkhoven. Tijdens de concessieperiode is de privé-eigenaar verantwoordelijk voor het onderhoud van het graf en na het verstrijken van de concessie is het de gemeente die haar funerair erfgoed verder onderhoudt. Het gewest komt regelmatig tussenbeide om de restauraties financieel te steunen, ongeacht of deze toebehoren aan particulieren of aan de gemeente. Ik ken het precieze aantal dossiers en de omvang van de financiële steun niet, maar ik zal mij inlichten.

Het voornaamste probleem waarmee kerkhoven kampen is het gebrek aan gekwalificeerd personeel om ze correct te onderhouden. De Directie Monumenten en Landschappen buigt zich momenteel over dit vraagstuk en gaat hierbij uit van de kerkhoven die reeds beschermd zijn. Momenteel loopt hieromtrent een proefproject op het kerkhof aan de Dieweg in Ukkel.

Het project omvat de opstelling van een plan voor erfgoedbeheer en de benoeming van twee gemeentearbeiders waarvoor het Brussels Gewest subsidies zou kunnen verstrekken. Momenteel wordt er geen enkel beschermingsdossier voor dit type erfgoed behandeld. Ik denk dat het Brussels Gewest in de nabije toekomst geen kerkhoven of delen daarvan zal beschermen. Ik sluit echter niet uit dat we nog dossiers zullen behandelen.

We wachten op een algemene studie over de bescherming van erfgoed, waaruit misschien zal blijken dat er een meer doorgedreven studie over de kerkhoven moet worden uitgevoerd en of het aangewezen is om het proefproject inzake het beheer en de restauratie van een beschermd kerkhof uit te breiden.

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Mennekens heeft het woord.

**De heer Herman Mennekens.-** Uw antwoord geeft me meer inzicht in het beheer van deze materie. Als ik het goed heb begrepen, zou de eerste studie die u vermeldde tegen eind dit jaar klaar zijn?

*précisément le nombre de dossiers traités et l'étendue de l'aide financière octroyée. Je m'en informerai.*

*Les cimetières sont principalement confrontés à un manque de personnel qualifié pour assurer l'entretien des tombes. La Direction des Monuments et Sites se penche sur la question en se basant notamment sur les cimetières déjà classés. Un projet pilote est en cours au cimetière d'Uccle.*

*Le projet prévoit l'instauration d'un plan de gestion du patrimoine funéraire et la désignation de deux ouvriers communaux pris en charge par des subventions de la Région. Il n'y a pas de dossier de classement en cours actuellement et aucun classement global ou partiel de cimetière par la Région n'est prévu dans un avenir proche.*

*L'étude générale relative au classement de patrimoine indiquera peut-être la nécessité de réaliser une étude plus approfondie sur les sites funéraires et d'élargir éventuellement le projet pilote sur la gestion et la restauration d'un cimetière classé.*

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Mennekens.

**M. Herman Mennekens (en néerlandais).-** *Votre réponse est éclairante sur le sujet. La première étude devrait donc être achevée pour la fin de cette année ?*

**De heer Charles Picqué, minister-president.-** Inderdaad.

**De heer Herman Mennekens.-** Op termijn zijn er misschien wel mogelijkheden om andere dossiers op een objectievere manier in overweging te nemen.

**De heer Charles Picqué, minister-president.-** Ik zal niet vooruitlopen op de conclusies van de studie, maar dat is inderdaad de bedoeling.

*- Het incident is gesloten.*

#### INTERPELLATIE VAN DE HEER ALAIN MARON

**TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "de plannen voor de bouw van vier torens aan het Zuidstation".**

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Maron heeft het woord.

**De heer Alain Maron (in het Frans).-** *In Le Soir van 21 oktober stond dat de groep Atenor binnenkort een bouwvergunning aanvraagt voor het zogenaamde project Victor. Het is de bedoeling om vier torens van 150 meter hoog te bouwen bij het Zuidstation.*

**De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).-** *Dat is vreemd. Bij mijn weten komt er slechts één toren.*

**De heer Alain Maron (in het Frans).-** *In het artikel staat iets anders. Ik had wel begrepen dat*

**M. Charles Picqué, ministre-président (en néerlandais).-** *C'est exact.*

**M. Herman Mennekens (en néerlandais).-** *Il est néanmoins peut-être envisageable de prendre en considération d'autres dossiers d'une façon plus objective.*

**M. Charles Picqué, ministre-président (en néerlandais).-** *Je ne préjugerai pas des conclusions de l'étude, mais c'est effectivement le but.*

*- L'incident est clos.*

#### INTERPELLATION DE M. ALAIN MARON

**À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT**

**concernant "le projet de construction de quatre tours à la gare du Midi".**

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Maron.

**M. Alain Maron.-** Le 21 octobre dernier, le journal "Le Soir" annonçait le dépôt prochain d'une demande de permis d'urbanisme par le groupe Atenor pour le projet baptisé "Victor". Celui-ci prévoit quatre tours hautes de 150 mètres à la gare du Midi, du côté de la rue de France, sur une zone mitoyenne à la Tour du Midi, actuellement l'immeuble le plus haut de Bruxelles avec 165 mètres. Il s'agit d'un projet d'une superficie de 100.000 m<sup>2</sup>.

**M. Charles Picqué, ministre-président.-** Je suis surpris. Il existe un projet comportant une seule tour de 150 m<sup>2</sup> et non quatre.

**M. Alain Maron.-** C'est ce qui est dit dans l'article. Il est vrai que les illustrations du journal

*de torens op een originele manier in elkaar zouden haken.*

*Het nieuws is geen verrassing, want in het activiteitenverslag van 2008 van de groep Atenor stond dat er al een principeakkoord was gesloten met een aantal andere projectontwikkelaars om een grootschalig project te realiseren in de Zuidwijk.*

*De gemeenten Sint-Gillis en Anderlecht hebben een procedure ingeleid om de BBP's die van toepassing zijn in de Zuidwijk op te heffen, teneinde nieuwe kantoorgebouwen te kunnen optrekken in de Zuidwijk. De gemeente Anderlecht beroept zich trouwens expliciet op het argument dat er geen nieuwe kantoorprojecten mogen worden afgeblokt. Momenteel is extra kantoorruimte in de Zuidwijk immers niet mogelijk.*

*Ik vermoed trouwens dat de projectontwikkelaars en de betrokken gemeenten het op een akkoordje hebben gegooid.*

*Welk standpunt bepleit het Brussels Gewest over het torenproject in de werkgroep die al jaren bezig is met een masterplan voor de Zuidwijk? Bestaat er een akkoord tussen alle betrokken instanties om de huidige BBP's af te schaffen? Op welke argumenten is het standpunt van het Brussels Gewest gebaseerd?*

*Steunt het Brussels Gewest nog andere plannen voor kantoorgebouwen in de zones waar de voornoemde BBP's van toepassing zijn?*

*In het verleden zei u dat eventuele plannen van de NMBS om de sporen te overkappen en daarop kantoorgebouwen op te trekken moeten worden gecompenseerd door het omvormen van leegstaande kantoorruimte tot woningen. Geldt die redenering ook voor de projecten van Atenor?*

*Denkt u niet dat nieuwe kantoorgebouwen ertoe zullen leiden dat er nog meer kantoorruimte leeg komt te staan?*

*De regering werkt aan het Gewestelijk Plan voor Duurzame Ontwikkeling (GPDO), dat het Gewestelijk Ontwikkelingsplan (Gewop) moet vervangen. U zei ook dat het Gewestelijk*

et celles présentes sur le site ne montrent jamais le dessus, mais uniquement les pieds des édifices sans autres précisions. J'ai cru comprendre que les tours seraient imbriquées les unes dans les autres de manière architecturalement originale.

Ce projet n'est pas réellement surprenant puisque le rapport d'activités de 2008 du groupe Atenor stipulait déjà un accord de principe entre ce groupe et les groupes CFE et Breevast pour "développer conjointement un projet urbanistique majeur sur l'assiette fusionnée de leurs fonciers situés face à la place Horta". Le joli nom de Victor était déjà accolé au projet qui n'est donc pas réellement neuf.

Par ailleurs, les communes de Saint-Gilles et Anderlecht viennent de lancer, en septembre, la procédure d'abrogation des Plans particuliers d'affectation du sol (PPAS) France et Bara qui couvrent la zone en question. Cette abrogation permettra de nouvelles constructions de tours dans le quartier du Midi, singulièrement destinées à des bureaux. La commune d'Anderlecht justifie d'ailleurs explicitement l'abrogation du PPAS Bara par la nécessité de ne pas bloquer de nouveaux projets, alors que le maximum de mètres carrés de bureaux autorisés par le PPAS a été atteint. Dès lors, il existe un moratoire de fait dans cette zone pour la construction de bureaux supplémentaires.

Il existe dès lors une conjonction frappante entre la parution de cet article et les décisions communales. Cela laisse à penser qu'un éventuel accord existe entre les promoteurs du projet les communes.

Pourriez-vous me préciser la position de la Région sur ces projets de tours, au sein du groupe de travail qui élabore depuis des années un master plan pour les abords de la gare du Midi ? Y a-t-il eu accord entre représentants régionaux, communaux et autres au sein de ce groupe de travail pour rendre possible ce type de projet en abrogeant les PPAS ? Le cas échéant, sur quels éléments repose ce positionnement régional ?

La Région soutient-elle d'autres projets de bureaux ou de nouvelles constructions dans la zone actuellement couverte par les PPAS France et Bara prochainement abrogés ? Dans l'affirmative, lesquels ? En effet, d'autres zones sont susceptibles de faire l'objet de transformations dans le

*Bestemmingsplan (GBP) eveneens zou worden aangepast om het hoofd te bieden aan de problemen die verband houden met de bevolkingsexplosie.*

*Het volgende scenario werd blijkbaar uitgedokterd: de bouwpromotoren hebben een stuk grond aangekocht en een project bedacht, de overheid verandert vervolgens de BBP's opdat de plannen het licht kunnen zien, en indien nodig worden ook het GBP en het GPDO aangepast.*

*In feite wil dat zeggen dat stadsplanning niet gestuurd wordt door de overheid, maar door privépromotoren. De overheid geeft enkel haar fiat aan de plannen. De Zuidwijk is nochtans een strategische zone.*

*Wat doet het Brussels Gewest concreet om de controle over de stadsontwikkeling te behouden? Is het niet beter om haast te maken met het GPDO en te vermijden dat de overheid voor voldongen feiten komt te staan?*

*Torens en wolkenkrabbers staan weer volop in de belangstelling. Er bestaan ook plannen voor hoge gebouwen in de Wetstraat of langs het Kanaal. Bovendien worden er ook tentoonstellingen en dergelijke over het onderwerp georganiseerd.*

*Op gebied van stedenbouw wordt het roer volledig omgegooid. Nadat torenggebouwen lange tijd in ongenade waren gevallen en onder meer de Martinitoren werd afgebroken, lijken ze nu in ere te worden hersteld.*

*Aangezien de plannen voor torenggebouwen welig tieren, wil ik graag weten welke criteria het Brussels Gewest hanteert om een project al dan niet te steunen.*

*ECOLO is niet tegen de verdichting van de stad. Gelet op de bevolkingsexplosie is dat zelfs een noodzaak. De bevolkingstoename biedt ook opportuniteiten, want je hebt een zekere bevolkingsdichtheid nodig om zaken als openbaar vervoer, collectieve uitrustingen, enzovoort optimaal te regelen.*

*De vraag is echter hoe die verdichting zal worden georganiseerd. Het is een belangrijke kwestie die een open debat verdient.*

périmètre couvert par lesdits PPAS.

Lors de précédents débats sur la gare du Midi, vous aviez annoncé que pour les projets SNCB, les surfaces de bureaux construits sur une éventuelle dalle, sur la gare, devraient être compensées par une conversion équivalente d'anciens bureaux en logements. Cette volonté d'équilibre vaut-elle également pour les projets privés dévoilés par Atenor ?

Ne craignez-vous pas qu'une augmentation significative des surfaces de bureaux dans la zone n'allonge la durée de mise en oeuvre des projets et ne génère des effets de translation ? En effet, il est probable que pour s'installer dans ces bureaux, certaines entreprises quitteront d'autres zones de la Région. Il faudra alors gérer les bureaux inoccupés.

Plus largement, le gouvernement a lancé, conformément à l'accord de majorité, le processus de rédaction du Plan régional de développement durable (PRDD) qui vise à remplacer l'actuel Plan régional de développement (PRD). Vous avez par ailleurs annoncé, lors de votre discours de rentrée, que le Plan régional d'affectation du sol (PRAS) serait, lui aussi, soumis à révision afin, entre autres, de mieux rencontrer les impératifs liés à l'explosion démographique.

Dans le dossier dont il est question ici, tout se passe comme si la chronologie du projet était la suivante : les promoteurs acquièrent du terrain et imaginent un projet pour rentabiliser leur foncier ; les pouvoirs publics adaptent ou abrogent ensuite les dispositions - en l'occurrence, les PPAS - pour permettre à ces projets de voir le jour ; et le cas échéant, la Région adaptera ensuite le PRAS, puis le PRDD pour valider les projets.

Cela signifie que la planification urbaine n'est pas pilotée par les pouvoirs publics, mais par les promoteurs privés qui décident, de fait, des nouvelles affectations. Les pouvoirs publics suivent et entérinent, alors que nous sommes dans une zone identifiée par la Région comme "stratégique", sauf à penser qu'il y a eu accord préalable.

Que met concrètement en place la Région pour lutter contre de telles dérives et pour contrôler,

autant que possible, la planification urbaine, singulièrement dans les zones stratégiques et emblématiques ? Ne conviendrait-il pas, par exemple, d'accélérer l'élaboration du PRDD pour intégrer la dynamique urbaine sous peine d'arriver trop tard pour formuler les choix ou au moins influencer sur eux ?

Enfin, c'est peu de dire que la thématique des tours et gratte-ciels est revenue sur l'avant-scène bruxelloise ces derniers mois. Outre l'objet direct de cette interpellation, divers plans et autres schémas directeurs, dévoilés récemment, prévoient la construction de nouvelles tours, notamment rue de la Loi dans le cadre du Plan Urbain-Loi, dans la Cité administrative ou encore la tour Atenor-Premium le long du canal. S'y ajoutent des expositions et autres colloques organisés par la Région sur la thématique. On pourrait presque parler d'une pression culturelle.

Il semble donc qu'on assiste à un virage urbanistique : après avoir été honnies, rabotées, voire détruites comme la tour Martini, les tours semblent connaître un retour en grâce. Le changement relève, outre d'une question urbanistique, d'une certaine culture de la ville. Les expositions participent à ces remises en question des visions collectives de la ville.

Vu que les projets de tours semblent se multiplier, nous aimerions connaître les éléments et les critères utilisés par la Région pour soutenir ou non tel ou tel projet. Quelles sont les conditions que se fixe la Région pour soutenir un projet de tour, outre le respect des prescrits urbanistiques, qui peuvent être modifiés si la Région soutient le projet ?

Le groupe ECOLO n'est pas opposé à une densification de la ville. C'est une nécessité, vu l'explosion démographique imminente, et c'est une opportunité puisqu'on sait qu'une ville doit atteindre une taille critique dont Bruxelles est encore éloignée pour pouvoir organiser de manière optimale les transports en commun, les équipements collectifs, les flux en matière d'énergie, etc. On cite régulièrement à cet égard le seuil de 100 habitants par hectare.

La question fondamentale est cependant de savoir comment organiser cette densification. Il s'agit là

*Discussion*

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Dirix heeft het woord.

**Mevrouw Anne Dirix (in het Frans).- Klopt het dat de stedenbouwkundige regels en plannen worden aangepast aan de wensen van de promotoren?**

*In uw algemene beleidsverklaring verwees u naar enkele steden die over stedenbouwkundige plannen beschikken om de stadsontwikkeling in goede banen te leiden.*

*Naar aanleiding van de Brussels Citizen University kregen we te horen dat de stad Antwerpen zich baseert op haar masterplan om projectontwikkelaars mee te delen waar ze een torengedouw mogen optrekken. Bij mijn weten bestaat er geen vergelijkbaar Brussels plan. We hebben wel meerdere plannen waarin ook torengedouwen worden vermeld, maar een globaal plan ontbreekt.*

*U zei ook dat torengedouwen niet om het even waar mogen worden opgetrokken. Over welk beleidsmiddel beschikt u om alles in goede banen te leiden?*

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Picqué heeft het woord.

**De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- Het Brussels Gewest beschikt al over**

clairement d'une prérogative de la Région. Vu l'importance de l'enjeu, elle mérite d'être débattue autant que possible de manière ouverte et transparente, au niveau général, mais également zone par zone.

*Bespreking*

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Dirix.

**Mme Anne Dirix.-** Il faudrait nous dire si, effectivement, les prescrits urbanistiques et les différents plans sont adaptés selon les demandes des promoteurs.

Dans votre déclaration de gouvernement de la semaine dernière, en parlant des tours et de la densification, vous vous référez aux exemples de la ville de Paris, qui dispose d'un plan local d'urbanisme, et de la ville de Francfort, où l'implantation des tours est décidée dans un plan général. Je me référerai à la ville d'Anvers, qui dispose d'un master plan.

Durant le week-end de Brussels Citizen University, il nous a été expliqué que lorsqu'une demande de promoteur est formulée pour ériger une tour, la ville d'Anvers est capable, en se basant sur son master plan, de lui indiquer où elle souhaite que cette tour soit implantée. À ma connaissance, ce plan général n'existe pas à Bruxelles. Nous disposons, par contre, de différents plans qui prévoient l'implantation de tours. Je songe au projet Urbain-Loi, à la Cité administrative ou à la gare du Midi. Nous avons donc différents plans qui coexistent, mais aucun plan ne propose une vision globale et cohérente de la ville.

Vous ajoutiez dans votre déclaration de gouvernement que de tels édifices ne peuvent être implantés de manière anarchique. Aujourd'hui, de quel outil disposez-vous pour que cette implantation se fasse de façon cohérente et globale ?

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Picqué.

**M. Charles Picqué, ministre-président.-** La Région bruxelloise dispose déjà de toute une série



*een hele batterij beleidsinstrumenten op het gebied van ruimtelijke ordening en stedenbouw.*

*Ik zal niet vijandig of agressief reageren op uw vragen, ook al insinueert u dat de bouwpromotoren het stedenbouwbeleid bepalen.*

*We beschikken over een Gewestelijk Ontwikkelingsplan (Gewop), een Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP) en een Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening (GSV). Het is dus helemaal niet waar dat we ons laten leiden door projectontwikkelaars.*

*We doen zeker niet om het even wat. Ik krijg zelfs vaak te horen dat de Brusselse regels inzake stedenbouw bijzonder streng zijn.*

*Eigenlijk voeren we nu twee debatten: een over torens in het algemeen en een ander over het project van Atenor.*

*De NMBS kan enkel nieuwe kantooruimte bouwen als ze ook voor woningen zorgt. Het is niet de bedoeling om te beginnen met kantoren en de woningen op de lange baan te schuiven.*

*Ik heb het ontwerp van Atenor nog niet officieel onderzocht. Er is nog geen vergunning aangevraagd. Ik ontken het bestaan van de plannen niet, maar voorlopig praten we hier enkel over de inhoud van krantenartikels.*

*De plannen van Atenor beantwoorden aan de stedenbouwkundige voorschriften die van kracht zijn sinds 2001 en meer bepaald aan het GBP en de GSV.*

*We hadden ook een afwijking van het BBP kunnen toestaan in plaats van het af te schaffen. Het BBP was echter acterhaald. Ik ben het niet eens met uw stelling dat projectontwikkelaars het stedenbouwbeleid bepalen.*

*De werkgroep die zich bezighoudt met het masterplan voor het Zuidstation zal uiteraard rekening moeten houden met de gevolgen voor de omgeving.*

*Wat betreft de procedure van de twee gemeenten om het BBP af te schaffen kan ik nog niet vooruitlopen op de beslissing van de regering.*

d'instruments de régulation de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.

Comme nous avons de bonnes relations personnelles, je ne vais pas ici sombrer dans une attitude hostile ou agressive, même si vous posez des questions qui laissent entendre que l'urbanisme est déterminé en fonction des seuls promoteurs immobiliers. C'est le débat, on ne va pas se fâcher !

Quand on fait des plans, on donne une transparence aux intentions. Dans cette ville, on trouve comme instruments d'aménagement du territoire un Plan régional de développement (PRD), un Plan régional d'affectation du sol (PRAS) et un Règlement régional d'urbanisme (RRU). On ne peut donc pas dire qu'on fait n'importe quoi, n'importe où, parce qu'un projet séduit un responsable politique.

Les intentions et les plans peuvent évidemment être contestés. Mais nous avons un mode d'appréciation des intentions des pouvoirs publics qui commence avec le PRD, se poursuit ensuite dans le PRAS, puis avec le RRU et les plans particuliers d'affectation du sol (PPAS). On ne fait pas n'importe quoi n'importe où, même si on peut avoir un débat sur les intentions. Chaque fois que je fais un exposé sur l'urbanisme, on nous dit d'ailleurs que les contraintes à Bruxelles sont incroyables.

Nous menons ici deux débats : celui sur les tours, auquel nous allons revenir, et celui sur le projet plus ponctuel d'Atenor.

Avant toute chose, je précise et propose de la SNCB que lorsqu'elle introduira des demandes de permis pour de nouveaux bureaux, elle devra créer des logements dans ses bâtiments actuels. Je le confirme ici, et elle le sait. Il n'est d'ailleurs pas question de commencer par les bureaux, en renvoyant les logements aux calendes grecques. Il faudra une simultanéité, ou en tout cas des garanties, peut-être même financières.

Nous n'avons pas encore examiné officiellement la demande de permis du projet d'Atenor. Elle n'a d'ailleurs même pas été déposée. Nous parlons donc de choses parues dans la presse, même si nous ne nions pas que ce projet existe.

*Iedereen weet wel wat de achterliggende redenen zijn. Het BBP strookt bijvoorbeeld niet helemaal met het GBP van 2001.*

*Voor de evaluatie van het project zijn twee vragen belangrijk, namelijk of het aangewezen is om torens te bouwen en of we nog extra kantoorruimte willen.*

*Deze discussie is voorbarig. Atenor heeft immers nog niet eens een bouwvergunning aangevraagd.*

*U wijst er terecht op dat torengebouwen weer brandend actueel zijn. Het onderwerp heeft nooit spanning veroorzaakt onder de regeringsleden. We moeten een verdichting van de stad durven overwegen.*

*Plannen voor torengebouwen moeten geëvalueerd worden in het licht van hun omgeving, van de gevolgen op het gebied van mobiliteit en van de benedenverdieping van de torens. Als het ontwerp aan de voet van de torens niet deugt is dat nadelig voor de omgeving.*

*Ik ben helemaal geen voorstander van nieuwe kantoorgebouwen op willekeurige locaties in de stad of van het overspoelen van de markt met kantoorruimte.*

*Kantoorgebouwen moeten worden opgetrokken in vlot bereikbare zones, zoals de omgevingen van stations en verkeersknooppunten. Het project van Atenor zal in dat licht worden geëvalueerd.*

*Er moet ook altijd rekening worden gehouden met stedenbouwkundige lasten, die kunnen bijdragen tot het algemene belang, en met woningen.*

*De kantoorruimte die de NMBS laat bouwen moet worden gecompenseerd met woningen. In de Frankrijkstraat moet er gebruik worden gemaakt van de oude kantoorgebouwen. Voor de plannen van de NMBS is een afwijking van het BBP toegestaan, want ze worden ontwikkeld in een spoorwegzone.*

*Voor het Atenor-project liggen de kaarten anders, want dat bevindt zich in een administratieve zone.*

*We maken haast met het GPDO om de controle over de planning te houden. Het GBP en andere*

Ce projet est conforme aux prescrits urbanistiques en vigueur depuis 2001. Il répond aux affectations prévues dans le PRAS et est conforme au RRU de 2007.

De toute évidence, un projet allait être déposé à cet endroit. Nous aurions également pu déroger au PPAS, et pas seulement l'abroger. L'abrogation vise à corriger un PPAS que l'on juge anachronique sous certains aspects. Je ne puis donc accepter l'affirmation selon laquelle notre politique d'urbanisme serait menée à la tête du client, mais j'admets que vous contestiez les plans.

Concernant le master plan de la gare du Midi, il est bien entendu que le groupe de travail devra tenir compte des incidences sur le périmètre étudié.

Au sujet de la procédure d'abrogation du PPAS par les communes, je ne peux préjuger de la décision qui sera prise par le gouvernement. Soyons honnêtes, nous connaissons toutefois les raisons de l'abrogation. Une première analyse fait apparaître des motivations déjà anciennes, comme la non-conformité de certaines prescriptions de ce vieux PPAS avec le PRAS de 2001 ou des redondances avec des règlements d'urbanisme tels que le RRU.

L'étude du projet en question doit reposer sur deux critères principaux : l'opportunité de construire des tours et celle de construire de nouveaux bureaux.

Cette discussion est prématurée, dans la mesure où elle porte sur un permis qui n'est pas encore déposé et n'a pas encore été examiné officiellement. Je joue cependant le jeu...

Vous notez à juste titre que le débat sur les tours refait surface. Permettez-moi, d'une part, de préciser que cette question n'a jamais été la cause d'une tension quelconque au sein du gouvernement, et d'autre part, de briser certains tabous sur le sujet : nous devons pouvoir imaginer une densification de la ville, avec des gabarits supérieurs à ceux qui existent actuellement.

L'opportunité des projets de tours doit faire l'objet d'une analyse objective en fonction de leur environnement, de leur incidence sur la mobilité et de la qualité de leur socle. La mauvaise qualité d'un socle de tour est, de fait, tout aussi dérangeante que la visibilité d'une tour dans un

*wetteksten worden echter ook al gebruikt om aan stadsplanning te doen.*

*We kunnen onmogelijk alle geplande projecten in de ijskast stoppen tot het GPDO en het daarmee gepaard gaande nieuwe GBP klaar is.*

paysage qui ne s'en accommode pas. Ces trois principes sont les conditions sine qua non d'une bonne intégration urbaine.

Concernant l'opportunité de construire de nouveaux bureaux, il faudrait couper court à certaines légendes. Je ne suis pas favorable à la construction de bureaux n'importe où dans la ville, ni dans une proportion qui ne puisse être absorbée par le marché.

Les bureaux doivent être construits dans des zones où des possibilités existent en termes de mobilité. Le PRD précise à cet égard que les abords des gares et les noeuds de communication sont des lieux propices à l'accueil de projets de densification. Le projet Victor sera examiné à la lumière de ces éléments, même s'il devra sans doute être modifié.

La construction de bureaux doit toujours être examinée du point de vue des charges d'urbanisme générées - qui peuvent être investies dans des projets d'intérêt général - et de la proportion de logements envisageable.

Il importe que les mètres carrés construits par la SNCB soient compensés par une surface identique en logements. Je songe notamment à la rue de France, où il importe de veiller à la reconversion des bureaux de l'ancien bâtiment. Notons que le projet de la SNCB est assorti d'une dérogation, puisqu'il est situé dans une zone affectée au chemin de fer, qui exclut la construction de bureaux.

Atenor n'est pas dans la même situation, puisque son projet se situe dans une zone administrative au PRAS. Ceci ne nous empêche toutefois pas de discuter du projet.

Nous accélérons le processus d'élaboration du PRDD pour garder la main sur la planification. Cependant, la planification existe déjà via les plans comme le PRAS. La question est de savoir si nous voulons une autre forme de planification. Cela sera indiqué dans le PRDD.

Nous devons reconnaître qu'il est ingérable de stopper l'examen de tous les projets avant l'adoption du nouveau PRDD et le PRAS qui en découlera.

**Mevrouw de voorzitter.-** Hetzelfde geldt voor wijzigingen aan het GBP.

**De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).-** *Ik ben het met u eens.*

*Mijnheer Maron, het is natuurlijk niet de bedoeling om het GBP helemaal te ontmantelen in afwachting van het GPDO. Ik vind het echter wel aangewezen om het te wijzigen, zodat er woningen en collectieve uitrustingen kunnen worden gebouwd. Over de voorwaarden voor het verstrekken van stedenbouwkundige vergunningen kan natuurlijk worden gediscussieerd.*

**Mevrouw de voorzitter (in het Frans).-** *Akkoord, maar de definitie van het begrip "collectieve uitrustingen" is soms problematisch.*

**De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).-** *Met collectieve uitrustingen kan vrijwel alles worden bedoeld. Voor mij hangt het begrip samen met de verdichting van de woonfunctie. Als er een nieuw woongebouw wordt opgetrokken, vind ik een afwijking van de stedenbouwkundige plannen voor de bouw van een crèche bijvoorbeeld gerechtvaardigd.*

**Mevrouw de voorzitter (in het Frans).-** *Als de bevolkingsdichtheid stijgt in de stad, zal ook de behoefte aan recreatieruimte toenemen.*

**De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).-** *Ik geef toe dat je alle richtingen uit kunt met het begrip "collectieve uitrustingen".*

*Er moet inderdaad worden nagegaan of de aanvragen voor stedenbouwkundige vergunningen beantwoorden aan het huidige GBP. We mogen niet de bouw van om het even welke collectieve uitrustingen aanvaarden.*

*Zodra we over de conclusies van het debat beschikken, kunt u me opnieuw vragen stellen over torengebouwen.*

*De stad evolueert, maar is niet de speelbal van*

**Mme la présidente.-** La question se pose davantage pour les modifications du PRAS.

**M. Charles Picqué, ministre-président.-** Je suis tout à fait d'accord.

Ce qu'on ne peut faire, M. Maron, c'est détricoter le PRAS en attendant le nouveau PRDD. La seule chose que j'ai dite et que j'assume est l'idée du "PRAS démographique". Il s'agit de le modifier uniquement en faveur du logement et des équipements collectifs qui vont de pair. Nous pouvons toutefois débattre des conditions de délivrance des permis.

**Mme la présidente.-** Nous sommes d'accord, mais la notion d'équipements collectifs peut être problématique.

**M. Charles Picqué, ministre-président.-** Il y a le problème du Heysel posé dans le Plan de développement international (PDI). Mais par ailleurs, la notion d'équipements collectifs ne peut ouvrir la porte à n'importe quoi. Il s'agit pour moi d'un élément favorisant l'accroissement de la densification de logements autorisés par le "PRAS démographique". Si celui-ci permet la construction d'un bâtiment et que des crèches sont nécessaires pour ses habitants, on octroie une dérogation.

**Mme la présidente.-** Si l'objectif est de densifier la population dans la ville, la question des espaces récréatifs va se poser. La réflexion est large.

**M. Charles Picqué, ministre-président.-** J'admets que cette conception peut ouvrir la porte à de bonnes et mauvaises choses. Je suis heureux d'avoir trouvé dans le chef de la présidente de la commission une alliée relative.

Les demandes de permis doivent en effet faire l'objet d'un examen objectif par rapport à leur conformité au PRAS actuel sans attendre le PRDD. Il est également vrai que le "PRAS démographique" ne doit pas permettre la construction de n'importe quels équipements collectifs.

Enfin, lorsque nous disposerons des conclusions

*bouwpromotoren. Het huidige GBP blijft de leidraad inzake stedenbouw. We staan enkel afwijkingen toe als er extra woningen en collectieve uitrustingen worden gebouwd.*

*Ik heb het dossier van het Atenorproject nog niet bestudeerd en kan er nog niet in detail over oordelen.*

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Maron heeft het woord.

**De heer Alain Maron (in het Frans).-** *De discussie over de hoogte van de torens mag niet dogmatisch worden. Alleen mag het gebouw geen storende factor vormen binnen de structuur van de stad.*

*De meeste gemeenten streven er naar grotere woningen aan te bieden om zo een te grote concentratie van de bevolking tegen te gaan. Het bouwen van torens lijkt mij daarmee in tegenspraak.*

**De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).-** *De burgers zijn veeleisender geworden wat betreft hun comfort en de omvang van hun leefruimte. Bovendien hebben we nieuwe*

du débat, vous pourrez m'interroger à nouveau ainsi que M. Kir sur le principe et sur les conditions que l'on peut fixer concernant les tours.

La ville évolue, sans pour autant être livrée aux promoteurs. Il importe de maintenir le PRAS actuel comme ligne de conduite, et d'accepter d'examiner les projets s'inscrivant dans celui-ci. La seule dérogation à notre planification que nous nous autoriserions dans un proche avenir serait une modification en faveur du logement et des équipements collectifs qui y seraient liés.

Je le répète, c'est un débat difficile à mener sans connaître les détails du projet Atenor. Je n'ai pas encore pris connaissance du dossier et vous me parlez de quatre tours alors que je n'en comptais qu'une.

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Maron.

**M. Alain Maron.-** Je me réfère au titre de l'article paru dans "Le Soir", qui évoque quatre tours de 150 mètres, mais dont l'illustration était en effet équivoque. Selon moi, notre réflexion sur la hauteur des tours ne doit pas s'enfermer dans des dogmes. Mais, bien entendu, plus un bâtiment est haut, plus la question se pose de son inscription dans le tissu urbain. Son environnement immédiat doit rester un lieu de vie. Nous devons être particulièrement vigilants à cet aspect.

J'en viens à la densification de la ville. Une commune comme Saint-Gilles a compté jusqu'à 70.000 habitants, soit bien plus que sa population actuelle. La plupart des communes cherchent à augmenter la taille des logements, et donc à inverser le phénomène de densification, et ce, pour stabiliser leur population. La densification urbaine ne doit donc pas être envisagée sur les seuls critères de hauteur ou de nouvelles constructions, mais de manière plus globale.

Il me semble contradictoire de promouvoir, d'une part, des logements de plus en plus grands et, d'autre part, l'érection de tours.

**M. Charles Picqué, ministre-président.-** Les exigences de confort des citoyens sont devenues telles que ces derniers ne se contentent plus des mêmes surfaces habitables. En outre, nous avons

*woonvoorwaarden gesteld.*

**De heer Alain Maron** *(in het Frans).*- *De concentratie van de bebouwing is minder sterk in Brussel dan in andere steden. Het is tijd om het debat daarover aan te gaan.*

**De heer Charles Picqué, minister-president** *(in het Frans).*- *De torens zijn niet de enige oplossing met het oog op verdichting.*

**De heer Alain Maron** *(in het Frans).*- *Het optrekken van de torens vraagt om een voorzichtige benadering en een grondige studie.*

*Bij het opstellen van het GBP heeft niemand er aan gedacht dat in deze zone een toren van 150 m zou worden opgetrokken. Er moet gestreefd worden naar de best mogelijke plaatselijke ordening.*

*Zelfs al is het conform het GBP, dan nog moet een project van deze omvang in vraag gesteld kunnen worden.*

*Het incident is gesloten.*

## MONDELINGE VRAGEN

**Mevrouw de voorzitter.**- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

imposé des conditions d'habitabilité nouvelles. Notre maison de trois étages et trois pièces en enfilade hébergeait jusqu'à douze habitants en 1925...

**M. Alain Maron.**- La densité du bâti est nettement plus faible en Région bruxelloise que dans d'autres villes. Bien entendu, tout n'est pas comparable, mais il est temps que nous lancions le débat sur la question de la densification.

**M. Charles Picqué, ministre-président.**- Les tours ne sont en effet pas l'unique solution à la densification.

**M. Alain Maron.**- L'édification des tours exige beaucoup de prudence et doit être étudiée au cas par cas.

Le projet Atenor est, en effet, conforme au PRAS et au RRU. Toutefois, lorsque le PRAS a été rédigé, personne, selon moi, n'imaginait l'édification, dans cette zone, de tours de 150 mètres. En outre, un acte est posé : l'abrogation du PPAS.

Au-delà du PRAS, il me semble légitime de se poser la question du bon aménagement des lieux.

De toute façon, les communes et la Région doivent le faire. Avec ou sans PRAS, la question se pose. C'est pour cette raison qu'un projet d'une telle ampleur, même s'il est conforme au PRAS, doit pouvoir faire l'objet d'un débat. En effet, si tous les projets conformes à la législation étaient acceptés d'office, cela n'aurait pas de sens.

*- L'incident est clos.*

## QUESTIONS ORALES

**Mme la présidente.**- L'ordre du jour appelle les questions orales.

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW  
BIANCA DEBAETS**

**AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RE-  
GERING, BELAST MET PLAATSELIJKE  
BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING,  
MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN,  
OPENBARE NETHEID EN ONTWIK-  
KELINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "het gebrek aan campings in het  
Brussels Hoofdstedelijk Gewest".**

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Debaets heeft het woord.

**Mevrouw Bianca Debaets.-** De Brusselse hotels beleven een topzomer met 12,5% meer overnachtingen in juli en 8,8% meer in augustus. Over heel 2010 verwacht de sector 300.000 overnachtingen meer dan vorig jaar. De vele evenementen, zoals de festivals of de opening van het Magrittemuseum hebben het imago van de hoofdstad opgesmukt.

Aan hotels is er geen gebrek in de hoofdstad; aan campings des te meer. Het Brussels Gewest telt welgeteld één camping met ongeveer 80 plaatsen, namelijk "Ciel Ouvert" in Elsene. Bovendien is die enkel open in juli en augustus. Deze camping is dan ook altijd volzet. Daarbij speelt ook de centrale ligging, dicht bij de Europese wijk, een rol.

In vergelijking met andere hoofdsteden, zoals Amsterdam, Parijs of Berlijn, die verschillende kampeerterrainen ter beschikking stellen, komt Brussel er bekaaid vanaf met die ene camping.

Het Brusselse toerisme doet het goed, maar Brussel kan nog meer buitenlandse en binnenlandse toeristen aantrekken door ook goedkopere overnachtingen aan te bieden, zoals kampeerruimte. Er moet op zoek gegaan worden naar groene plekken waar campings kunnen worden ingericht, al was het maar tijdelijk gedurende de zomermaanden.

Bovendien is er momenteel in het Brussels Gewest

**QUESTION ORALE DE MME BIANCA  
DEBAETS**

**À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-  
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE  
LA RÉGION DE BRUXELLES-  
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS  
LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU  
TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET  
SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE  
ET DE LA COOPÉRATION AU  
DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "le manque de campings en  
Région de Bruxelles-Capitale".**

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Debaets.

**Mme Bianca Debaets (en néerlandais).-** *Alors que les hôtels bruxellois ont connu une excellente saison estivale, la Région bruxelloise ne compte qu'un seul camping de 80 places, "Ciel Ouvert" à Ixelles, de surcroît uniquement ouvert en juillet et en août. Ce camping affiche toujours complet.*

*En matière de terrains de camping, Bruxelles fait pâle figure à côté d'autres capitales européennes.*

*Notre Région pourrait pourtant attirer davantage de touristes en proposant des nuitées moins chères. Il convient donc de chercher des espaces verts susceptibles d'accueillir des campings, ne fut-ce que pendant les mois d'été.*

*De plus, il n'existe actuellement pas de places de stationnement officielles pour les camping-cars. Ils doivent bénéficier d'une liaison avec les transports en commun et du raccordement à certains équipements élémentaires.*

*Reconnaissez-vous la nécessité de prévoir des terrains de camping régionaux ? L'administration dispose-t-elle d'un relevé des terrains qui pourraient entrer en ligne de compte à cet égard, ne fut-ce que temporairement ?*

*Avez-vous déjà pris contact avec les autorités communales et les ministres en charge du Tourisme à ce sujet ? Quelles étaient les conclusions ? Quels sujets avez-vous abordés ?*

geen officiële parkeerplaats voor campingcars. Nochtans zijn ook daarvoor mogelijkheden voorhanden binnen het gewest. Bereikbaarheid met het openbaar vervoer is daarbij een belangrijke parameter, maar ook de aansluiting op een aantal elementaire voorzieningen zoals water, elektriciteit en sanitair.

Budgetreizigers, jongeren of liefhebbers van kamperen moeten de mogelijkheid krijgen om in Brussel, de hoofdstad van Europa, te overnachten.

Erkent u de noodzaak om in gewestelijke kampeerterreinen te voorzien? Beschikt de administratie over een overzicht van terreinen die in aanmerking zouden kunnen komen, al dan niet tijdelijk?

Hebt u al contact gehad met de gemeentelijke overheden en de ministers bevoegd voor Toerisme om deze thematiek te bekijken? Wat waren de conclusies? Welke thema's hebt u aangekaart?

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Picqué heeft het woord.

**De heer Charles Picqué, minister-president.-** Ik zal u misschien ontgoochelen, maar gelet op de noodzaak om onze grondreserves te gebruiken om het hoofd te bieden aan de uitdagingen die Brussel te wachten staan, is een camping voor mij niet prioritair, ook al sta ik open voor suggesties. Ik ben immers een man van de dialoog.

De vraag is niet of het noodzakelijk is om terreinen ter beschikking te stellen, maar of het Brussels Gewest daartoe in staat is. Het lijkt me ondenkbaar dat er een permanent caravanterrein komt in Brussel. We moeten ons voorbereiden op de bevolkingsgroei en anticiperen op de behoeften inzake huisvesting en voorzieningen voor toekomstige Brusselaars.

Volgens mij hoort een camping niet meteen thuis in een stad. De rust en het leven in de openlucht vind je immers niet in de stad. Het lijkt me onvoorzichtig om kampeerterreinen in te richten. Ik heb nog geen contact gehad met de gemeenschappen, die bevoegd zijn voor toerisme. Mevrouw Debaets, ik weet dat u teleurgesteld zult

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Picqué.

**M. Charles Picqué, ministre-président (en néerlandais).-** *Vu la nécessité de consacrer nos réserves foncières aux défis démographiques et de logement qui attendent Bruxelles, l'aménagement d'un camping ne fait pas partie de mes priorités.*

*Il me semble inconcevable d'aménager à Bruxelles un terrain de camping permanent, qui n'a d'ailleurs selon moi pas tout à fait sa place dans une ville. Je n'ai pas encore eu de contact avec les Communautés, compétentes pour le tourisme. Je reste toutefois ouvert aux suggestions, en étant conscient de ce que ma réponse vous semblera décevante.*



zijn door mijn antwoord. Neemt u het me niet kwalijk.

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Debaets heeft het woord.

**Mevrouw Bianca Debaets.-** Wij zijn het er allemaal over eens dat huisvesting de eerste prioriteit is. Ik vraag niet dat er in elke gemeente gigantische kampeerterreinen worden aangelegd. U zegt dat kamperen geen hoofdstedelijk gegeven is, maar er zijn vier campings in Amsterdam, twee in Parijs, enzovoort. Brussel moet het met één piepkleine camping doen. Het zou volgens mij dan ook de moeite lonen om te kijken of de kampeermogelijkheden niet wat kunnen worden uitgebreid.

**De heer Charles Picqué, minister-president.-** Ik zou met uw voorstel kunnen instemmen als u instemt met de uitbreiding van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

*(Gelach)*

- *Het incident is gesloten.*

*(Mevrouw Anne Dirix, oudste lid in jaren, treedt als voorzitter op)*

#### MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW NAGY

**AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "het gebrek aan plaats voor economische activiteiten te Brussel".**

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Nagy heeft het woord.

**Mme la ministre.-** La parole est à Mme Debaets.

**Mme Bianca Debaets (en néerlandais).-** *Nous sommes tous d'accord pour dire que le logement est la priorité, mais je ne demande pas un gigantesque terrain dans chaque commune. Cela vaudrait la peine d'examiner l'opportunité d'élargir les possibilités de camping.*

**M. Charles Picqué, ministre-président (en néerlandais).-** *Je ne pourrai consentir à votre proposition que lorsque vous consentirez à l'élargissement de la Région de Bruxelles-Capitale.*

*(Rires)*

- *L'incident est clos.*

*(Mme Anne Dirix, doyenne d'âge, prend place au fauteuil présidentiel)*

#### QUESTION ORALE DE MME MARIE NAGY

**À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRESIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "le manque de place pour des activités économiques à Bruxelles".**

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Nagy.

**Mevrouw Marie Nagy** (in het Frans).- *De Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (GOMB) stelde vast dat Brussel tussen 2004 en 2008 40% verloren had van haar werkplaatsen en magazijnen voor ambachtslieden. Nochtans is er voldoende vraag naar goede werkplaatsen.*

*De secundaire sector wordt in het gewest stiefmoederlijk behandeld in vergelijking met woningen en kantoren. Om de demografische boom op te vangen, worden werkplaatsen en magazijnen juist omgevormd tot woningen. Ook de tertiaire sector is sterk aanwezig in Brussel. De oppervlakte met een economische bestemming bedraagt ongeveer 217.000 m<sup>2</sup>, tegen 13 miljoen m<sup>2</sup> kantoorruimte. Voor veel ondernemingen is het ook duur om economische gebouwen te kopen in Brussel en bovendien voldoen ze niet altijd aan de vereisten.*

*Deze vermindering van het aantal werkplaatsen en magazijnen is gevaarlijk voor een deel van de Brusselse economie. Hoe zult u ervoor zorgen dat eventuele beschikbare economische zones ook hiervoor gebruikt worden, eventueel via het Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP)? Hoe werkt u samen met de GOMB en met welke doelstellingen? Kunnen leegstaande kantoren ook omgevormd worden tot werkplaatsen?*

*Een andere optie is een gemengde reconversie van industriezones, met woningen en werkplaatsen. Er bestaan al dergelijke projecten, zoals Bara-De Lijn. Hebt u die mogelijkheid al overwogen?*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Picqué heeft het woord.

**De heer Charles Picqué, minister-president** (in het Frans).- *De daling van het aantal ateliers en magazijnen is inderdaad zorgwekkend voor een deel van de Brusselse economie. Het laatste*

**Mme Marie Nagy.**- Dans son dernier rapport, la Société de développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB) constate qu'entre 2004 et 2008, Bruxelles a perdu près de 40% de ses ateliers et dépôts dédiés aux artisans. La demande en ateliers de qualité est pourtant bien présente.

Le secteur secondaire est défavorisé dans notre capitale par rapport au logement et aux bureaux. En effet, le boom démographique tend à transformer des ateliers et dépôts en zones d'habitation. Le secteur tertiaire est également prédominant en Région bruxelloise. Les surfaces à vocation économique représentent environ 217.000 m<sup>2</sup>, face aux 13 millions de m<sup>2</sup> dédiés aux bureaux. Enfin, l'achat ou la location de surfaces économiques à Bruxelles reviennent cher pour un grand nombre d'entreprises. De plus, l'agencement des locaux ne correspond pas toujours aux exigences des professions qui y sont exercées.

Cette diminution du nombre d'ateliers et de dépôts est dangereuse pour une partie de l'économie à Bruxelles. J'aurais dès lors souhaité connaître les dispositions et mesures que vous avez prises et mises en place face à cette situation. Pouvez-vous m'indiquer quelles sont les orientations prises pour renforcer la définition des zones économiques disponibles pour des ateliers, en lien avec le PRAS et son évolution future ? Un travail conjoint à celui de la SDRB est-il envisagé ? Si oui, de quelle manière et avec quels objectifs ? Nous savons aussi qu'aujourd'hui, de nombreux bureaux sont vides. Ne pourrions-nous pas transformer ceux-ci en logements, mais également en locaux pour le secteur secondaire ?

Une reconversion mixte des sites industriels pourrait être une autre solution. Des projets accueillant du logement et des ateliers ont d'ailleurs déjà été mis en place, comme le projet Bara-De Lijn. Avez-vous déjà pris en compte les possibilités offertes par ce type de reconversion ?

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Picqué.

**M. Charles Picqué, ministre-président.**- Je partage votre opinion. La diminution des ateliers et dépôts est préoccupante pour une partie de l'économie à Bruxelles. Le dernier relevé des

*overzicht van dit soort ruimten dateert uit 1997, toen ze in totaal ongeveer 6 miljoen m<sup>2</sup> vertegenwoordigden. Onlangs ging een nieuwe studie hierover van start. Mijn administratie zal de statistieken bestuderen, samen met de dienst Inventimmo van de GOMB. Binnen een maand of zes worden de resultaten gepubliceerd.*

*De resultaten zullen nuttig zijn bij de voorbereiding van het Gewestelijk Plan voor Duurzame Ontwikkeling (GPDO). Misschien moeten de voorschriften uit het GBP aangepast worden. De GOMB is onder meer van plan om de industriezones onder haar beheer te verdichten, bijvoorbeeld door verschillende ondernemingen in één gebouw samen te brengen.*

*Een andere mogelijkheid is om de stedelijke industriezones in het GBP op te splitsen in twee soorten van bestemming: enerzijds de zones in de buurt van woonwijken, met aangepaste economische activiteiten, en anderzijds de klassieke industriezones. Dat zou beantwoorden aan de huidige industriële realiteit.*

*Het is ook mogelijk om leegstaande kantoren om te vormen tot lokalen voor de secundaire sector. Die moeten dan wel voldoen aan de vereisten, zoals een voldoende hoog plafond of de mogelijkheid om er met bedrijfsvoertuigen door te rijden, al geldt dat lang niet voor alle activiteiten. Er blijven echter heel wat technische beperkingen.*

*Er bestaan al enkele interessante projecten voor een gemengde reconversie met een combinatie van woningen en werkplaatsen, zoals dat van De Lijn, van de oude EGTA-site aan de Bergensesteenweg, de oude Elkaplast-site aan de Grysonlaan, enzovoort. Ook de huidige NAVO-site biedt perspectieven.*

*Deze gemengde reconversie kan alleen als de industriezone voldoende groot is en in een gemengde zone ligt volgens het GBP. Het richtschema Reyers bevat een proefproject in deze zin. Inventimmo houdt de terreinen met een economische bestemming die te koop worden aangeboden, in de gaten, zodat de GOMB haar voorkeurecht kan gebruiken.*

*Ik blijf er voorstander van dat kantoren omgevormd worden tot nieuwe kantoren en dat*

surfaces destinées aux activités productives date de 1997. Les surfaces en question totalisaient environ 6 millions de m<sup>2</sup> à l'époque. Une étude vient d'être lancée pour quantifier l'évolution de ce parc immobilier à treize ans d'intervalle. Cette étude permettra donc de relever les surfaces encore dévolues aux activités productives, ainsi que les nouvelles surfaces qui ont été créées. Les statistiques qui seront commentées par mon administration, en collaboration avec la SDRB via son service Inventimmo, seront publiées dans six mois environ.

Les résultats de la recherche seront utiles pour préparer le PRDD. Il y aura peut-être lieu d'envisager un renforcement des prescriptions du PRAS, voire sa modification. Certaines options pourraient être envisagées, comme la densification d'actuels zonings industriels gérés par la SDRB. C'est d'ailleurs l'intention de la SDRB. En effet, nous pouvons sortir de la conception pavillonnaire des zones industrielles pour envisager des regroupements dans un même bâtiment, comme cela se fait dans le secteur tertiaire. Cela permettrait de gagner de la place.

Une autre option consisterait à différencier les zones industrielles urbaines du PRAS en deux types d'affectation. Il y aurait d'une part, des industries urbaines à proximité des zones résidentielles, dont les activités économiques sont conciliables, et d'autre part, la catégorie historique des industries urbaines stricto sensu. On introduirait ainsi une nouvelle définition dans le glossaire des affectations, qui correspondrait à la réalité de l'évolution industrielle.

Quant à savoir si les bureaux vides pourraient aussi être transformés en locaux pour le secteur secondaire, la possibilité est sans doute réelle. Il reste cependant à savoir dans quelles proportions, étant donné les contraintes liées aux besoins des entreprises. Je pense à la hauteur sous plafond ou à la circulation des véhicules utilitaires dans les ateliers, exigeant des bâtiments sur un seul niveau. Toutefois, toutes les entreprises productives ne partageant pas ces exigences, il convient donc d'approfondir cette idée de transformer les immeubles de bureaux en zones d'industrie urbaine. Restons toutefois réalistes, car les contraintes techniques sont nombreuses.

*kantoren gebouwd worden waar ze het evenwicht van de stad niet verstoren of waar bepaalde kantoren verdwijnen. Economische diversificatie is belangrijk en zeker de lichte industrie verdient meer aandacht. Het GPDO zal dit weerspiegelen.*

Pour ce qui est des possibilités qu'offre une reconversion mixte logements-ateliers des sites industriels, il existe des démarches intéressantes. Je songe au projet De Lijn, mais aussi aux projets sur l'ancien site EGTA situé chaussée de Mons, de l'ancien site Elkaplast avenue Gryson, de l'ancien site Bulex rue de Birmingham, de l'ancien site BAT rue De Koninck à Molenbeek, ou encore de l'ancien site Belgacom rue de Tivoli. De plus, le site bientôt abandonné par l'OTAN ne manquera pas d'intérêt pour y combiner logements et ateliers.

La reconversion mixte d'anciens sites industriels dépend de la taille de ceux-ci et de leur affectation en zone de mixité au PRAS. Une expérience pilote est prévue au schéma directeur de Reyers en vue d'une mixité industrie urbaine-logements. Par ailleurs, les opportunités d'achat de tels sites sont rapidement connues du service Inventimmo, qui recense les offres de vente des terrains à vocation économique. Leur acquisition est également facilitée par le droit de préemption dont dispose la SDRB.

Nous devons être très attentifs à cette thématique, car je reste partisan d'une ville où les bureaux se reconvertisent en nouveaux bureaux à adapter, où de nouveaux bureaux sont construits là où ils ne portent pas préjudice à l'équilibre de la ville et où certains bureaux disparaissent. Tout cela doit se faire dans un souci de diversification économique. Autant l'industrie lourde dans la ville me laisse sceptique, autant l'industrie urbaine mérite notre attention. Cette réflexion occupera une place importante dans l'élaboration du PRDD. Dans l'intervalle, ne négligeons pas cette possibilité dès qu'elle se présente.

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Nagy heeft het woord.

**Mevrouw Marie Nagy (in het Frans).-** Deze sector is belangrijk voor het evenwicht en de duurzame ontwikkeling van de stad.

*De alarmkreet van de GOMB beantwoordt aan de realiteit, denk ik. We moeten zien wat de studie uitwijst. De wijziging van het GBP is belangrijk. Het is essentieel dat de terreinen die bestemd zijn voor industrie of economische activiteiten ook inderdaad daarvoor gebruikt worden. Gezien de*

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Nagy.

**Mme Marie Nagy.-** Nous partageons le souci de pouvoir rencontrer les besoins d'un secteur qui se différencie de celui des bureaux par la manière dont il peut payer le foncier et par son besoin d'espace. Dans une conception de développement durable, il est important pour l'équilibre d'une ville. Je suis donc très attentive à cette question.

Nous avons été frappés par le cri d'alarme lancé

*stedelijke en institutionele context, moet Brussel haar autonomie kunnen bewaren.*

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Picqué heeft het woord.

**De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).-** *Het Brussels Gewest zal inderdaad vooral op zichzelf moeten rekenen en dus is het belangrijk dat we de bodem goed gebruiken, zonder daarom alles in te zetten op de economische ontwikkeling. Naast de demografische boom, wordt die autonomie een van de belangrijkste thema's van het GPDO.*

*- Het incident is gesloten.*

*(Mevrouw Marie Nagy, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)*

#### **MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNE DIRIX**

**AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,**

par la SDRB, parce que je pense que ça correspond à une réelle évolution. On connaît des projets le long du canal et autres qui questionnent cette possibilité de maintenir un certain type d'industrie ou d'ateliers. Pour le reste, il faudra prêter attention à l'évolution de l'étude et à cette modification du glossaire du PRAS qui me paraît assez importante. Sur ce point, je pense que le fait d'essayer de ne pas déroger aux prescriptions, qui affectent les terrains à de l'industrie ou à des activités économiques urbaines, est essentiel si l'on veut préserver la capacité d'autonomie de Bruxelles. Dans le contexte non seulement urbain, mais aussi institutionnel, cela me paraît capital.

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Picqué.

**M. Charles Picqué, ministre-président.-** Nous allons de plus en plus concevoir une Région avec une bonne capacité à vivre de son autonomie. Nous allons devoir beaucoup compter sur nous-mêmes, ce qui suppose qu'on exploite bien le sol et qu'on ne mise pas tout sur le développement économique non plus.

Le PRDD portera sur le défi démographique, les risques réels de concurrence entre les Régions et notre capacité à optimiser notre sol en termes de recettes propres pour faire vivre cette ville. Le PRDD va porter sur deux enjeux majeurs : notre démographie et notre autonomie.

*- L'incident est clos.*

*(Mme Marie Nagy, présidente, reprend place au fauteuil présidentiel)*

#### **QUESTION ORALE DE MME ANNE DIRIX**

**À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRESIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

**betreffende "het Hamesse-huis in de Elyseese Veldenstraat".**

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Dirix heeft het woord.

**Mevrouw Anne Dirix** (*in het Frans*).- *Paul Hamesse was een medewerker van Paul Hankar en behoort tot de tweede generatie van de geometrische Art Nouveau. Zijn architecturaal meesterwerk is 'De Ultieme Hallucinatie'.*

*In 1906 bouwde hij een huis aan de Elyseese Veldenstraat, dat beschermd is. Dit huis lijkt leeg te staan en is erg vervallen.*

*Naar verluidt zou niemand het gebouw meer onderhouden en zou het zienderogen verloederen.*

*In uw algemene beleidsverklaring van dit jaar roept u alle Brusselaars op om trots te zijn op hun gewest, maar wat doet dit gewest voor zijn patrimonium? Doorheen de jaren zijn er heel wat architecturale pareltjes verdwenen, waaronder het Hotel Aubecq van Horta. Andere monumenten liggen er vervallen bij, zoals het kasteel Tournay-Solvay.*

*Het erfgoed van dit gewest wordt ofwel het slachtoffer van vastgoedprojecten ofwel van verwaarlozing door de overheid en de particulieren. Onze geschiedenis is nochtans onze identiteit.*

*Het huis van Paul Hamesse in de Elyseese Veldenstraat wordt duidelijk door de eigenaars verwaarloosd. Bent u op de hoogte van die situatie? Welke maatregelen hebt u genomen om het huis te vrijwaren?*

**concernant "la Maison Hamesse sise rue des Champs Élysées".**

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Dirix.

**Mme Anne Dirix.-** Paul Hamesse, né en 1877, à Ixelles fut stagiaire et collaborateur de Paul Hankar. Il fait partie de la deuxième génération d'architectes "Art nouveau géométrique", tendance initiée par Paul Hankar. Son chef-d'oeuvre "De Ultime Hallucinatie" nous est bien connu.

Peut-être l'est moins la maison qu'il a édifée en 1906, rue des Champs Élysées. Cette maison qui a fait l'objet d'un classement et qui mérite donc une attention et un investissement particuliers aux yeux même de la loi, semble aujourd'hui à l'abandon et menacée de ruine.

En effet, il semble que plus personne ne s'occupe de l'entretien du bâtiment, qui se dégrade à vue d'œil.

Dans votre déclaration de politique générale qui ouvrirait notre session de cette année, vous appelez les Bruxellois et Bruxelloises à se montrer unis, déterminés et fiers de leur Région. Or, que fait cette Région pour son patrimoine? La façade Aubecq, chef-d'oeuvre d'Horta, voit ses pierres traîner depuis soixante ans; il y a quinze jours, dans la presse, vous vous interrogiez sur ce que vous pourriez en faire. Le château Tournay-Solvay est un autre exemple, sans oublier les divers scandales de disparition de chefs-d'oeuvre d'architecture qui ont émaillé notre histoire.

Comment, aujourd'hui, est traité ce patrimoine qui nous ramène à notre histoire? En effet, notre histoire nous ramène à notre identité, ce qui, en ces temps de perturbations institutionnelles, est bien utile, comme vous nous le disiez. Apparemment, le patrimoine dans cette Région est hélas toujours victime soit de promoteurs, soit d'un abandon de la part des pouvoirs publics comme des particuliers. Aujourd'hui, la maison de Paul Hamesse, rue des Champs-Élysées, est délaissée par ses propriétaires.

En votre qualité de responsable du patrimoine, avez-vous connaissance de cette situation? Qu'avez-vous mis en place pour la préservation de cette maison?

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Picqué heeft het woord.

**De heer Charles Picqué, minister-president** (*in het Frans*).- *De woning en de werkplaats aan de Elyseese Veldenstraat nrs. 6 en 6A zijn sinds maart 1996 gedeeltelijk beschermd. Het gaat om de gevels, de daken, de inkomhal en het trappenhuis van het gebouw aan de straatkant (nr. 6A), het volledige achtergebouw (nr. 6), alsook de galerij en het hek van de open binnenplaats waarrond de gebouwen gelegen zijn.*

*De administratie onderzoekt momenteel een vergunningsaanvraag voor dringende onderhouds- en bewaringswerken en een ander dossier betreffende de toekomstige restauratie van het pand. Zowel de eigenaar als het gewest zijn zich bewust van de slechte staat van de gebouwen. Wij zullen dit dossier aandachtig volgen.*

*De situatie stemt mij niet pessimistisch. De voorbije twintig jaar zijn er immers heel wat gebouwen beschermd.*

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Dirix heeft het woord.

**Mevrouw Anne Dirix** (*in het Frans*).- *Uw antwoord stelt mij enigszins gerust over de toekomst van het gebouw. Jammer genoeg moet men in het Brussels Gewest wachten tot er bijna niets meer van een gebouw overblijft vooraleer er reactie komt. Het is een goede zaak dat erfgoed wordt beschermd, maar vaak wordt dat erfgoed niet onderhouden.*

**De heer Charles Picqué, minister-president** (*in het Frans*).- *Dat valt onder de verantwoordelijkheid van de eigenaar.*

*- Het incident is gesloten.*

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ELS AMPE**

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Picqué.

**M. Charles Picqué, ministre-président.-** Les bâtiments situés aux numéros 6 et 6A rue des Champs-Élysées - l'atelier et l'habitation du commanditaire - sont classés comme monument par arrêté de la Région de Bruxelles-Capitale depuis mars 1996.

Le classement est toutefois partiel. Il concerne les façades, les toitures, le hall d'entrée et la cage d'escalier du bâtiment avant (n°6A), la totalité du bâtiment arrière (n°6), la galerie, ainsi que les piliers et la grille de la cour ouverte autour de laquelle s'organisent les bâtiments.

L'administration instruit actuellement une demande de permis unique pour des travaux d'entretien et de conservation urgente. Un autre dossier est également à l'instruction pour des études préalables en vue d'une future restauration du bien. Ainsi, tant le propriétaire que la Région sont conscients de l'état de dégradation des bâtiments et nous ne manquerons pas de rester attentifs au devenir de ce bâtiment.

En matière de classement, la situation n'invite pas au pessimisme puisque, en vingt ans, le nombre de bâtiments classés a décuplé.

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Dirix.

**Mme Anne Dirix.-** Votre réponse me rassure quelque peu sur le devenir de ce bâtiment. Malheureusement, en Région bruxelloise, il faut attendre la dégradation avancée des édifices comme le château Tournay-Solvay dont il ne reste pratiquement rien avant d'obtenir une réaction. Mener une politique de classement et de protection du patrimoine est bien, mais il manque souvent l'entretien de ce patrimoine.

**M. Charles Picqué, ministre-président.-** C'est la responsabilité du propriétaire.

*- L'incident est clos.*

**QUESTION ORALE DE MME ELS AMPE**

**AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "de verhuis van het NAVO-hoofdkwartier".**

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Ampe heeft het woord.

**Mevrouw Els Ampe.-** Het heeft wat voeten in de aarde gehad, maar tegen 2015 zou het nieuwe hoofdkwartier van de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie te bewonderen moeten zijn. Ik kan enkel toejuichen dat de NAVO in Brussel blijft. De aanwezigheid van deze instelling heeft belangrijke gevolgen voor de uitstraling van België en Brussel in het bijzonder. De nieuwe NAVO-gebouwen worden op een terrein van ongeveer 40 hectare gebouwd. Er zullen 4.500 personeelsleden van de NAVO werken. Veel Brusselaars hebben bovendien een baan bij een bedrijf dat diensten levert aan de NAVO.

Het terrein in kwestie ligt aan de overkant van het huidige hoofdkwartier. Vroeger bevond zich daar de Koning Albert I-kazerne. Het terrein werd ter beschikking gesteld door de Belgische FOD Defensie.

Wat zal er gebeuren met de terreinen waar het huidige hoofdkwartier zich bevindt?

**De heer Charles Picqué, minister-president.-** De federale overheid lijkt nog geen beslissing te hebben genomen over de definitieve bestemming van het terrein. Zoals u ongetwijfeld weet, zijn de stad Brussel en de gemeente Evere samen twee BBP's aan het opstellen voor de zone. Het is onder meer de bedoeling om het stedelijke industriegebied van de GOMB, dat aan het terrein grenst, uit te breiden. Er wordt bovendien gestreefd naar een betere mix van voorzieningen en handelsfuncties. Het terrein biedt onder meer de mogelijkheid om een stedelijke industriezone uit te breiden.

**À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "le déménagement du quartier général de l'OTAN".**

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Ampe.

**Mme Els Ampe (en néerlandais).-** *Le quartier général de l'OTAN devrait déménager d'ici 2015 sur un terrain de 40 hectares, l'ancien quartier Albert I, situé en face de son emplacement actuel. Nous ne pouvons que nous réjouir du maintien dans notre Région de cette institution, qui participe au rayonnement de la Belgique, et de Bruxelles en particulier, et qui fournit indirectement de l'emploi à de nombreux Bruxellois.*

*Qu'advient-il des terrains actuellement occupés par le quartier général de l'OTAN ?*

**M. Charles Picqué, ministre-président (en néerlandais).-** *Aucune affectation définitive n'a été décidée par l'État fédéral pour ce terrain. La Ville de Bruxelles et la commune d'Evere préparent conjointement deux PPAS qui embrassent la zone. L'objectif poursuivi est, entre autres, d'étendre la zone d'industrie urbaine occupée par la SDRB qui jouxte ce terrain et d'y prévoir également plus de mixité en termes d'équipements et de commerces.*

*La SDRB souhaite bien entendu que l'on aille dans ce sens. La zone n'apparaît de prime abord pas idéale pour y établir du logement.*



De GOMB is uiteraard voorstander van zo'n maatregel. Op het eerste zicht lijkt de zone niet ideaal geschikt voor huisvesting. Ik wijs onder meer op de nabijheid van de luchthaven. Ik heb mijn twijfels over de leefbaarheid van die zone voor woningen.

In het GBP wordt de zone van het BBP bestempeld als een stedelijk industriegebied en een gebied voor uitrustingen van collectief belang of van openbare diensten. Het is een zeer gevarieerd gebied. Dit gegeven geeft ons een idee van de toekomst van de zone.

De twee gemeenten werken nu nieuwe plannen uit.

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Ampe heeft het woord.

**Mevrouw Els Ampe.-** Het is positief dat u denkt aan industriegebieden, omdat er in Brussel een tekort is aan industrie, die nochtans kan zorgen voor meer jobs voor de Brusselaars.

- *Het incident is gesloten.*

## INTERPELLATIE

**Mevrouw de voorzitter.-** Aan de orde is de interpellatie van de heer Maron.

### INTERPELLATIE VAN DE HEER ALAIN MARON

TOT DE HEER EMIR KIR,  
STAATSSECRETARIS VAN HET  
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK  
GEWEST, BELAST MET STEDENBOUW  
EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de verschillen bij het behandelen van de verzoeken om stedenbouwkundige vergunningen door de gemeenten".

*Au PRAS, le périmètre du PPAS est affecté en zone d'industrie urbaine, en zone d'équipement collectif ou de service public.*

**Mme la présidente.-** *La parole est à Mme Ampe.*

**Mme Els Ampe (en néerlandais).-** *L'affectation industrielle est intéressante dans notre Région, où le secteur industriel est sous-représenté, alors qu'il pourrait pourtant fournir des emplois aux Bruxellois.*

- *L'incident est clos.*

## INTERPELLATION

**Mme la présidente.-** L'ordre du jour appelle l'interpellation de M. Maron.

### INTERPELLATION DE M. ALAIN MARON

À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE  
D'ÉTAT DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE  
L'URBANISME ET DE LA PROPRIÉTÉ  
PUBLIQUE,

concernant "les disparités constatées dans l'instruction des demandes de permis d'urbanisme par les communes".

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Maron heeft het woord.

**De heer Alain Maron** (*in het Frans*).- *Mensen uit de vastgoedsector, maar ook gewone burgers klagen vaak dat de gemeenten stedenbouwkundige vergunningen heel verschillend behandelen, zowel wat de procedures, als wat de interpretatie van de regels en de opvattingen over een goede inrichting betreft. Dit kan leiden tot rechtsonzekerheid.*

*In juni 2010 bezorgde u mij alle cijfers over de behandeling van de aanvragen door de negentien gemeenten. Uit de analyse blijken zeer grote verschillen tussen de gemeenten. Ik geef drie voorbeelden:*

*- In 2008 en 2009 werden, in verhouding tot het aantal gebouwen, dubbel zoveel stedenbouwkundige aanvragen ingediend in Sint-Gillis als in Anderlecht, Molenbeek, Schaerbeek of Sint-Joost (3,7% tegen minder dan 2% van de gebouwen per jaar). Nochtans hebben deze gemeenten een vergelijkbaar sociaaleconomisch en stedenbouwkundig profiel.*

*- Gemiddeld wordt 15% van de aanvragen afgewezen, maar drie gemeenten zitten daar ruim boven: Anderlecht (31%), Molenbeek (ruim 38%) en Sint-Gillis (25%). De overige gemeenten van de eerste kroon zitten dicht bij het gemiddelde. Aan de andere kant van het spectrum vinden we Ukkel (6,7%) en Etterbeek (6,6%). De verschillen zijn dus enorm.*

*- Sint-Agatha-Berchem doet slechts in 25% van de gevallen een beroep op de speciale maatregelen van openbaarmaking en op het advies van het overlegcomité, wat de procedure voor de aanvrager aanzienlijk langer en duurder maakt. In buurgemeente Koekelberg is dat 86,8%, terwijl het gewestelijke gemiddelde 53% bedraagt.*

*Bent u op de hoogte van deze verschillen? Analyseert het Bestuur voor Ruimtelijke Ordening en Huisvesting (BROH) de gemeentelijke praktijken systematisch? Het zou daarvoor het NOVA-systeem kunnen gebruiken dat de gemeentelijke administraties momenteel invoeren. Ik stel evenwel de gemeentelijke autonomie niet in vraag.*

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Maron.

**M. Alain Maron.-** On entend régulièrement les professionnels de l'immobilier, promoteurs, architectes, notaires, agents immobiliers, ou de simples citoyens, se plaindre de différences notables dans le traitement des demandes de permis par les communes. Cela vaut tant pour les procédures que pour l'interprétation des règlements ou la conception du bon aménagement des lieux. Il peut en résulter une insécurité juridique pour les professionnels et les citoyens. J'ai tenté d'objectiver ces éventuelles différences et, le cas échéant, leur ampleur.

En juin dernier, vous m'avez fourni des données relatives aux permis d'urbanisme instruits par les dix-neuf communes bruxelloises en 2008 et 2009. Elles reprenaient, commune par commune, le nombre de dossiers instruits, de dossiers traités (c'est-à-dire ayant fait l'objet d'une décision administrative), de permis octroyés et refusés, de dossiers soumis aux mesures particulières de publicité et à l'avis de la commission de concertation sans enquête publique.

Nous avons analysé ces chiffres en les rapportant, selon les cas, au nombre d'immeubles répertoriés, au nombre de dossiers introduits ou au nombre de dossiers traités dans chacune des communes, afin de permettre une comparaison dans ces différentes catégories. L'analyse statistique de ces données confirme des disparités extrêmement importantes entre les dix-neuf communes.

Je prendrai trois exemples :

- en moyenne, sur 2008 et 2009, on observe que proportionnellement au nombre d'immeubles dans ces communes, pratiquement deux fois plus de demandes de permis d'urbanisme ont été introduites à Saint-Gilles qu'à Anderlecht, Molenbeek, Schaerbeek ou Saint-Josse. Ainsi, à Saint-Gilles, 3,7% des immeubles ont fait l'objet d'une demande de permis sur base annuelle, alors que ce chiffre est de moins de 2% pour les autres communes citées. Toutes ces communes affichent pourtant un profil socio-économique et urbanistique comparable.

- pour la délivrance des permis, trois communes se

*Een stedenbouwkundige dienst die dicht bij de mensen staat, met ambtenaren die de wijken door en door kennen, is ook belangrijk.*

*De regelgeving (BWRO, GBP, GSV) is echter vooral de bevoegdheid van het gewest, dat ook toezicht uitoefent op de gemeenten. Stedenbouwkundig vormen de negentien gemeenten ontegensprekelijk een enkele grootstad. Het gewest moet kunnen garanderen dat de gewestelijke reglementen voor alle burgers op dezelfde manier gelden.*

*Er zijn verschillende oorzaken voor de grote verschillen. Ze kunnen liggen aan sociaaleconomische of stedenbouwkundige verschillen: wijken waar de gebouwen in slechtere staat zijn of bewoners die minder vlot met de dossiers kunnen omgaan. Een deel van de verklaring is echter ook de verschillende werkwijze van de gemeenten, die anders omgaan met bijvoorbeeld regularisaties, verdichting van woningen, vervanging van ramen of de bescherming van binnenplaatsen.*

*De complexe regelgeving maakt ook verschillende interpretaties mogelijk. Zo is het bijvoorbeeld niet duidelijk of de uitbreiding van een woning al dan niet geldt als een gehele of gedeeltelijke wijziging van de bestemming van een woning.*

*Organiseert het gewest overleg met en tussen de gemeenten om de stedenbouwkundige praktijken te harmoniseren? Wat voor juridische bijstand biedt het gewest de gemeenten? Steunt het gewest specifiek gemeenten met een moeilijke situatie of individuen die moeilijkheden ondervinden met stedenbouwkundige aangelegenheden? De gemeentelijke stedenbouwkundige diensten hebben niet allemaal dezelfde actiemiddelen en sommigen hebben ondersteuning nodig.*

*Er is een meer wetenschappelijke en langdurige studie nodig om de verschillen beter te analyseren. Een gewestelijk observatorium is wellicht nodig om maatregelen te ontwikkelen die de gelijke behandeling van de Brusselse burgers garanderen.*

distinguent nettement des autres par un taux de refus de permis de 1,7 à 2,5 fois plus élevé que la moyenne, qui est de 15% : Anderlecht (31%), Molenbeek (plus de 38%) et Saint-Gilles (25%). Les autres communes de la première couronne ont pourtant des taux proches de la moyenne : Bruxelles-Ville (12%), Ixelles (15%), Forest (10%), Saint-Josse (14%), Schaerbeek (15%). À l'autre bout de l'échelle, Uccle présente un taux de refus d'à peine 6,7% et Etterbeek, de 6,6%. Les disparités sont donc extrêmement marquées en matière de refus de permis, y compris entre des communes de prime abord similaires quant à leurs profils urbanistiques ou socio-économiques.

- en matière de recours aux mesures particulières de publicité et à l'avis de la commission de concertation, qui alourdissent considérablement la durée et le coût de la procédure pour les demandeurs, on observe des différences significatives entre des communes parfois voisines. Par exemple, Berchem-Sainte-Agathe a soumis seulement 25% des demandes de permis à cette procédure longue, tandis que Koekelberg y a soumis 86,8% de ses dossiers, pour une moyenne régionale de 53%. Auderghem a soumis 60% des demandes à la procédure longue, alors que les communes voisines de Watermael-Boitsfort et Woluwe-St-Pierre n'y ont soumis respectivement que 45% et 44% de leurs dossiers.

Êtes-vous informé des disparités entre communes dans l'instruction des permis d'urbanisme ? L'Administration de l'aménagement du territoire et du logement (AATL) procède-t-elle à une analyse des pratiques urbanistiques communales, autre que la tutelle au cas par cas sur les permis délivrés ? Pour ce faire, elle pourrait utiliser le système NOVA actuellement en cours d'introduction dans les administrations communales. L'objet de notre réflexion n'est pas de distribuer de bons ou de mauvais points aux communes, ni de remettre en cause l'autonomie communale. Par ailleurs, la plupart de ceux qui connaissent la problématique conviendront qu'il est important qu'il existe un service d'urbanisme de proximité avec des agents responsables ayant une connaissance approfondie de la réalité et de l'historique des quartiers.

Néanmoins, l'essentiel de la réglementation -

CoBAT, PRAS ou RRU - relève de la compétence de la Région, qui dispose d'un droit et d'une obligation de tutelle sur les communes. Les dix-neuf communes forment incontestablement une seule grande ville sur le plan urbanistique. La Région est par ailleurs en devoir d'assurer aux habitants un traitement équitable vis-à-vis de cette réglementation régionale, quelle que soit la commune.

Les causes des disparités entre communes peuvent être diverses. Elles peuvent être dues à des spécificités urbanistiques ou socio-économiques. La situation d'un quartier peut être complexe avec, par exemple, un bâti dégradé, de nombreuses infractions ou un périmètre de protection. Les habitants peuvent également être plus ou moins bien armés pour monter des dossiers corrects, mais il semble aussi que ces disparités soient en partie dues à des façons de travailler sensiblement différentes d'une commune à l'autre. Par exemple, le positionnement sur la régularisation de situations anciennes, la subdivision ou la densité de logements admissible, le remplacement de châssis ou encore la protection des intérieurs d'îlot peuvent fortement diverger.

Enfin, la complexité, voire l'ambiguïté, des règlements ouvre la porte à des interprétations divergentes, comme la prescription 0.12 du PRAS sur l'organisation de mesures particulières de publicité dès qu'on modifie totalement ou partiellement la destination d'un logement. Certaines communes exigent des mesures particulières de publicité pour agrandir la taille d'une habitation, alors que d'autres estiment que la fusion implique la diminution du nombre de logements.

La Région organise-t-elle une concertation avec les communes et entre communes pour harmoniser les pratiques urbanistiques ou pour échanger celles-ci ? Quel type d'assistance juridique au cas par cas et quelle jurisprudence la Région offre-t-elle aux communes ? La Région propose-t-elle un soutien spécifique, d'une part, aux communes confrontées à des contextes difficiles et, d'autre part, aux personnes rencontrant des difficultés dans les démarches urbanistiques pour assurer l'égalité des chances entre Bruxellois ? Les services de l'urbanisme des communes ne disposent pas de moyens d'action égaux. Les

*Bespreking*

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Jodogne heeft het woord.

**Mevrouw Cécile Jodogne (in het Frans).-** *Het is niet makkelijk om de cijfers te objectiveren. De heer Maron merkt zelf op dat de verschillen te wijten kunnen zijn aan specifieke stedenbouwkundige of sociaal-economische situaties. Bovendien zouden de verschillen per wijk moeten worden onderzocht, terwijl de statistieken per gemeente worden opgesteld.*

*De voorbeelden die de heer Maron aanhaalt zijn voor heel wat kritiek vatbaar. Zo kan volgens mij Koekelberg niet met Sint-Agatha-Berchem worden vergeleken, aangezien Koekelberg niet veel terreinen en nieuwbouw heeft, terwijl een groot deel van Sint-Agatha-Berchem uit zeer recente bebouwing bestaat. Wij moeten dus ook rekening houden met de gemeentelijke stedenbouwkundige verordeningen, de specifieke gemeentelijke wijkverordeningen en de bijzondere bestemmingsplannen, die vaak strenger zijn dan de gewestelijke regelgeving.*

*Voor de dossiers die aan speciale maatregelen van openbaarmaking zijn onderworpen, beschikt het gewest over een meerderheid van stemmen in der overlegcommissie (vier op zeven). Bovendien is het advies van de gemachtigd ambtenaar bindend. Het lijkt mij dan ook nuttig om na te gaan of er verschillen zijn naargelang van de vertegenwoordiger van het bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting.*

*De uitkomst van een procedure kan voorts afhangen van de reacties van de omwonenden. Tot*

travailleurs de certaines communes ont besoin d'un soutien.

Notre analyse met en évidence des éléments interpellants. Il conviendrait de mener une étude plus scientifique et à plus long terme pour mieux cerner cette question et mieux appréhender les facteurs de disparités. Un observatoire régional d'urbanisme serait probablement nécessaire pour mettre en place des mesures garantissant une plus grande égalité des chances des citoyens en matière d'urbanisme, nonobstant l'autonomie communale.

*Discussion*

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Jodogne.

**Mme Cécile Jodogne.-** L'objectivation des chiffres est une opération malaisée. M. Maron souligne lui-même que les disparités peuvent être dues à des contextes urbanistiques ou socio-économiques spécifiques, qui sont très difficiles à objectiver. De plus, l'analyse de ces disparités devrait être effectuée par quartier, alors que le relevé des statistiques est effectué par commune.

Les exemples donnés par M. Maron peuvent faire l'objet de nombreux commentaires. Comparer par exemple Koekelberg à Berchem-Sainte-Agathe en termes globaux paraît assez peu fiable, étant donné que Koekelberg n'a pas de disponibilité de terrains, ni de logements neufs, tandis qu'une partie importante du territoire de Berchem-Sainte-Agathe est constituée de développements très récents.

Ne faudrait-il pas également tenir compte des règlements communaux d'urbanisme (RCU), que toutes ou certaines communes ont adoptés, des RCU zonés qui existent, des règlements spécifiques par quartier au niveau patrimonial, qui existent dans plusieurs communes, ainsi que des PPAS, qui complètent les réglementations régionales dans un sens souvent plus strict ?

Rappelons également que pour des dossiers soumis aux mesures particulières de publicité (MPP) et donc à la commission de concertation, c'est la Région qui dispose de la majorité des voix, soit quatre voix sur sept, et que l'avis du fonctionnaire délégué est contraignant. Pour objectiver les chiffres, ne faudrait-il pas aussi faire des

*slot speelt ook de architect die de aanvraag indient, een cruciale rol. Het is immers in de eerste plaats de kwaliteit van de aanvraag die bepaalt of de vergunning wordt geweigerd of toegekend, al dan niet met voorwaarden.*

*Hoe zit het met de beroepen die door de aanvragers worden ingediend? Worden die doorgaans door de regering of het Stedenbouwkundig College gevolgd? Als dat het geval is, doet dat vermoeden dat bepaalde vergunningsprocedures inderdaad moeten worden herzien.*

*Een ander belangrijk element zijn de regularisatievergunningen. Wanneer de stedenbouwkundige diensten informatievergaderingen organiseren ten behoeve van de aanvragers, kan dit een belangrijke invloed op het eindresultaat hebben.*

*Stedenbouw en architectuur zijn niet zo'n makkelijk objectiveerbare materies als de toepassing van een belasting of de naleving van de wegcode.*

*De beoordeling blijft dus belangrijk bij de toepassing van stedenbouwkundige of architecturale regels.*

*Mijnheer Maron, u knikte toen de minister-president het over de goede plaatselijke ordening had. Die is moeilijk objectiveerbaar, want elke situatie is verschillend. Er is daarentegen een ongelijkheid tussen de burgers die de regels naleven door een stedenbouwkundige aanvraag in te dienen en de burgers die illegaal werken uitvoeren. Dat is het probleem dat wij moeten aanpakken.*

*Uw analyse van de cijfers lijkt mij een beetje simplistisch. Op basis van die cijfers zeggen dat sommige gemeenten de reglementen goed toepassen en andere niet, houdt volgens mij totaal geen steek.*

comparaisons et des statistiques en fonction du représentant de l'AATL ?

L'issue d'une procédure peut évidemment aussi dépendre des réactions des riverains. On pourrait, à ce niveau, revenir sur les critères de formation, d'éducation, etc. Il conviendrait également de souligner le rôle crucial de l'architecte qui introduit la demande. C'est en effet avant tout le contenu de la demande de permis, et donc sa qualité et son respect des réglementations en vigueur, qui détermine le refus, la délivrance ou, éventuellement, la délivrance sous conditions du permis. La qualité de la demande est l'élément fondateur de l'analyse d'un dossier de permis d'urbanisme.

En outre, qu'en est-il des recours introduits par les demandeurs ? Ceux-ci sont-ils globalement suivis par le gouvernement ou le Collège d'urbanisme ? Cette hypothèse inciterait à croire que certaines procédures de permis sont effectivement abusives. Au contraire, la majorité des recours sont-ils déboutés parce qu'on confirme, par exemple, un refus de la part d'une commune ou de la Région ?

Qu'en est-il des permis de régularisation ? Cet élément joue également un rôle déterminant dans l'analyse des dossiers. Comment tenir compte du travail en amont réalisé par les services de l'urbanisme ? C'est également important dans l'issue de la procédure. Lorsque les services de l'urbanisme organisent des réunions préparatoires pour les demandeurs, orientent ceux-ci et explicitent la procédure, cela à une conséquence importante sur le résultat final.

Je pense pour ma part qu'urbanisme et architecture ne sont pas des matières objectivables aussi facilement que l'application d'une taxe ou que le respect du code de la route.

L'appréciation reste, et doit rester, très importante dans l'application des règles d'urbanisme ou d'architecture. M. Maron, vous acquiesciez lorsque le ministre-président parlait du bon aménagement des lieux. C'est évidemment très peu objectivable, chaque situation étant spécifique. Il y a par contre inégalité entre les citoyens qui respectent les règles en introduisant une demande de permis d'urbanisme et ceux qui font des travaux illégalement sans être inquiétés. C'est contre cela

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Kir heeft het woord.

**De heer Emir Kir, staatssecretaris (in het Frans).-** *In uw tussenkomst wees u er op dat de gemeentelijke autonomie een basisprincipe is. Voor ruimtelijke ordening en stedenbouw worden de vergunningen meestal afgeleverd door het college. Het gewest waakt er over dat mogelijke verschillen die daaruit kunnen voortvloeien niet leiden tot een ongelijke behandeling van de Brusselaars. Om dat te voorkomen, hebben wij een aantal maatregelen gepland.*

*Het webplatform Nova is één van de maatregelen die de werking op gemeentelijk en op gewestelijk niveau moeten harmoniseren. Vandaag wordt het platform reeds door dertien gemeenten gebruikt.*

*De toegang tot het elektronisch loket om vergunningen aan te vragen moet tot meer transparantie leiden en ook bepaalde praktijken een halt toeroepen. Het systeem moet nog gebruiksvriendelijker gemaakt worden.*

*Om de ambtenaren van de gemeentelijke stedenbouwkundige diensten beter te begeleiden organiseert het Bestuur voor Ruimtelijke Ordening en Huisvesting specifieke opleidingen, bijvoorbeeld bij wetswijzigingen.*

*Ook de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (VSGB) organiseert conferenties rond specifieke thema's en publiceert artikels.*

*Tijdens de overlegcommissies worden de gedragscodes besproken en worden juridische interpretaties naar het gewestelijk niveau vertaald. Gemeentelijke en gewestelijke ambtenaren wisselen er ervaringen uit, ontwikkelen*

qu'il faut lutter.

L'objectivation et les statistiques que vous avez fournies me semblent un peu simplistes, même si cela n'empêche pas qu'il puisse y avoir un accompagnement de la Région sur différents aspects. Faire, sur base de ces chiffres, la démonstration que certaines communes appliquent mal les règlements et d'autres pas, ne me paraît pas pertinent.

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Kir.

**M. Emir Kir, secrétaire d'État.-** C'est un grand débat. Nous parlons des communes, mais il pourrait tout aussi bien être question des priorités qu'elles donnent par rapport à la politique de l'urbanisme, ou de la motivation des uns et des autres... L'autonomie communale est un principe de base que vous avez souligné dans votre intervention. En matière d'aménagement du territoire et d'urbanisme, c'est dans la plupart des cas le collège qui délivre les permis. Il y a donc une relative disparité inhérente à la matière. La Région veille cependant à ce que celle-ci ne soit pas source d'inégalités entre citoyens bruxellois. Différents moyens, que nous souhaitons développer au cours de cette législature, sont mis en œuvre pour y parvenir.

Le système informatique régional de traitement des dossiers d'urbanisme, NOVA, représente un outil d'uniformisation des pratiques entre la Région et les communes qui y adhèrent. En début de législature, neuf communes l'utilisaient ; nous en sommes maintenant arrivés à treize. La dernière commune est Anderlecht, depuis le 25 octobre. Suivront Uccle, le 6 décembre, et Jette, début 2011, ce qui porterait le total à quinze communes. Bruxelles, Woluwe-Saint-Lambert, Woluwe-Saint-Pierre et Koekelberg sont évidemment en contact avec nous et nous espérons également aboutir avec elles.

Une autre manière d'apporter de la transparence et de mettre fin à certaines pratiques, c'est le guichet électronique pour chaque demandeur de permis : introduire un numéro de code et connaître en temps réel l'avancée de son dossier. Pour le moment, ce n'est pas simple du tout ! Ce sera une des grandes réformes essentielles de cette

*gezamenlijke projecten en bespreken de gewestelijke standpunten.*

*De betrokken ambtenaren, de architecten en de juridische dienst hebben het hele jaar door informele contacten en de gemeenten bevragen wanneer nodig het gewest met betrekking tot juridische of architecturale kwesties. Al deze contacten bevorderen het harmonieuze verloop van de stedenbouwkundige procedures en de juridische interpretaties.*

*Verschillende uitgaven met een pedagogische inslag, zoals de jaarlijks heruitgegeven info-folders van stedenbouw, belichten vaak voorkomende thema's. De praktische gids voor het aanvragen van stedenbouwkundige vergunningen geeft toelichting bij de verschillende stappen van de procedure.*

*Deze publicaties zijn een steun voor de gemeenten bij het behandelen van de aanvragen en in hun contacten met het publiek. In 2011 verschijnt er een nieuwe gids waarin het BWRO (Brussels Wetboek voor Ruimtelijke Ordening) is opgenomen.*

*Het BROH is van plan om een virtuele juridische bibliotheek aan te leggen, die alle beslissingen, gedragscodes en interpretaties bevat die zijn aangenomen door het gewest. Het is de bedoeling dit werkinstrument na verloop van tijd ter beschikking te stellen van alle gemeentelijke stedenbouwkundige diensten.*

*De politieke wil bestaat om de werkwijze voor alle gemeenten te harmoniseren. Onderling zijn de gemeenten echter zeer verschillend.*

*De manier van werken van het Brussels Gewest verdient waardering, zowel op gebied van stedenbouwkundig overleg als wat betreft de voorbereidende vergaderingen tussen de gewestelijke diensten en de gemeenten. De oordeelkundige en logische aanpak maakt het mogelijk de dossiers snel en efficiënt af te werken.*

*Sinds de hervorming in 2009 is de procedure vereenvoudigd en moet er voor kleine werken ook geen vergunning meer worden aangevraagd. Toch zijn sommigen van oordeel dat de procedure nog te lang is.*

législature.

En matière d'accompagnement, la Région fait énormément via des formations thématiques, organisées par l'Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement (AATL) pour les fonctionnaires des services communaux de l'Urbanisme. Ces présentations ont lieu, par exemple, en cas de modifications législatives. Ce fut le cas lors de la réforme du COBAT, votée en 2008-2009 : tout un travail a été réalisé vers les communes lors de l'adoption du nouvel arrêté du 13 novembre 2008, dit "de minime importance", et lors de la "réforme du COBAT" par l'ordonnance du 14 mai 2009. Les modifications y ont été exposées et explicitées. Des séances de questions-réponses ont été organisées. Ces formations sont un lieu de débat et d'échanges intéressants sur les interprétations à donner à telles ou telles dispositions juridiques, ou sur les incidences pratiques engendrées par les nouveaux textes en vigueur.

L'Association de la Ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale (AVCB) joue également un rôle important à ce sujet, notamment via l'organisation de colloques thématiques ou la publication d'articles de doctrine.

Celui qui fut à l'origine des commissions de concertation, Guy Cudell, aimait à rappeler qu'elles étaient là « pour se concerter ». Elles donnent également l'occasion de communiquer les lignes de conduite et les interprétations juridiques adoptées à l'échelon régional. Elles sont propices au dialogue et aux discussions de fond sur des questions pratiques ou juridiques liées aux dossiers d'urbanisme. Les fonctionnaires communaux et régionaux s'y rencontrent très régulièrement et y entretiennent des rapports privilégiés pour développer des concepts communs. Les fonctionnaires régionaux en profitent pour faire connaître les positions régionales.

Tout au long de l'année, des contacts informels sont pris avec les fonctionnaires délégués, les architectes de la direction ou son service juridique. Les communes n'hésitent pas à interroger la Région, si nécessaire, sur des questions juridiques ou architecturales. Ces contacts contribuent à l'uniformisation et à l'harmonisation des procédures urbanistiques et des interprétations



*Het is pas tegen eind 2012 dat alle maatregelen geëvalueerd zullen zijn en de hervorming volledig doorgevoerd.*

juridiques.

Par ailleurs, plusieurs publications à vocation pédagogique sont éditées. Citons les feuillets de l'urbanisme illustrant différentes thématiques récurrentes, telles que les antennes paraboliques, les zones de recul, la rénovation des façades, les panneaux photovoltaïques ou l'exercice d'une activité professionnelle à son domicile. Ces feuillets sont réédités chaque année. Le Guide pratique du permis d'urbanisme illustre les différentes étapes de la procédure de délivrance de ce document.

Même si elles sont davantage destinées au grand public, ces publications trouvent leur intérêt auprès des professionnels de l'urbanisme pour leurs travaux quotidiens d'instruction. En effet, elles alimentent les communes pour le traitement de leurs dossiers et les contacts avec les citoyens. Elles leur permettent également de connaître le point de vue de la Direction de l'Urbanisme. Le Guide pratique du permis d'urbanisme n'a pas été réédité en 2010, puisque cette année correspond à la mise en oeuvre de la réforme, avec la publication des arrêtés d'exécution. En 2011, un nouveau guide sera publié, qui tiendra compte des modifications du COBAT.

Pour l'avenir, l'AATL continuera à déployer les mêmes efforts. Elle compte même aller plus loin en créant une bibliothèque juridique virtuelle, mémoire des décisions, lignes de conduite et interprétations adoptées par la Région. Cet outil de travail serait, à terme, ouvert aux services communaux de l'urbanisme, voire au public.

Enfin, un projet visant à fournir un soutien particulier aux demandeurs qui éprouvent des difficultés face aux démarches urbanistiques est en phase de finalisation par mon cabinet. Son objectif sera de mieux expliquer au citoyen les procédures et démarches en matière d'urbanisme. Un tel outil me semble indispensable.

En conclusion, il est difficile de comparer une commune à une autre. Malgré tout, avec ma visite dans les communes, l'année dernière, et avec l'instauration du comité de pilotage, nous avons vraiment une volonté politique d'arriver à une certaine harmonie dans nos pratiques. Toutefois, Il s'agit très souvent de dossiers qui requièrent une

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Maron heeft het woord.

**De heer Alain Maron** *(in het Frans).*- *Het is logisch dat de aanvragen op een verschillende manier worden behandeld naargelang van de wijken omdat er soms bijzondere regels gelden.*

*De architecten stellen zich echter heel wat vragen. Elke gemeente heeft haar reputatie. Men kan zich afvragen wat het nut van een gewestelijk stadsbeleid is als de standpunten van de gemeenten soms lijnrecht tegenover elkaar staan met betrekking tot hetzelfde soort wijken. Het zal bijvoorbeeld onmogelijk zijn om hedendaagse architectuur te promoten zonder de steun van de gemeenten.*

appréciation.

Il faut rendre hommage à notre manière de travailler au niveau de la Région bruxelloise qu'il s'agisse des concertations d'urbanisme ou des réunions préparatoires entre les services régionaux et chaque commune. Cette manière de travailler, pertinente et cohérente, permet de faire avancer les dossiers. En 2009, plus de 5.500 dossiers ont été instruits sur tout le territoire régional. Plus de 86% des permis sont délivrés in fine contre 14% de réponses négatives.

Il est vrai que les procédures sont, selon certains, trop longues. Cependant, nous sommes tous attachés à la participation et à l'organisation de concertations réelles.

La réforme, votée en 2009, a permis de simplifier nos procédures, avec par exemple, la possibilité de modifier le plan dans le cadre de l'instruction d'un dossier, tout en restant dans le schéma de l'objet de la demande. De même, les travaux de minime importance ne feront plus l'objet de permis.

Il y a donc eu des avancées, mais il faut attendre la mise en oeuvre réelle de cette réforme. Fin 2012, nous serons dans une période propice à l'évaluation de tous les dispositifs dans le cadre de ces politiques.

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Maron.

**M. Alain Maron.-** Il est normal que les demandes de permis soient traitées de manière différente selon les quartiers. Comme Mme Jodogne l'a rappelé, des dispositions particulières sont prévues à cette fin. Ce n'est pas un problème. C'est d'autant plus intéressant quand les règles spécifiques sont explicites. Je ne suppose pas que rien ne fonctionne.

Cependant, il faut entendre les questionnements de nombreux acteurs, singulièrement les architectes. Chaque commune a sa réputation dans le traitement des dossiers. On peut s'interroger sur le sens d'une politique architecturale et urbaine régionale quand on observe des positions radicalement opposées de certaines communes pour un même type de quartier. Par exemple, il sera impossible d'implanter de l'architecture contemporaine que vous voulez promouvoir sans

**Mevrouw Cécile Jodogne** (*in het Frans*).- *Dat is soms te wijten aan de vertegenwoordiger van het gewest.*

**De heer Alain Maron** (*in het Frans*).- *Uiteraard, maar ook de houding van de gemeenten speelt een belangrijke rol. Een voorbeeld daarvan is het regularisatiebeleid. De gemeenten reageren zeer verschillend op werken die zonder vergunning zijn uitgevoerd.*

*Ik ben bijzonder verheugd over uw antwoord met betrekking tot de virtuele bibliotheek en de opleidingen voor de gemeentelijke ambtenaren. De wetgeving is immers niet alleen complex, maar verandert ook voortdurend.*

*De ordonnantie betreffende de energieprestatie van gebouwen verplicht de EPB-ambtenaren om een opleiding te volgen. Zouden wij geen soortgelijke verplichting moeten invoeren voor de ambtenaren die de vergunningsaanvragen behandelen? De huidige opleidingen zouden nog kunnen worden uitgediept. Daarnaast zouden de gemeentelijke en gewestelijke actoren regelmatig rond de tafel moeten gaan zitten om de uitwisseling van goede praktijken te bevorderen.*

*Er moet naar een gelijke behandeling van de dossiers worden gestreefd zonder dat hierdoor een te sterke systematisering van de beslissingen ontstaat. Dit is geen makkelijke oefening, maar het is zeker mogelijk om het huidige systeem te verbeteren. In dat verband ben ik heel blij met uw antwoorden.*

**Mevrouw de voorzitter**.- De heer Kir heeft het woord.

**De heer Emir Kir, staatssecretaris** (*in het Frans*).- *Heel wat burgemeesters en schepenen hebben positief gereageerd op de uitnodiging van*

l'appui des communes.

**Mme Cécile Jodogne**.- C'est parfois dû au représentant régional.

**M. Alain Maron**.- Bien entendu. Néanmoins, quand il existe des différences entre communes, celles-ci ont également leur rôle.

Par ailleurs, il existe une inégalité flagrante entre les personnes qui réalisent des travaux sans permis et celles qui le demandent. Néanmoins, les communes réagissent de manière parfois très différente à ces irrégularités et dans leur politique de régularisation.

Je me réjouis de ce que vous annoncez par rapport à la bibliothèque virtuelle, les formations en cours pour les fonctionnaires communaux et les rencontres prévues. Ne pourrions-nous pas aller plus loin et se donner plus de moyens ? La formation des responsables et des travailleurs des services communaux est une clé. Les législations sont non seulement complexes, mais aussi mouvantes.

Concernant la législation performance énergétique des bâtiments, par exemple, les agents PEB sont tenus de suivre une formation. Ne pourrait-on suivre cette voie et obliger les fonctionnaires à suivre des formations régionales également ? Bien que des formations soient déjà prévues, celles-ci pourraient être approfondies. Il conviendrait ensuite de réunir autour de la table les différents acteurs, qu'il s'agisse des représentants des communes et des Régions, afin de favoriser les échanges en termes de bonnes pratiques. Il s'agit de trouver un équilibre entre la volonté de garantir l'équité, le souhait d'harmoniser le traitement des dossiers, et de refuser en même temps une forme de systématisation des décisions. Cette démarche est peu aisée, je vous l'accorde, néanmoins, il est possible de développer davantage le dispositif actuel. Vos réponses me satisfont particulièrement dans ce cadre.

**Mme la présidente**.- La parole est à M. Kir.

**M. Emir Kir, secrétaire d'État**.- En ce qui concerne l'architecture contemporaine, les bourgmestres, et les échevins de la Propreté ont été

*het gewest met betrekking tot de tentoonstelling Bouwen voor Brussel. Vooral de jonge schepenen lijken open te staan voor de hedendaagse architectuur en bereid te zijn om met het verleden te breken. Dat is een positieve evolutie.*

*In sommige dossiers is de houding van de gemeenten inderdaad niet altijd even coherent. Mijn administratie tracht de verschillende standpunten dichter bij elkaar te brengen en te wijzen op alle elementen waarmee in de beslissing rekening moet worden gehouden. Zo kunnen bepaalde projecten banen creëren, de economische activiteit bevorderen, enzovoort. Wij mogen ons niet tot een louter stedenbouwkundige lezing van de dossiers beperken. Het is belangrijk dat de regels worden nageleefd, maar wij moeten ons ook afvragen op welke manier het project de stad ten goede komt.*

*De ambtenaren moeten zich aan de gedragslijn houden die door de regering is uitgestippeld en worden indien nodig tot de orde geroepen. In geval van een probleem, wordt via overleg naar een oplossing gezocht. Het is belangrijk dat de dossiers vooruitgaan, zeker in deze crisistijden. In 86% van de gevallen wordt de vergunning toegekend. Dat bewijst dat de gemeenten, het gewest en de projectontwikkelaars de projecten grondig voorbereiden, in overleg met de buurtbewoners.*

*- Het incident is gesloten.*

nombreux à répondre positivement à l'invitation de la Région à l'exposition "Construire Bruxelles". Dans nos contacts avec les communes, j'ai perçu dans le chef de jeunes échevins de l'Urbanisme une volonté de rupture par rapport au passé et d'ouverture à l'égard de l'architecture contemporaine. Les choses évoluent positivement. Les mandataires sont conscients de la nécessité de produire autre chose.

Il m'arrive régulièrement d'être interrogé par mes collaborateurs sur les attitudes incohérentes des communes dans le traitement de certains dossiers. Mon administration tente au contraire d'harmoniser les choses et de tenir un discours tenant compte des réalités qui sous-tendent l'émergence du projet.

Il peut s'agir, par exemple, d'un projet présenté par une commune sur la reconversion d'un bâtiment auquel est assorti une création d'emplois, alors que celle-ci compte un certain taux de chômage, et que le projet est issu d'un partenariat entre une mission locale, une commune, ou la Région... il s'agit de prêter attention aux dossiers et de ne pas se limiter à une lecture urbanistique architecturale stricte. Il convient de respecter la règle, de se référer à une jurisprudence, mais également de faire avancer la ville sous tous ses aspects. Il peut s'agir d'un projet permettant de créer des places pour la petite enfance, d'un autre qui serait créateur d'emplois ou d'une activité économique...; autant d'éléments dont nous tenons compte dans le traitement des dossiers.

Les fonctionnaires impliqués dans les concertations sont tenus de respecter la ligne de conduite édictée par le gouvernement, et sont rappelés à l'ordre si nécessaire. En cas de problème, des concertations ont lieu pour parvenir à une solution. Il importe de faire avancer les dossiers, d'autant plus dans un pays et une Région en crise. J'attire votre attention sur le fait que 86% dossiers traités ont abouti. Il s'agit d'un résultat considérable.

Ceci prouve qu'un véritable travail de fond est réalisé en amont par les autorités communales, la Région et l'initiateur du projet, dans le cadre d'une concertation réelle avec les habitants.

*- L'incident est clos.*

**MONDELINGE VRAGEN**

**Mevrouw de voorzitter.-** Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ELS AMPE**

**AAN DE HEER EMIR KIR, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET STEDENBOUW EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "het appartementsblok van de Brusselse Haard dat gepland is in Haren zonder het informeren van de buurtbewoners".**

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Ampe heeft het woord.

**Mevrouw Els Ampe.-** De Brusselse Haard zou het plan hebben opgevat om een appartementsgebouw te bouwen op de hoek van de Parochiestraat en het Kleemputpad te Haren. De werken zijn trouwens reeds begonnen. Het gebouw zou in sociale huisvesting voorzien net naast de spoorweg en onder de vliegrouete. Los van het lawaai dat toekomstige bewoners zal treffen zonder dat ze ervoor kiezen - want een sociale woning is geen keuze, maar een noodzaak - zijn de burenen niet te spreken over het project.

De burenen verzetten zich niet tegen sociale huisvesting, maar willen geen groot appartementscomplex te midden van ééengezinswoningen en weiden. Ze wensen het dorpse karakter van Haren te behouden. Diversiteit is de rijkdom van een stad, ook wat de stijl betreft. Gebouwen die in het centrum van de stad passen, zijn niet noodzakelijk geschikt voor andere delen van de stad. De Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening zorgt ervoor dat bepaalde regels gerespecteerd moeten worden, om bijvoorbeeld te vermijden dat een nieuw gebouw een grote schaduw werpt op de terrassen van een ander

**QUESTIONS ORALES**

**Mme la présidente.-** L'ordre du jour appelle les questions orales.

**QUESTION ORALE DE MME ELS AMPE**

**À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'URBANISME ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,**

**concernant "l'immeuble du Foyer bruxellois prévu à Haren sans qu'il y ait eu information des riverains".**

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Ampe.

**Mme Els Ampe (en néerlandais).-** *Le Foyer bruxellois envisagerait de construire un immeuble à appartements au coin de la rue de la Paroisse et du Kleemputpad à Haren. Les travaux ont déjà commencé, au grand dam des riverains. Si ces derniers ne s'opposent pas à du logement social, ils ne veulent pas voir apparaître un grand immeuble au milieu des maisons unifamiliales et de la verdure.*

*De plus, préalablement à la construction, les riverains n'ont jamais vu de permis de bâtir affiché pour le projet. On a même commencé à supprimer le Kleemputpad sans arrêté du gouvernement bruxellois. Il s'avère d'ailleurs que le Kleemputpad ne se retrouve pas au Plan régional d'affectation du sol (PRAS).*

*Combien d'appartements seront-ils construits et quand le permis de bâtir sera-t-il délivré? Pourquoi le permis n'a-t-il pas été affiché? Existe-t-il un arrêté du gouvernement bruxellois autorisant la destruction du Kleemputpad? Pourquoi celui-ci n'est-il pas repris au PRAS?*

gebouw.

In de aanloop van de bouw van het appartementsgebouw merkten buurtbewoners dat er nooit een bouwvergunning voor het project werd geafficheerd. Ook begon men met het afbreken en weghalen van het Kleemputpad, zonder dat de Brusselse regering hiervoor een besluit heeft uitgevaardigd. Na enig opzoekwerk viel me trouwens op dat het Kleemputpad niet terug te vinden is op de plannen van het Gewestelijk Bestemmingsplan, terwijl het op de digitale kaarten van Mappy en Google wel weergegeven wordt en het pad ook op de gemeenteraad van de stad Brussel officieel erkend is.

Ik had graag geweten hoeveel appartementen er worden gebouwd en wanneer de bouwvergunning voor het project afgeleverd werd.

Waarom werd de bouwvergunning niet geafficheerd? Bestaat er een besluit van de Brusselse regering voor het weghalen van het Kleemputpad? Waarom is het Kleemputpad niet terug te vinden op de plannen van het Gewestelijk Bestemmingsplan?

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Kir heeft het woord.

**De heer Emir Kir, staatssecretaris.-** Het bouwproject van de Brusselse Haard op de hoek van de Parochiestraat en het Kleemputpad te Haren omvat 25 sociale woningen, waarvan 5 eenkamerappartementen, 6 tweekamerappartementen, 5 driekamerappartementen en 9 vierkamerappartementen. Het project voorziet tevens in 13 openluchtparkeerplaatsen.

De omwonenden werden van de geplande werken op de hoogte gebracht tijdens het openbaar onderzoek dat plaatsvond van 30 oktober tot 13 november 2009. De Stad Brussel heeft op 9 april 2010 een stedenbouwkundige vergunning voor dit project afgegeven.

De toegekende vergunning werd wel degelijk openbaar gemaakt! Op vraag van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM) werd deze stedenbouwkundige vergunning tevens bekendgemaakt door affichering. Dit werd vastgesteld bij exploit van de

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Kir.

**M. Emir Kir, secrétaire d'État (en néerlandais).-** *Le projet de construction du Foyer bruxellois à l'angle de la rue de la Paroisse et du Kleemputpad à Haren prévoit 25 logements sociaux répartis en cinq appartements d'une chambre, six de deux chambres, cinq de trois chambres et neuf de quatre chambres. Treize emplacements de parking à ciel ouvert sont également prévus.*

*Les riverains ont été informés des travaux lors de l'enquête publique, qui s'est tenue du 30 octobre au 13 novembre 2009. La Ville de Bruxelles a délivré un permis d'urbanisme le 9 avril 2010.*

*Le permis octroyé a bel et bien été publié et rendu public par affichage à la demande de la SLRB. Cela a été constaté par exploit de huissier le 17 avril 2010.*

*Aucun arrêté de classement du Kleemputpad n'a été pris par le gouvernement. Par ailleurs, aucun chemin vicinal n'est d'ailleurs repris au PRAS.*

gerechtsdeurwaarder, die zich ter plaatse begaf op 17 april 2010.

Er werd door de regering geen enkel besluit genomen tot bescherming van het Kleemputpad. Het Kleemputpad is ook niet in het gewestelijk bestemmingsplan (GBP) opgenomen. Dat is niet uitzonderlijk, aangezien in het bestaande GBP geen enkele buurtweg is opgenomen. Deze kwestie zou ter sprake kunnen worden gebracht bij een volgende wijziging van het GBP.

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Ampe heeft het woord.

**Mevrouw Els Ampe.-** Ondanks dat deurwaardersexploot hebben de buurtbewoners de affiche nooit zien hangen.

Men kan een buurtweg niet zomaar afschaffen, ook al worden die niet op het GBP vermeld. Als een buurtweg in de Atlas der Buurtwegen staat, moet er een officiële beslissing worden genomen als men die buurtweg wil afschaffen. U zegt dat de regering geen besluit betreffende de afschaffing van dat pad heeft genomen. Hoe komt het dan dat dit pad blijkbaar toch werd afgeschaft?

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Kir heeft het woord.

**De heer Emir Kir, staatssecretaris (in het Frans).-** *Dit is de huidige situatie. We kunnen deze buurtweg misschien opnemen in een gewijzigd GBP.*

*De omwonenden die protest aantekenen tegen het exploit van de deurwaarder en de affichering, moeten hun zaak kunnen bewijzen, bijvoorbeeld met foto's. Mijn administratie zegt dat de speciale maatregelen van openbaarmaking gerespecteerd werden.*

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Ampe heeft het woord.

**Mevrouw Els Ampe.-** Je kunt geen foto nemen van iets wat nog niet bestaat. Kunt u niet vragen

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Ampe.

**Mme Els Ampe (en néerlandais).-** *Malgré cet exploit de huissier, les riverains n'ont jamais vu d'affiche.*

*Le gouvernement n'a pris aucun arrêté visant à supprimer ce chemin. Comment se fait-il alors qu'il ait visiblement été supprimé ?*

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Kir.

**M. Emir Kir, secrétaire d'État.-** Telle est la situation actuelle, qui pourrait être sujette à modification à l'avenir. Nous pourrions effectivement envisager d'inclure ce chemin vicinal à l'occasion d'une modification éventuelle du PRAS.

Concernant l'exploit d'huissier et l'affichage, les riverains qui contestent cet aspect des choses devraient prouver leurs dires, par exemple au moyen de photos. Mon administration m'affirme que les mesures particulières de publicité ont bien été respectées.

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Ampe.

**Mme Els Ampe (en néerlandais).-** *Il est impossible de prendre une photo de quelque chose*

dat deurwaarders een foto maken van de affiche?

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Kir heeft het woord.

**De heer Emir Kir, staatssecretaris (in het Frans).**- *Wie een klacht indient, moet bewijzen dat die gegrond is. We zouden een foto van de affiche kunnen eisen. Ik zal uw voorstel bestuderen. Ik baseer me enkel op een verslag van mijn diensten.*

- *Het incident is gesloten.*

#### **MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW MAHINUR OZDEMIR**

**AAN DE HEER EMIR KIR, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET STEDENBOUW EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "de gevolgen voor het gewest en de gemeenten, van het arrest van de Raad van State tot vernietiging van het besluit van de regering betreffende de stedenbouwkundige lasten".**

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Ozdemir heeft het woord.

**Mevrouw Mahinur Ozdemir (in het Frans).**- *Op 4 maart velde de Raad van State een arrest waardoor het Brusselse regeringsbesluit van 28 juni 2008 werd vernietigd omdat de EU stedenbouwkundige lasten kreeg opgelegd die verband hielden met de stedenbouwkundige vergunning voor verbouwingen in de Leuvensesteenweg en de Brabançonnelaan.*

*De vergunning werd uitgereikt op 16 maart 2005. De stedenbouwkundige lasten betroffen een bedrag van 11.970 euro.*

*De vergunning was bedoeld om een gebouw in de Leuvensesteenweg te verbouwen, er kantoren en*

*qui n'existe pas encore. Ne pouvez-vous pas demander aux huissiers de faire une photo de l'affiche ?*

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Kir.

**M. Emir Kir, secrétaire d'État.**- En général, celui qui dépose une plainte doit en prouver le fondement. Une photo de l'affiche pourrait être exigée. Nous allons étudier cette idée, qui ne doit pas être rejetée de but en blanc. Nous parlons cependant d'une situation à laquelle nous n'avons pas assisté, et nous nous fondons uniquement sur un rapport de l'administration.

- *L'incident est clos.*

#### **QUESTION ORALE DE MME MAHINUR OZDEMIR**

**À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE D'ÉTAT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'URBANISME ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE**

**concernant "les conséquences pour la Région et les communes de l'arrêt du Conseil d'État annulant l'arrêté du gouvernement relatif aux charges d'urbanisme".**

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Ozdemir.

**Mme Mahinur Ozdemir.**- Le 4 mars dernier, le Conseil d'État a rendu un arrêt annulant l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 juin 2008 au terme duquel le Conseil de l'Union européenne fut débouté de son recours, introduit le 1er août 2007, à l'encontre d'un permis qui avait été délivré le 16 mars 2005 par le fonctionnaire délégué, "en tant qu'il impose aux Communautés européennes des charges d'urbanisme en rapport avec le permis d'urbanisme délivré en vue de la transformation de bâtiments sis chaussée de Louvain et avenue de la Brabançonne".

Pour rappel, le 16 mars 2005, le fonctionnaire



*een crèche in onder te brengen en de gevels en enkele technische ruimten aan te passen.*

*Het gebouw in de Brabançonnelaan zou eveneens worden verbouwd om er woningen en een crèche in onder te brengen. De bijgebouwen zouden worden afgebroken.*

*De Raad van State oordeelde dat de vergunning onwettig was omdat er stedenbouwkundige lasten werden opgelegd op grond van vernietigde besluiten.*

*Dankzij de ordonnantie van 6 mei 2010 betreffende de wijziging van het BWRO zijn de stedenbouwkundige besluiten die waren vernietigd opnieuw van kracht. Wat is nu de stand van zaken van het dossier? Is er een vergunning uitgereikt? Gaat die gepaard met stedenbouwkundige lasten?*

*Ik veronderstel van niet. Op 15 oktober 2009 zei u dat het arrest van de Raad van State enkel gevolgen heeft voor stedenbouwkundige vergunningen waarvoor stedenbouwkundige lasten worden geëist. Dat zouden er erg weinig zijn. Zijn er nog andere gevallen? Hoeveel geld verliezen het Brussels Gewest en de betrokken gemeenten door deze kwestie?*

délégué a délivré un permis d'urbanisme sollicité par un représentant du Conseil de l'Union européenne en l'assortissant de diverses conditions, dont la première est d'acquitter au profit de la Région de Bruxelles-Capitale, avant péremption du permis d'urbanisme délivré, les charges d'urbanisme pour un montant de 11.970 euros. Cette demande visait :

- en ce qui concerne le bâtiment situé chaussée de Louvain, la transformation de l'ensemble du bâtiment à usage de bureaux en bâtiment à usage de crèche, ainsi que la modification de la façade avant, la modification de la façade arrière et la modification des locaux techniques en toiture ;
- en ce qui concerne le bâtiment situé avenue de la Brabançonne, la conservation de l'affectation en logement aux étages, la transformation du niveau rez-de-chaussée à usage d'atelier de carrosserie en usage de crèche, et la démolition de l'ensemble des annexes au niveau du rez-de-chaussée.

Tout en consacrant le principe de dissociabilité des charges d'urbanisme, le Conseil d'État a décidé que le permis d'urbanisme entrepris, en tant qu'il impose des charges d'urbanisme en se fondant sur des arrêtés annulés, est lui-même illégal. Dans cette mesure, il convient d'annuler la disposition spécifique de ce permis se rapportant aux charges d'urbanisme.

À ce jour, l'ordonnance du 6 mai 2010 portant modification du Code bruxellois de l'aménagement du territoire (COBAT) a validé les arrêtés relatifs aux charges d'urbanisme qui avaient été annulées par la haute juridiction administrative. J'aimerais dès lors vous entendre à propos des suites de ce dossier. Le permis a-t-il finalement été mis en œuvre ? Des charges ont-elles ou seront-elles perçues ?

Je suppose que ce n'est pas le cas, au vu de l'arrêt du Conseil d'État. Lors de la commission du 15 octobre 2009, vous avez déclaré que "l'effet de l'arrêt d'annulation est limité aux seules procédures en cours dirigées contre ces permis qui imposent des charges d'urbanisme. Je me suis enquis de savoir si cela concernait beaucoup de cas. Mon administration m'a dit qu'il s'agissait d'une proportion très minime." Pourriez-vous dès lors

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Kir heeft het woord.

**De heer Emir Kir, staatssecretaris** (*in het Frans*).- *Op 4 maart 2010 vernietigde de Raad van State het regeringsbesluit van 28 juni 2008 dat de Europese Gemeenschap stedenbouwkundige lasten oplegde in verband met de stedenbouwkundige vergunning voor de omvorming van gebouwen langs de Leuvensesteenweg en de Brabançonnelaan tot een crèche.*

*Die lasten waren immers gebaseerd op het besluit van 12 juni 2003 over de stedenbouwkundige lasten, dat door de Raad van State vernietigd werd op 15 juni 2009.*

*De vergunning werd uitgevoerd en een bankgarantie van 11.970 euro aangelegd, zonder dat het gewest beroep aantekende. Die bankgarantie is uitzonderlijk, want de Europese Unie betwist dat zij verplicht is om stedenbouwkundige lasten te betalen op grond van artikel 3 van het protocol van 8 april 1965.*

*Er loopt geen beroep bij de Raad van State.*

*Toen het besluit van 2003 vernietigd werd, heeft het gewest op 6 mei 2010 een ordonnantie goedgekeurd die met terugwerkende kracht het vernietigde besluit bekrachtigde. Er is dus geen risico dat de uitspraak van de Raad van State gevolgen zal hebben voor andere stedenbouwkundige vergunningen.*

me dire s'il existe d'autres cas similaires où le permis a été ou pourrait être partiellement annulé en raison de l'annulation des arrêtés relatifs aux charges d'urbanisme ? Si oui, lesquels ? Quel est le montant des pertes ou des pertes éventuelles pour la Région et les communes concernées ?

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Kir.

**M. Emir Kir, secrétaire d'État.-** Par son arrêt du 4 mars 2010, le Conseil d'État a annulé l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 juin 2008, en tant qu'il impose aux Communautés européennes des charges d'urbanisme en rapport avec le permis d'urbanisme relatif à la transformation en crèche de bâtiments situés chaussée de Louvain et avenue de la Brabançonne.

Cette décision du Conseil d'État découle du fait que les charges d'urbanisme ont été imposées sur la base de l'arrêté du gouvernement du 12 juin 2003 relatif aux charges d'urbanisme, lequel a été annulé par le Conseil d'État le 15 juin 2009 en raison de son illégalité, et que le permis d'urbanisme imposant des charges sur la base de cet arrêté annulé est dès lors lui-même illégal.

En pratique, le permis a été mis en oeuvre. Une garantie bancaire de 11.970 euros a été constituée. La Région n'y a cependant pas fait appel. Cette constitution de garantie bancaire représente par ailleurs un cas isolé, l'Union européenne ne procédant en général pas de la sorte pour ses permis d'urbanisme donnant lieu à charges. Elle conteste en effet l'obligation de payer des charges en alléguant l'article 3 du protocole du 8 avril 1965 sur les privilèges et immunités des Communautés européennes.

Il n'y a pas de recours similaire en cours devant le Conseil d'État.

Pour ce qui est des risques d'annulation d'autres permis d'urbanisme chargés sur la base de l'arrêté annulé et des pertes éventuelles pour la Région ou les communes, ils sont inexistantes. Suite à l'annulation de l'arrêté sur les charges d'urbanisme, la Région a réagi activement pour réduire ces risques au maximum, en adoptant le 6 mai 2010

**Mevrouw de voorzitter.-** *Mevrouw Ozdemir heeft het woord.*

**Mevrouw Mahinur Ozdemir (in het Frans).-** *Het zou dus om een alleenstaand geval gaan.*

*- Het incident is gesloten.*

*(De heer Mohammadi Chahid, oudste lid in jaren, treedt als voorzitter op)*

#### MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW MARIE NAGY

**AAN DE HEER EMIR KIR, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET STEDENBOUW EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "de toepassing van de gewestelijke stedenbouwkundige verordening inzake groendaken".**

**De voorzitter.-** Mevrouw Nagy heeft het woord.

**Mevrouw Marie Nagy (in het Frans).-** *In juli jongstleden stelde ik u een vraag over de toepassing van de gewestelijke stedenbouwkundige verordening (GSV) op de groendaken. U antwoordde toen dat het niet mogelijk was om met het computerprogramma Nova, dat door de directie Stedenbouw en de meeste gemeenten wordt gebruikt, projecten van groendaken van meer dan 100 m<sup>2</sup> te registreren.*

*Groendaken spelen een belangrijke rol in het Regenplan en de strijd tegen overstromingen. Groendaken vormen een belangrijk instrument om de stad groener te maken, vertragen de afwatering, reguleren de vochtigheid, zorgen voor thermische isolatie, verminderen de weerkaatsing van de warmte in de zomer, verbeteren de luchtkwaliteit en de biodiversiteit, helpen de koolstofemissies te neutraliseren, verlengen de levensduur van het dak en verminderen de*

une ordonnance validant rétroactivement l'arrêté annulé.

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Ozdemir.

**Mme Mahinur Ozdemir.-** Il s'agirait donc d'un cas isolé. Je vous remercie pour vos réponses.

*- L'incident est clos.*

*(M. Mohammadi Chahid, doyen d'âge, prend place au fauteuil présidentiel)*

#### QUESTION ORALE DE MME MARIE NAGY

**À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE D'ÉTAT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'URBANISME ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,**

**concernant "l'application du RRU au niveau des toitures vertes".**

**M. le président.-** La parole est à Mme Nagy.

**Mme Marie Nagy.-** En juillet, je vous avais interrogé sur l'application des normes du Règlement régional d'urbanisme (RRU) relatives aux toitures vertes. Vous m'aviez répondu que l'application informatique Nova, utilisée par la direction de l'urbanisme et par la majorité des communes, n'était pas paramétrée pour mesurer les projets de toitures vertes de plus de 100 m<sup>2</sup>. Selon vous, cette information n'est, par ailleurs, pas systématiquement collectée par les communes. Vous rappelez également que l'objet principal de l'article 13 du titre I du Règlement régional d'urbanisme (RRU) était le maintien d'une surface perméable, qui relaie la notion de protection des intérieurs d'îlots telle que définie par le PRAS.

Je souligne que les toitures vertes ont un rôle utile à jouer dans le cadre du Plan pluie et de la lutte contre les inondations. Elles ont en effet l'avantage de ralentir le ruissellement des eaux, constituent un

*energiekosten.*

*Het is dus belangrijk om te weten hoe de regels van de GSV worden toegepast. Daarvoor moet in de eerste plaats een passend computerprogramma worden ontwikkeld. De kwantificering van het aantal groendaken is onder meer van belang voor de evaluatie van het Regenplan.*

*Daarnaast moet de administratie verduidelijken op welke manier zij de complexe tekst interpreteert. Wat verstaat zij bijvoorbeeld onder "ontoegankelijke daken"? Is een dak toegankelijk als het via een gewone deur kan worden bereikt om het te onderhouden?*

*Zijn er afwijkingsaanvragen ingediend voor bepaalde gebouwen zoals opslagplaatsen, supermarkten of sporthallen? Hoeveel afwijkingsaanvragen werden toegestaan? Op basis van welke criteria? Over welke oppervlakten gaat het?*

*Hoe zit het met de daken van minder dan 100 m<sup>2</sup>? Worden die aanvragen systematisch geregistreerd?*

**De voorzitter.-** De heer Kir heeft het woord.

**De heer Emir Kir, staatssecretaris** (in het Frans).- *Vergroening is van groot belang voor de*

outil important de verdurisation des villes, régulent l'humidité et font office d'isolant thermique, pour la chaleur et le froid des bâtiments. En outre, elles diminuent la quantité de chaleur réfléchi en été, améliorent la qualité de l'air et renforcent la biodiversité urbaine.

Une ville comme Copenhague mise, par exemple, sur l'extension des toitures vertes dans le cadre de son plan de neutralisation des émissions de carbone. Les toitures vertes ont également comme effets l'allongement de la durée de vie du toit et la réduction des coûts énergétiques (chauffage en hiver, mais aussi climatisation éventuelle en été).

Dans ce cadre, il me semble important que la Région sache comment est appliquée la législation prévue par le RRU. Comme vous le suggérez dans votre réponse à ma première question, il serait envisageable de développer l'outil informatique pour obtenir une information valable quant au suivi du RRU. Cela me semble essentiel. En effet, le fait de pouvoir quantifier la surface des toitures vertes en Région bruxelloise permettrait, par exemple, de mesurer la mise en oeuvre du Plan pluie. Cela permettrait aussi de connaître l'interprétation faite par l'administration d'un texte complexe. Nous ne pouvons cependant en dépendre pour collecter cette information utile et assurer le suivi du RRU.

D'autres questions se posent, comme l'interprétation faite par l'administration de l'expression "toiture non accessible". Une toiture est-elle considérée comme accessible si une simple porte permet d'y accéder pour l'entretenir ? Des demandes de dérogation sont-elles introduites pour des bâtiments comme des hangars, supermarchés ou halls de sport ? Dans l'affirmative, sur quels critères sont-elles accordées ? Combien de demandes de dérogations ont-elles été acceptées ? Quelles sont les surfaces concernées par les éventuelles dérogations ?

Qu'en est-il des toitures de moins de 100 m<sup>2</sup> ? Des demandes ont-elles été enregistrées dans ce cas de figure ?

**M. le président.-** La parole est à M. Kir.

**M. Emir Kir, secrétaire d'État.-** La Région doit s'inscrire totalement dans une optique de

*waterafvoer, de afkoeling en het behoud van de biodiversiteit. Kopenhagen geeft het goede voorbeeld.*

*Volgens artikel 13 van de GSV moeten platte daken van meer dan 100 m<sup>2</sup> die niet toegankelijk zijn, ingericht worden als groene daken. De administratie interpreteert 'toegankelijk' als geheel of gedeeltelijk in courant gebruik. Ook een dak dat alleen betreden wordt om het gebouw te onderhouden of voor technische installaties of dat dient als nooduitgang, geldt dus als 'niet toegankelijk'.*

*De administratie heeft wel uitzonderingen toegestaan, vooral voor erg grote gebouwen. Extensieve groene daken (die het lichtst zijn) leveren een extra druk van ongeveer 70 kg/m<sup>2</sup>, vooral door het opvangen water. Het is soms erg duur om gebouwen daaraan aan te passen en dat is de voornaamste reden om uitzonderingen aan te vragen. De administratie besteedt daarbij een bijzondere aandacht aan de afvoer van regenwater in geval van onweer.*

*Ik weet niet hoeveel uitzonderingen toegestaan werden en om welke oppervlakte het gaat. Ik zal de administratie vragen om een manier te vinden om deze gegevens te integreren in het Nova-systeem.*

*Sommige mensen willen ook groene daken aanleggen op daken van minder dan 100 m<sup>2</sup>. Dat is niet verplicht, maar uiteraard welkom. Soms vragen de overheden bij het afleveren van vergunningen om ook afdaken op binnenplaatsen te vergroenen, vooral dan om ze te verfraaien.*

verdurisation, dont l'intérêt est incontestable par rapport au ruissellement des eaux, à la diminution de la chaleur et à la biodiversité urbaine. L'exemple de Copenhague doit nous inspirer en ce sens.

Concernant l'interprétation de l'expression "non accessible", l'article 13 du RRU stipule que les toitures plates non accessibles de plus de 100 m<sup>2</sup> doivent être aménagées en toitures verdurisées. Pour l'administration, c'est l'usage courant de la toiture ou de la partie de toiture plate qui détermine le caractère accessible ou non accessible. Ainsi, une toiture plate aménagée en terrasse d'agrément est une toiture plate accessible. Par contre, sera considérée comme toiture non accessible une toiture plate dont l'accès est nécessaire pour la réalisation de travaux ou dont l'accès est limité à l'entretien de l'immeuble, y compris le lavage des vitres ou l'entretien des équipements techniques installés sur le toit, ou encore une toiture plate destinée à un passage de sortie de secours.

Certaines demandes de dérogation ont effectivement reçu un avis favorable de l'administration. Il s'agit essentiellement de constructions dont les structures sont à très grandes portées, comme les halls d'activités logistiques. Il est communément admis que les toitures vertes de type extensives - c'est-à-dire celles dont le substrat est le plus léger - entraînent une surcharge d'environ 70 kg/m<sup>2</sup>, qui est notamment due à la rétention d'eau. Cette surcharge n'étant pas sans conséquence sur la structure du bâtiment, et donc sur les coûts de construction, elle constitue le motif principal de la demande de dérogation. Lorsque la dérogation est accordée, une attention particulière est portée à la problématique de l'évacuation des eaux pluviales de toiture en cas d'orage.

Je ne peux malheureusement pas répondre de manière concrète à votre question concernant le nombre de demandes de dérogations qui ont été acceptées, et la superficie concernée. L'outil informatique Nova ne nous permet pas actuellement de disposer de cette information. Suite à cette interpellation, je demanderai à mon administration de réfléchir à l'idée d'intégrer cet aspect des choses dans le système uniformisé de Nova, afin de collecter des données fiables et objectives sur ces questions.

**De voorzitter.-** Mevrouw Nagy heeft het woord.

**Mevrouw Marie Nagy** (*in het Frans*).- *Het is inderdaad essentieel dat Nova deze informatie bevat. Kopenhagen is niet het enige voorbeeld. Ook Parijs werkt aan vergroening. Als we een positieve maatregel treffen, moeten we ook de toepassing en de resultaten ervan kunnen analyseren. Het kan niet moeilijk zijn om Nova aan te passen.*

*- Het incident is gesloten.*

*(Mevrouw Marie Nagy, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)*

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER  
AZIZ ALBISHARI**

**AAN DE HEER EMIR KIR,  
STAATSSECRETARIS VAN HET  
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GE-  
WEST, BELAST MET STEDENBOUW EN  
OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "de rol van het BROH inzake de  
keuze van het stadsmeubilair".**

Des demandes ont été enregistrées pour des toitures de moins de 100 m<sup>2</sup>. Bien que la réglementation régionale ne l'impose pas, des demandeurs prévoient d'initiative d'installer de petites toitures vertes. Cette demande est bien sûr la bienvenue. Il arrive également que lors de l'instruction des permis, les autorités imposent la réalisation de toitures verdurisées sur des petites plateformes en intérieurs d'îlots. Dans ce cas, l'imposition vise essentiellement l'embellissement de l'intérieur d'îlot.

**M. le président.-** La parole est à Mme Nagy.

**Mme Marie Nagy.-** Votre réponse concernant la mise en oeuvre de Nova et la possibilité d'encoder cette information est essentielle, car cet outil est développé actuellement et nous venons de mettre en oeuvre la réglementation. Il n'y a pas que Copenhague ! J'ai assisté récemment à un exposé d'un représentant de la ville de Paris, où se mène une réflexion sur les corridors verts en périphérie. La notion de toiture verte y est également intégrée pour les couloirs de biodiversité.

Il serait dommage de disposer d'une mesure positive sans connaître ses modalités d'application et ses résultats. Il ne doit pas être compliqué d'adapter Nova, surtout que l'encodage de ce type de données est un élément essentiel dans la délivrance du permis.

*- L'incident est clos.*

*(Mme Marie Nagy, présidente, reprend place au fauteuil présidentiel)*

**QUESTION ORALE DE M. AZIZ  
ALBISHARI**

**À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE  
D'ÉTAT DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE  
L'URBANISME ET DE LA PROPRIÉTÉ  
PUBLIQUE,**

**concernant "le rôle de l'AATL au niveau  
des choix de mobilier urbain".**

**Mevrouw de voorzitter.-** Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de staatssecretaris, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

#### MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW BIANCA DEBAETS

AAN DE HEER EMIR KIR,  
STAATSSECRETARIS VAN HET  
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GE-  
WEST, BELAST MET STEDENBOUW EN  
OPENBARE NETHEID,

betreffende "de Brusselse bouwmeester".

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Debaets heeft het woord.

**Mevrouw Bianca Debaets.-** Brussel staat voor uitdagende keuzes, niet in het minst in het vooruitzicht van de demografische 'boom'. Die keuzes zullen zich onder meer voordoen op het vlak van huisvesting, beheer van openbare ruimtes, stadsontwikkeling, ruimtelijke ordening en architectuur.

In het verleden werden gedurfde keuzes maar al te vaak verhinderd door de negentien baronieën, die hun particulier belang boven dat van het gewest stelden, met stedenbouwkundige, architecturale en sociaal-economische chaos tot gevolg. De komst van de Brusselse bouwmeester is dan ook een verademing. De grote uitdaging van de bouwmeester bestaat erin om de vele bestuursniveaus te overstijgen en tot een eenduidige visie te komen bij de verdere vormgeving van de stad, ook inzake ruimtelijke ordening, stedenbouw en architectuur. De Brusselse bouwmeester moet eigenlijk een Brussels architecturaal bewustzijn inspireren en stimuleren.

Zijn functie geldt helaas alleen bij bouwwerken in opdracht van het gewest of van Beliris. Bij andere projecten kan zijn advies ingewonnen worden, maar dat is niet verplicht en het advies is ook niet bindend. Toch hoop ik dat ook andere initiatiefnemers, zoals de gemeenten, de

**Mme la présidente.-** À la demande de l'auteur, excusé, et avec l'accord du secrétaire d'État, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

#### QUESTION ORALE DE MME BIANCA DEBAETS

À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE  
D'ÉTAT À LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE  
L'URBANISME ET DE LA PROPRIÉTÉ  
PUBLIQUE,

concernant "le maître-architecte  
bruxellois".

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Debaets.

**Mme Bianca Debaets (en néerlandais).-** *Le maître-architecte doit relever le défi qui consiste à dépasser les différents niveaux de pouvoir et à proposer une vision uniforme de l'aménagement futur de la ville. Il doit inspirer et stimuler une conscience architecturale bruxelloise.*

*Sa fonction se limite malheureusement aux bâtiments gérés par la Région ou Beliris. Pour tous les autres projets, son avis est facultatif et non contraignant.*

*La note stratégique du maître-architecte, M. Bastin, a déjà suscité de nombreux et fructueux échanges avec le secteur, mais n'a toujours pas été présentée au parlement.*

*Où en est la mise en place du groupe de coordination chargé de développer une vision à long terme de l'urbanisme bruxellois ? Qui en fait partie ? Est-il déjà parvenu à certaines conclusions ?*

*Quels sont les instruments mis à disposition du maître-architecte pour remplir son rôle de coordinateur de la politique régionale, y compris auprès des communes ?*

*Quelle est la répartition des tâches entre le maître-architecte et son équipe d'une part, et*

bouwmeester bij hun projecten zullen betrekken.

Na enkele maanden heeft het parlement de strategische nota van de bouwmeester nog niet kunnen bespreken. Deze nota van de heer Bastin, waarin hij zijn opvattingen uiteenzet, is nochtans klaar en ook de sector zelf neemt volop initiatieven om met hem van gedachten te wisselen en hem een forum aan te bieden. In het Brussels Parlement is hij echter nog niet geweest. Nochtans is de inzet groot.

U kondigde aan dat u een stuurgroep wilt oprichten om een toekomstvisie voor Brussel uit te werken. Ook de bouwmeester zal daarin zetelen. Hoe ver staat het met de oprichting van deze stuurgroep? Wie maakt er deel van uit? Tot welke conclusies is die al gekomen?

De bouwmeester moet ook toezien op een coherent beleid voor het hele gewest. Over welke instrumenten beschikt hij om die coördinerende rol ook te spelen tegenover de gemeenten?

Hoe is de taakverdeling opgevat tussen enerzijds de bouwmeester en zijn team, en anderzijds de administratie? De komst van de bouwmeester ging gepaard met de aankondiging dat voor grote Brusselse projecten, zoals dat van de Heizelsite, het advies van de bouwmeester zou worden ingeroepen. Op welke manier wordt de bouwmeester bij dit project vandaag betrokken?

**Mevrouw de voorzitter** (*in het Frans*):- *We hebben de bouwmeester uitgenodigd om zich te komen voorstellen en hij heeft aanvaard. Minister-president Picqué heeft ons echter verzocht om te wachten tot zijn nota klaar is.*

De heer Kir heeft het woord.

**De heer Emir Kir, staatssecretaris**.- De bouwmeester is aangesloten bij verscheidene werkgroepen die verbonden zijn met specifieke projecten, en die de algemene reflectie aanwakkeren over een langetermijnvisie inzake Brusselse architectuur en stedenbouw. Zo heeft de bouwmeester bijvoorbeeld een belangrijke bijdrage geleverd aan de wetenschappelijke

*l'administration d'autre part? Quelle est son implication dans de grands projets, comme celui du site du Heysel ?*

**Mme la présidente**.- Avant de passer la parole au secrétaire d'État, je tiens à signaler à notre collègue que nous avons invité le maître-architecte, et qu'il a accepté notre invitation. Le ministre-président nous avait cependant demandé d'attendre qu'il dépose sa note. Nous allons donc pouvoir organiser une telle présentation.

La parole est à M. Kir.

**M. Emir Kir, secrétaire d'État** (*en néerlandais*):- *Le maître-architecte est associé à de nombreux groupes de travail, en lien avec des projets spécifiques. Ils permettent de nourrir la réflexion globale sur une vision à long terme de l'architecture et de l'urbanisme à Bruxelles.*

*Le gouvernement a souhaité que le maître-*



comités van de gewestelijke tentoonstelling "Bouwen voor Brussel". Die comités vormden een ideaal kader om na te denken over de toekomstige uitdagingen van het gewest. De deelnemers aan deze maandelijkse vergaderingen, die gans het jaar 2010 plaatsvonden, zijn de commissaris van de tentoonstelling, leden van mijn kabinet en de administratie, de bouwmeester en verscheidene Belgische en Europese wetenschappers.

Het was de wens van de regering dat de bouwmeester de raadgever zou worden van overheden die stedenbouwkundige projecten organiseren, en dit zowel inzake architecturale en landschapskwaliteit als inzake de integratie van kunst in de openbare ruimte. De bouwmeester moet in de eerste plaats werken aan de stedenbouwkundige, architecturale en landschapsprojecten waarvan de bouwheer een gewestelijke of pararegionale administratie is, evenals aan de projecten van Beliris.

De bouwmeester zal voorrang geven aan de gewestelijke projecten en zal in de mate van het mogelijke ter beschikking staan van gemeentelijke publieke bouwheren. Gewestelijke projecten die betrekking hebben op de gemeenten (zoals wijkcontracten of projecten die geselecteerd worden in het kader van doelstelling 2013) zullen eveneens voorrang krijgen.

De functies van bouwmeester en adjunct-bouwmeester werden uitvoerig beschreven in het lastenboek met betrekking tot de aanstelling van de bouwmeester. Het eerder beperkte team van de bouwmeester bestaat uit vijf leden: een jurist, drie architecten en een stedenbouwkundige. Elk van hen moet voldoende polyvalent zijn.

Het is niet opportuun een taakverdeling op te stellen tussen de bouwmeester en de administratie, aangezien de invoering van de functie van bouwmeester op geen enkele manier de werkmethode en de taken van de administratie heeft gewijzigd.

Er is dus geen verwarring van de taken mogelijk. Zo komt de bouwmeester niet tussen in de procedure van de uitreiking van de stedenbouwkundige vergunningen, maar voor zover als mogelijk wel in de aanloopfase van de projecten. Het Bestuur voor Ruimtelijke Ordening

*architecte devienne le conseiller des pouvoirs publics porteurs de projets urbanistiques, tant en matière de qualité architecturale et paysagère que d'inscription de l'art dans l'espace public. À ce titre, il est chargé de travailler prioritairement sur les projets dont le maître d'ouvrage est une administration régionale ou pararégionale, sur les chantiers de Beliris, ainsi que sur certaines initiatives régionales qui peuvent impliquer les communes, comme les contrats de quartier ou certains volets d'Objectif 2013.*

*Les fonctions du maître-architecte et du maître-architecte adjoint ont été largement décrites dans le cahier des charges relatif à la désignation du maître-architecte. Son équipe se compose d'un juriste, de trois architectes et d'un urbaniste, qui sont tous polyvalents. Il n'est pas opportun de parler d'une répartition des tâches entre le maître-architecte et l'administration, puisque la création du poste de maître-architecte n'a en rien modifié le mode de fonctionnement et les missions de celle-ci.*

*Toutefois, la collaboration entre le maître-architecte et l'Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement (AATL) a été formalisée afin de favoriser l'échange d'informations.*

*Le maître-architecte travaille à la demande des maîtres d'ouvrage. Il doit intervenir prioritairement sur les projets, préalablement sélectionnés par le gouvernement, qui se situent dans une zone stratégique faisant ou ayant fait l'objet d'un schéma directeur. Dans le cas du Heysel, c'est le ministre-président qui a demandé à la Ville de Bruxelles que le maître-architecte puisse participer au comité d'avis chargé de désigner l'auteur du schéma directeur.*

*(poursuivant en français)*

Afin de garantir la qualité architecturale des projets urbanistiques, nous comptons beaucoup sur le maître-architecte.

Je souhaite par ailleurs que nous avancions sur la question des concours d'architecture et d'urbanisme. Mme Dupuis avait lancé une série de cahiers pédagogiques pour les promouvoir. À l'issue des tables rondes, il serait opportun de proposer des mesures, telles que des incitants

en Huisvesting (BROH) heeft echter wel de samenwerking met de bouwmeester geformaliseerd in verband met de uitwisseling van informatie.

De bouwmeester werkt op vraag van de bouwheren, met prioriteit voor de gewestelijke projecten en die van Beliris. De regering vindt dat de bouwmeester ook prioriteit moet geven aan de projecten die vooraf geselecteerd worden door de regering en gelegen zijn in een strategisch gebied dat het voorwerp uitmaakt of heeft uitgemaakt van een richtplan. In het geval van de Heizel heeft de minister-president aan de stad Brussel gevraagd dat de bouwmeester zou lid zijn van het adviescomité om mee de opsteller van het richtplan aan te duiden.

*(verder in het Frans)*

*We rekenen op de bouwmeester om over de kwaliteit van stedenbouwprojecten te waken.*

*Ik wil ook vooruitgang boeken op het gebied van architectuur- en stedenbouwwedstrijden. Mevrouw Dupuis had handleidingen laten verspreiden om ze te bevorderen. Het zou een goed idee zijn om financiële steun te verstrekken voor de organisatie van zulke wedstrijden, want ze zijn bevorderlijk voor de kwaliteit van onze bebouwde omgeving.*

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Debaets heeft het woord.

**Mevrouw Bianca Debaets.-** Ik ben blij dat er eindelijk heel wat beweegt op het vlak van architectuur in Brussel. U verwees terecht naar de prachtige tentoonstelling met tal van buitenlandse voorbeelden rond woontorens en verdichting. Er leeft heel wat.

Het is ook een goede zaak dat er plannen zijn om de bouwmeester uit te nodigen in het parlement. Zo kunnen we op een aantal thema's dieper ingaan, zoals bijvoorbeeld de relatie met de gemeenten.

*- Het incident is gesloten.*

financiers, pour organiser les concours d'architecture et d'urbanisme. Car c'est aussi grâce à ces concours qu'on peut garantir la qualité des projets.

**Mme la présidente.-** *La parole est à Mme Debaets.*

**Mme Bianca Debaets (en néerlandais).-** *Je suis heureuse de constater que les choses commencent enfin à bouger sur le plan de l'architecture bruxelloise.*

*La visite annoncée du maître-architecte au parlement nous permettra d'approfondir une série de thèmes, comme par exemple, la relation avec les communes.*

*- L'incident est clos.*